

Наша Ніва

П Е Р Ш А Я Б Е Л А Р У С К А Я Г А З Е Т А

Заснаваная ў лістападзе 1906. Адноўленая ў траўні 1991. Выдавец: Фонд выдання газеты «Наша Ніва». Выходзіць штотыднёва, у пятніцы



Сын ардэнаносца

Аляксандар Мілінкевіч — пра сваіх бацькоў.

старонка 3

Свабодны тэатар

На сцэне — лаянка, у залі — піва, гэтак выглядае «Беларуская самаідэнтыфікацыя». Рэпартаж з прэм'еры.

старонка 2



СКАНДАЛЫ

Фальшываманэтык, звязаны з КДБ?

Арыштаваны ўладзіслаў Ліпскі настойвае, нібыта ў Нямеччыну ён трапіў паводле задання КДБ з тым, каб укараніцца ў банды фальшываманэтыкаў з постсавецкіх краінаў. Старонка 2.

ГАСПАДАРКА

Беларускі суд

Яраслаў Раманчук пра рэальны стан эканомікі. Старонка 5.

ПРАМЭНАД

Ерусалім над Шчарай

Беларусь трэба глядзець увосень, у самую раскошу. Шпацыр па Слоніме зь Сяргеем Харэўскім. Старонка 13.

СТЫЛЬ ЖЫЦЦЯ

Джэніфэр Лопэс

На вокладцы календара Pirelli. Старонка 21.

КУЛЬТУРА

Паэт, які хацеў забіць Будзённага

Валянцін Тарас пра Сяргея Дзергая. Старонка 19.

Дык падпісвайся!

Падпісны індэкс «НН» 63125. Падпіска каштуе 4510 рублёў на месяц. Падпіска на шапікі «Белсаюздруку» таньнейшая: 3440 руб. на месяц. «Наша Ніва» — гэта 24 старонкі праўдзівай інфармацыі і вострых камэнтароў штотыдзень. Дык падпісвайся!

Найважнейшае з мастацтваў

Элегантны пачатак выбараў: затрыманыя 70 сяброў ініцыятывы «Партнэрства», што, выкупіўшы білеты на тры сэрсы фільму «Жах Амітывілю», сабраліся ў кінатэатры «Цэнтральны», каб стварыць грамадскую арганізацыю для назірання за галасаваннем-2006. У выніку моладзь зацвердзіла статут і абрала кіраўніка проста ў Маскоўскім РУУС. Старонка 3. На фота: кіраўнік «Партнэрства» Мікола Астрэйка ў шпіталі, куды ён трапіў зь вязьніцы.



У студзені распачнецца буйная мадэрнізацыя «Нафтану»

Тым часам былога гендырэктара заводу выпусцілі пад падпіску пра нявыезд.

У верасні былому гендырэктару ААТ «Нафтан» Канстанціну Часнавіцкаму, які падазраецца ў крадзяжы 8 млн даляраў,

выручаных ад экспертных апэрацый, утрыманьне пад вартай замянілі на хатні арышт.

К.Часнавіцкі знаходзіц-

ца дома ў Наваполацку. Генэральны пракурор Пятро Міклашэвіч ахарактэрызаваў справу як складаную ды адмовіўся назваць прыблізныя тэрміны перадачы яе ў суд. Сам К.Часнавіцкі, паводле нашых звестак, стаў актыўна супрацоўнічаць са следствам. Напэўна, таму і было прынята рашэнне пра хатні арышт.

Працяг на старонцы 5.

У Баку ўсё магчыма

Перад выбарамі ў Азэрбайджане ўсё пабыталася. Спецыяльна для «НН» з Баку піша Інга Пэц.

У слабым святле пражэктара, крыху сагнуўшыся, сьпінай да залі, сядзіць чалавек. Ён схіліўся над клявішамі раяля і імправізуе. Салман Гамбараў — адзін з найбольш знакамітых джаз-піяністаў Азэрбайджану. Гэты чалавек, які самазабытна грае на сцэне бакинскага «Джаз-цэнтру», яўна мае што сказаць

іншым. Адно што амаль ніхто яго ня слухае. У залі — тры-чатыры слухачы.

Вялікая зала на шумным бульвары Рапыда Бейбутова ў горадзе нафты зазвычай пустая. Гэта выдатны сымбаль краіны, што забылася на тое, якую важнасць маюць культура і мараль, калі трэба выстаіць, страціўшы ўсякую надзею. Краіны, якая праз 15 гадоў пасля здабыцця незалежнасці шукае сваю ідэнтычнасць недзе паміж нафтай, ісламам, Захам і дэмакратыяй. Сёньняшні Азэрбайджан — гэта грошы і карупцыя, «мэрсэдэсы» і ўцекачы. У Баку есьць людзі, што спрабуюць дамагчыся зьменаў, але шукаць іх трэба доўга.

Працяг на старонцы 10.

ЦЫТАТЫ

Што застаецца ад дзяржавы, дзе кіраўнік мяняе канстытуцыю пад сябе?

Прэзідэнт Расеі ўладзімер Пуцін яшчэ раз пацьвердзіў, што не зьбіраецца баятавацца на трэці прэзідэнцкі тэрмін, паведамляе ІТАР-ТАСС. Я пудоўна разумею, што мяжа 2008 году будзе для Расеі сур'ёзным выпрабаваннем. Разам з тым, у адпаведнасці з Канстытуцыяй Расеі прэзідэнт выбіраецца тэрмінам на чатыры гады прамым тайным галасаваннем і ня можа займаць гэту пасаду больш, чым два тэрміны запар», — заявіў ён нідэрляндскім СМІ напярэдадні дзяржаўнага візыту ў гэту краіну. «Мне, канечне, неабякава, у чьіх руках апынецца лёс краіны, якой я прысьвяціў усё сваё жыццё. Але калі кожны новы кіраўнік дзяржавы будзе мяняць канстытуцыю пад сябе самога, то ад такой дзяржавы хутка нічога не застаецца», — мяркуе ўладзімер Пуцін.

Еханураў параўнаў Лукашэнку

Выступаючы ў вашынгтонскім Фондзе Карнэгі, прэм'ер-міністар Украіны Юры Еханураў узгадаў пра сваю нядаўнюю сустрэчу з А.Лукашэнкам. Украінскі прэм'ер назваў беларускага лідэра таленавітым прапагандыстам, што ўмее працаваць з народнымі масамі, і дадаў: «Цяпер я разумею, чаму ў 30-я гады нямецкія жанчыны крычалі: «Хачу дзіця ад фюрэра!».

КАМЭНТАР

Супраць каго святкуюць?

4 лістапада Расея адзначае Дзень нацыянальнага аднаўлення — «вызваленне Масквы ад польска-літоўскіх акупантаў». У 1612 г. расейскае апалчэнне пад кіраўніцтвам Мініна і Пажарскага штурмам узяло маскоўскі Кітай-горад, дзе засеў гарнізон Рэчы Паспалітай. Праз год на трон села дынастыя Раманавых. Хто ведае, як бы павярнулася гісторыя ўсходняй Эўропы, калі б у XVII ст. беларусы гетмана Яна Карала Хадкевіча здолелі прабіцца на дапамогу гарнізону, што засеў у Кітай-горадзе.

Працяг на старонцы 6.

Цела з жывой галавой

На сцэне — лаянка, у залі — піва: гэтак выглядае «Беларуская самаідэнтыфікацыя». Пра новую пастаноўку Свабоднага тэатру піша Антон Трафімовіч.

Сумесь піва, закускі, цыгарэтнага дыму ў імправізаванай залі з будаўніцтвамі, расейскім матам і лямпачкамі замест бутэлек на імправізаванай сцэне. Што гэта такое? Ня што іншае, як спектакль «Мы. Самаідэнтыфікацыя» «Свабоднага тэатру» (рэжысэр Уладзімер Шчэрбань). Менавіта ў такой не зусім звычайнай форме адбыўся паказ спектаклю, які стаў вынікам праекту «Мы» — конкурсу сярод беларускіх драматургаў, у творах якіх даецца адказ на пытаньне «Хто такія беларусы?».

Адчуваньня таго, што ты ў тэатры, перад пачаткам спектаклю не было. Перад уваходам не стаялі сур'ёзныя мужчыны ў касцюмах і прыбраныя жанчыны. Квіткаў не пыталіся. Зайшоўшы ўнутр, падумай, што не туды трапіў: людзі п'юць піва, ядуць, мітусяцца. Тэат-

рам нават і ня пахла — пахла дымам ад цыгарэт. Атмасфера была больш падобная да ангельскага пабу. Але ўрэшце перад наведнікамі клобу зьявіліся арганізатары і рэжысэр, і ўсё стала на свае месцы.

«Прапусьціце актораў!» — раздалося ў залі, і чатыры чалавекі ва ўніформе будаўнікоў з каскамі на галовах праз забітую залю прасунуліся ад дзвярэй наперад, да вольнае прасторы перад столікамі. Вось гэтае «наперад» (больш-менш пырковая пляцоўка) і сталася месцам разгортвання асноўных падзей. І людзі ў дзіўнай вопратцы сталі актарамі, наведвальнікі клобу — тэатральнымі гледачамі, а невялічкія менскія клобы — сапраўдным тэатрам.

Але на гэтым ня скончыліся незвычайныя рэчы. Акторы адразу пачалі размаўляць на трясняцы, з вы-

карыстаннем расейскай лаянкі. Уся рэч у тым, што пры падрыхтоўцы п'есы аўтар пабываў на будаўнічай пляцоўцы і запісаў на дыктафон размовы рабочых, зрабіўшы іх часткаю свайго твору. Для клясычнага тэатру гэта было б недапушчальна. Але не забывайцеся — гэта «Свабодны тэатр», а значыць, тут няма абмежаваньняў.

Наагул, у гэтай пастаноўцы адхіленьняў ад паняцця «нармальна» хапала. Усе прадметы побыту замяняюцца нейкімі сымбалічнымі сурагатамі. Бутэлька — лямпачка, бутэрброд — цывік.

Падзеі адбываюцца хутка. Паміж сабою яны ня звязаныя. Спэтакль складаецца з невялікіх бытавых сцэн, якія перарываюцца будаўніцтвамі, што адбываюцца рукамі такт па касках на галовах. А пасля — ды-

ялёгі, дзе няма нейкіх альтэрнатыўных мацюкам выразаў.

Гледачы спачатку сьмяюцца з жывой размовы будаўнікоў, а пасля асэнсоўваюць маналёг «цела з жывой галавой» пра рабства людзей у сёньняшнім грамадзтве.

Акторы, драматург, рэжысэр, ідэя — усё ў спектаклі беларускае. Адзінае, што выбіраецца з гэтага шэрагу, — расейская мова. Але, паводле слоў арганізатараў, сёньня рыхтуюцца пераклады на беларускую мову дванаццаці п'есай. Прычым пераклады павінны выйсьці «лепшымі за арыгінал».

«Свабодны тэатр» —

праект, арганізатарамі якога зьяўляюцца Гільдыя беларускіх драматургаў і сцэнарыстаў, тэатр-студыя «Малы тэатр» і іхнія прадстаўнікі Натальля Каляда, Андрэй Курэйчык, Мікалай Халезін. 27 кастрычніка былі падведзены вынікі першага міжнароднага конкурсу сучаснай драматургіі, у якім узяў удзел 141 аўтар зь дзевяці краін свету. На цырымоніі ўзнагароджваньня адбылася і прэм'ера спектаклю «Мы. Самаідэнтыфікацыя».



ПОШТА РЕДАКЦЫІ

Трэба біць іх іхнай жа зброяй

У пятніцу зранку я захацеў купіць «НН» і нехаця правёў маніторынг. Бо ў пошуках газэты прыйшлося прагуляцца па праспекце ад Дому друку да Валадарскага. «Нашай Нівы» нідзе не было.

«НН» насамрэч прывозіць мала: іх раскупляюць ужо ўвечары чацьвярга.

Прасіць кіяскерак, ветліва ці няветліва, няма сэнсу. Колькі б ні замовіла кіяскерка, прывязуць колькі трэба. Колькі трэба, выршаюць на Валадарскага, кажуць мне кіяскеркі («Менгарсаюздрук». — «НН»).

Гэта ня значыць, што чытачам ня варта нічога рабіць. Выхад падказала мне кіяскерка ў пераходзе да ЦУМУ. Яна прапанавала мне аформіць думкі ў кнігу прапаноў.

Сапраўды, гульня паводле лукашэўскіх правілаў можа мець карысьць. На кожную скаргу мусіць быць дадзены афіцыйны пісьмовы адказ.

Я напісаў у той кнізе за ўсе шапікі ад Дому друку да ЦУМУ, хоць мог бы сьмела расьпісвацца за ўсе астатнія кіёскі, уключна з ускраіннымі паўднёва-заходнімі.

Андрэй Ч-к, Менск

Ад Рэдакцыі. Падобныя ж нараканьні прыходзілі ў Рэдакцыю і ад чытачоў зь іншых вуліцаў сталіцы. Але ў распаўсюдніцкіх арганізацыях нам адкрыта прызнаюцца, што ім забаронена браць на распаўсюд больш асобнікаў. Лукашэнкаўцы хочучь падперці кіем гару...

Парады: ветліва прасіце кіяскерак замаўляць больш газэты, пішыце гэтую просьбу ў кнігах скаргаў. А найлепш падпісвайцеся — на шапікі гэта танна, а газэту можна забіраць ужо ў чацьвер.

Даставіце газэты любымі спосабамі і дзяліцеся чытанкай з сябрамі. У межах сваіх суполак, дзе ёсьць стабільны попыт, ладзьце сеткі незалежнага распаўсюду.

Фальшываманэты, зьвязаны з КДБ?

У Нямецчыне аднавіўся судовы працэс над групай фальшываманэтыкаў, мозгам якіх быў 33-гадовы жыхар Менску ўладзіслаў Ліпскі. Паліцыя натрапіла ў Пятэдаме на сьлед тайнай друкарні, што месцілася ў старым будынку батанічнага саду, — нехта зь мясцовых данёс, што там вырошчваюцца каноплі. Але заміж наркотыкаў паліцыя знайшла фальшывыя 50-эўравыя купоры. Як сьведчаць крыміналісты, такіх высакаякасных фальшывых эўра — а іх зроблена некалькі соцень тысячаў — яшчэ не было ў Нямецчыне. Цьмус у тым, што Ліпскі настойвае, нібыта ў Нямецчыну ён трапіў паводле заданьня КДБ з тым, каб укараніцца ў банды фальшываманэтыкаў з постсавецкіх краінаў.

Паводле радыё «Свабода»

КРАЮ МОЙ РОДНЫ

Вось дык мама

Пра дзікі выпадак паведамліла «Комсомолка»: двухгадовы Максім зь Верцялішак (Гарадзенскі раён) выпіў 200 грамаў разьведзенага сьпірту. Ягона маці заснула, пакінуўшы на стале пляшку з «напоем», якім частавалася на абед. Зь яе і выпіў хлопчык. Калі матка ачомалася і пабачыла сына без прыкметаў жыцьця, яна здагадалася

выклікаць хуткую. Каб Максіма прывезьлі на пару гадзінаў пазьней, выратаваць яго б не ўдалося.

Паводле дактароў, хлопчык змог выпіць столькі сьпірту, бо ў малых кепска разьвіты смакавыя рэцэптары. Ужо пасля першага глытка наступіла алькагольнае ап'яньненне, і далей Максім не разумеў, што п'е горкую вадкасьць.

Адкрыцьцё мэмарыялу Куліка

6 лістапада а 12-й гадзіне адбудзецца адкрыцьцё мэмарыялу на магіле Яўгена Куліка (Кальварыйскія могілкі, паўн.-зах. частка, уч. № 7, уваход з вул. Берута). Запрашаем усіх, найперш тых, хто спрычыніўся або жадае спрычыніцца сваім ахвяраваннем да гэтай агульнаграмадзкай справы. Даведкі праз тэл.: 286-00-75, 400-89-86.



Найважнейшае з мастацтваў

Стужка называлася «Жах Амітывілю».

Лукашэнка пра сваю перамогу на выбарах у 2001 годзе сказаў: «Улада прадэманстравала сілу і арганізаванасць, а беларускі народ — мудрасць і паслядоўнасць. Гэта элегантная перамога». Відавочна, «элегантная» гатовасць да чарговае выбарчае кампаніі — пытаньне нумар адзін для ўладаў.

29 кастрычніка незарэгістраваная грамадзкая ініцыятыва «Партнэрства» меркавала правесці ўстаноўчы зьезд. Зьезд пачаўся ў кінатэатры «Цэнтральны», скончыўся ў РУУС Маскоўскага раёну сталіцы.

Маючы досвед апошніх гадоў, калі гарадзкія ўлады, дэманструючы сваю «сілу і арганізаванасць», адмаўляюць у арэндзе памяшканняў, удзельнікі зьезду «Партнэрства» пайшлі на не-



Мін'юст нам адмовіў з фармулёўкай: «Адмоўлена па сутнасці», кажа Зьміцер Саёнак.

ардынарны крок: набылі 60 квіткаў на тры ранішнія сэнсы ў кінатэатры «Цэнтральны». Стужка называлася «Жах Амітывілю». У кінатэатры ад камэнтароў устрымліваюцца. Але для кіраўніцтва ўстановы пусціць да сябе некалькі дзясяткаў чалавек, дамовіўшыся прадаць квітки на сэнсы, і не паказаць

кіно, напэўна, было эканамічна выгадным.

Аднак праз 40 хвілінаў пасля пачатку мерапрыемства ў залю ўвайшлі людзі ў форме і ў цывільным. Усіх затрымалі ды перавязлі ў РУУС Маскоўскага раёну, дзе з затрыманых бралі тлумачальныя запіскі, адбіткі пальцаў ды фатаграфавалі для карта-

тэкі. На чатырох чалавек, што сядзелі ў прэзыдыюме, склалі пратаколы за парушэньне грамадзкага парадку падчас масавых мерапрыемстваў. Суды над імі прайшлі ў панядзелак, 31 кастрычніка.

Старшыня Мікола Астрэйка і ягоныя намеснікі Аляксандар Бондараў і Эніра Браніцкая — за арганізацыю несанкцыянаванага мерапрыемства асуджаны на 15 сутак арышту, Святлана Конава заплаціць 30 базавых велічынь штрафу (870 тыс. руб.). Зрэшты, Астрэйку 1 лістапада перавялі ў 2-ю менскую клініку ў звязку з пагаршэньнем стану здароўя.

Улады могуць сьмела запісаць у свой актыў чарговую «элегантную» перамогу. Гэтым разам над грамадзянамі, якія ўсяго толькі хочучь кантраляваць сумленнасць выбараў.

Цікава, што ў Маскоўскім РУУС актывістаў «Партнэрства» пасадзілі ў самую вялікую залю, якая зьмясціла іх усіх. І пакуль супрацоўнікі міліцыі разьбіраліся, што да чаго, затрыманыя пра-

доўжылі ўстаноўчы зьезд, зацьвердзілі статут, абралі кіраўніцтва. Старшынём прагназавана стаў Мікола Астрэйка. Праўда, пратаколы былі канфіскаваныя супрацоўнікамі міліцыі як дакумэнты, якія сьведчаць пра правядзеньне несанкцыянаванага мерапрыемства.

«З аднаго боку, Мін'юст прымае рашэньне пра абавязковую рэгістрацыю ініцыятываў, а з другога — рэгістрацыю атрымаць немагчыма, — кажа Зьміцер Саёнак, каардынатар «Партнэрства» па Менску, выконвае абавязкі кіраўніка ініцыятывы ў сувязі са зьявольным лідэраў. — Мы намагаліся зарэгістравацца яшчэ пры канцы 2002 г., але тады Мін'юст адмовіў зь дзіўнай фармулёўкай: «Адмоўлена па сутнасці».

Толькі той, хто рыхтуе махлярствы, баіцца незалежнага назіраньня, лічаць хлопцы. «Будзем дзейнічаць, варыянтаў няма», — кажа адзін з іх. А спосаб далейшых дзеяньняў будзе «вызначаны згодна з сытуацыяй».

Зьміцер Дрыгайла

СЬЦІСЛА

Пятро Міклашэвіч: стан пракуратуры катастрофічны

Генпракурор Пятро Міклашэвіч падаў прэзыдэнту службовую запіску аб катастрофічным становішчы, што склалася ў сыстэме пракуратуры. Паводле Міклашэвіча, 60% пракурораў Беларусі маюць стаж, меншы за тры гады, а бягучка кадрў, «выкліканая цяжкім матэрыяльным становішчам, прыводзіць да страшэннага непрафэсіяналізму супрацоўнікаў, якія губляюць і забываюць на месцы злчынства ўлікі, пакрываюць заказчыкаў і выканаўцаў злчынстваў, у тым ліку і забойстваў». Генпракурор просіць Лукашэнку вярнуць у пракуратуру кадры, якіх В.Шэйман зьвёў пасля сыходу ў Адміністрацыю прэзыдэнта.

Самсонаў — самы сумленны гулец

Беларускі майстар «малога» тэнісу Ўладзімер Самсонаў узнагароджаны прызам Міжнароднага алімпійскага камітэту Fair play («Сумленна гуляць»). Падстава — учынак у фінале лютаўскага турніру «Топ-12» у Францыі, дзе Ўладзімер згуляў з расейцам Аляксем Сьмірновым. Арбітар не прысудзіў дастаткова спрэчнага балу расейцу, але Самсонаў пасля гэтага адмыслова двойчы

згуляў у сетку, у выніку прайграўшы матч — 13:15. Свой учынак Уладзімер патлумачыў наступным чынам: «не захачеў гуляць у такі тэніс».

1 лістапада менавіта Ўладзімер прынёс беларусам перамогу ў матчы адборачнага турніру над зборнай Расіі. Беларусы выйгралі менскі матч зь лікам 3:2.

Як пражыць на 70 даяраў?

Урад на падставе цэнаў верасня зацьвердзіў новы бюджэт пражытачнага мінімуму — беларускую рысу беднасьці. Ягоны сярэдні памер — 150 тыс. рублёў (каля \$70). Для працаздольнага насельніцтва БМП складае 165 тыс. руб., для пэнсіянэраў — 133 тыс. руб., для дзяцей у веку 3—16 гадоў — 176 тыс. Паводле звестак Мінстату, 16% насельніцтва краіны жывуць за рысай беднасьці.

Марыніч у шпіталі

Стан здароўя палітвязьня Міхаіла Марыніча чарговы раз пагоршыўся, і яго перавялі ў турэмны шпіталь. Паводле словаў жонкі палітыка Тацяны Марыніч, яе мужа дабівае нізкая тэмпература ў камэры. «Пасля інсульту ў яго трымаецца анямьне правай паловы тулава», — кажа спн.Марыніч.

AP; afn.by, svaboda.org

Сын ардэнаносца

Аляксандар Мілінкевіч (на фота) расказвае пра свайго бацьку — кавалера ордэна Леніна і маці—настаўніцу.

Калі за сьпінай цэлы сьвет

— Аляксандар Уладзімеравіч, у беларусаў ёсьць прыказка «Які бацька, такі сын». Калі я заяжджаю ў родныя вёскі, старыя дзяды, каторыя мяне ня ведаюць, пытаюцца: «Ты чый будзеш, сыноч?» Ім дастаткова пачуць, хто быў мой бацька, хто дзед... Беларусы — нацыя невялікая і дружная. Людзі любяць ведаць, хто адкуль, з каго. Вось чаму ўсіх так цікавіць походжаньне палітыкаў. Хацеў бы распытацца Вас пра Вашых бацькоў. Як гарадзенец, я шмат чуў пра Вашага тату, дырэктара школы...

— Першыя ўспаміны звязаныя з тым, што вельмі хацелася пабыць зь ім. Ён рана ішоў на работу і позна вяртаўся, ды яшчэ працягваў займацца справамі ў сваім пакойчыку, які мы гучна называлі кабінэтам. У адсутнасць бацькі сяду за гэты стол, разгарну кнігу — і так лёгка чытаецца! Можа, уплываў строгі парадак, дзе кожная рэч займала сваё месца і нішто не адцягвала ўвагі... Сама атмасфэра была прасякнутая духам ведаў. Уяўляеце: гарыць настольная лямпа, на сьцяне вялікая геаграфічная карта, нібыта ўвесь сьвет у цябе за сьпінай. На паліцах — процьма кніг! Гэты таямнічы паўзмрок, памножаны на дзіцячую ўражлівасьць і фантазію, цішыня, калі ў цябе за сьпінай, здавалася, чуваць шум усіх мораў і акіянаў, якія запрашалі ў падарожжа...

Часам думаю, што мой старэйшы брат Уладзімер менавіта ў гэтай атмасфэры адчуў цягу да мора — і па заканчэньні школы

паступіў у Ленінградзкае марходнае вучылішча.

— Настаўнікі, якія працавалі разам з Уладзімерам Іванавічам, адзначаюць, што ў яго былі залатыя рукі.

— Так, ён сапраўды быў умельцам. У вольны час працаваў у садзе. Вось тут я быў першым памочнікам! Бачылі б вы яго каля дрэваў! Пасля пасадкі шчэпаў ён нячыўся зь імі, як са сваімі школьнікамі. Асабліва любіў яблыню «белага наліву», старую, яшчэ з 1930-х гадоў.

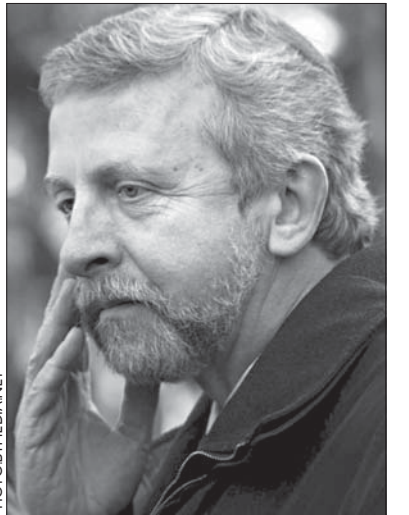
Які бацька, такі сын

— Да Вас у школе і па-за школай увага была, відаць. Усё ж такі дырэктараў сын...

— Што зьяўляюся сынам дырэктара, памятаў пастаянна. Цьвёрда ведаў, што нельга ставіць бацьку ў няёмкае становішча недарэчнымі выхадкамі. Падвесьці бацьку ня меў права. Памятаю, падыходзіць настаўніца і кажа: «Саша, у нас стварылі школьны хор. Хочаш запісацца?» Запісаўся. Калі б адмовіўся, то якраз і стварыў бы для бацькі невялікую праблему. Іншыя казалі б: маўляў, дырэктараў сын Аляксандар адмаўляецца. А дырэктар заклікае ствараць хор, спартыўныя гурткі, духавы аркестар, танцавальныя сэкцыі... І, ведаеце, я ўдзячны лёсу, што сьпяваў у хоры, якім кіраваў знакаміты музыкант, заслужаны дзеяч культуры Адам Чопчыч.

— Уладзімер Іванавіч сам падбіраў пэдагагічны калектыў?

— Ён рэдка памыляўся ў кадрах, і мы дома ніколі ня чулі ад бацькі скаргаў на настаўнікаў. Меў талент зазірнуць у душу чалавека, знайсці людзей, якія вядлі сваю справу. Адзін час у школе працаваў гішпанец Віяна, што паходзіў зь сям'і гішпанскіх



Біяграфія Мілінкевічавага бацькі

тыповая для Заходняй Беларусі. Сям'я была ў эвакуацыі падчас Першай сусьветнай. Вярнуліся зь Сібіры на папялішча. Ні капейкі грошай. Сям'я была вялікай — дзясяцера дзяцей. Таму бацька дзіцем падрабляў пастушком. Апошняя аддавалі, каб сын атрымаў адукацыю.

Сам Уладзімер Іванавіч, як многія сялянскія дзеці, выбраў шлях настаўніцтва. Пачынаў ён пры Польшчы з працы ў славуцім дзіцячым доме «Наш дом», дзе ягоным настаўнікам быў Януш Корчак. У саветкі час ён прайшоў дарогу да дырэктара школы і адпрацаваў ім 22 гады. Заслужаны настаўнік Беларусі, узнагароджаны ордэнам Леніна.

рэвалюцыянераў. Гэты чалавек, найвыдатнейшы танцор, арганізаваў у школе адпаведны гурток. Аплату працы гэтых прафэсіяналаў была сымбалічная. Думаю, што людзі пагаджаліся займацца выхаваньнем моладзі з павагі да Ўладзімера Іванавіча. З падначаленымі бацька ніколі не гаварыў

Працяг на старонцы 12.

Вялікая сіла

«Няважна, колькі прыйшло чалавек. Нават адзін чалавек, калі ён адолеў гэты шлях, мае вялікую сілу».

Субота. Талака

Суботнім ранкам курапацкі лес сустрэў талакоўцаў гукамі бэнзапілаў і трактароў. Кіравалі працай лесанарыхтоўчыкаў вайскоўцы ды лодзі ў цывільным.

Археолог Мікола Крывальцэвіч, які займаўся ў свой час раскопкамі ў Курапатах, звязваў гэта з жаданнем уладаў давесці людзям пра клопат дзяржавы аб эканоміі. Выглядала тое няўклігодна, асабліва калі трактары і КамАЗы з грукатам сунуліся проста праз натоўп.

Талакоўцы прыбіраліся ля крыжоў — іх на братніх магілах ахвяраў таталітарызму ўжо стаіць пяць соцень. Замежныя дыпляматы — прыехалі паслы ЗША і ўсіх краінаў Эўропы — з засяроджанымі тварамі слухалі аповед гісторыка Ігара Кузьняцова.

Апоўдні пачалося ўскладанне кветак. Дыпляматы, аточанья журналістамі, партыйцамі і «ціхарамі», рушылі ад пачатку мэмарыялу ўгару. Там прысутныя сабраліся ля памятнага каменя, на якім усталявалі недапрацаваную яшчэ пыльду, пра што раславаў сам аўтар праекту Аляксандр Шатэрнік.

У гэты момант на гару падняўся кандыдат у прэзідэнты Аляксандр Мілінкевіч. Гэта ўнесла ажыўленне ў атмасферу, нават «лодзі ў цывільным» з цікавасцю зашапталіся між сабою. Счакаўшы, калі

ўскладуць кветкі і запаліць свечкі дыпляматы, сп. Мілінкевіч паклаў букет белых і чырвоных ружаў, спавітых чорнай стужкай. Паклаўшы кветкі, перахрысціўся і нейкі час пастаяў моўчкі ля каменя. Потым павітаўся з прадстаўнікамі дышкорпусу і партыйцамі, пагутарыў з ахвотнымі.

Купка жанчын запела песню. Побач, лузгаючы семкі, весела ўсміхаліся «ціхары», якія калелі ў лесе ад самае раніцы. Але варта было лодзям сабрацца ў кампанію і пачаць гаманіць, як побач зьяўляўся нехта з міліцыянтаў і настойліва раіў не пачынаць мітынг. Калі ж фотакарэспандэнта «НН» сфатаграфавала аднаго з ушчувальнікаў, той прыгразіў адабраць фотаапарат і «засьвяціць стужку». Яшчэ раней міліцыянты спрабавалі перапісваць звесткі ў некаторых журналістаў.

На развітаньне паслы ЗША і Францыі выказалі падзяку прысутным за экскурс у гісторыю. І сп. Крол, і сп. Шмялеўскі былі цалкам аднадушныя — толькі памятаючы ўрокі гісторыі, можна не дапусціць паўтарэння яе жахлівых старонак.

Нядзеля. Шэсце

Шэсце на Дзяды. Наперадзе ідуць два хлопцы. Сёлета яны скончылі ўніверсітэт і працуюць па разьмеркаваньні ў дзяржаканто-



30 кастрычніка ў Курапатах было шмат моладзі.

рах. Для іх шэсце ў Курапаты — добрая звычайка. «Ужо гадоў з сем ходзім. А хто ладзіць — няважна, галоўнае, што лодзі арганізавана ідуць», — кажа адзін з іх.

30-гадовы Васіль трымае невялічкую дыстанцыю: «Дзяды — сьвята прыватнае, не пасуюць да яго палітычныя лезунгі». Да нашай размовы далучаецца сталая жанчына: «Калі мы яшчэ можам спакойна прайсці па праспекце і данесці да лодзей нашы думкі?» У гэты час пару хлопцаў забягаюць дадому — іх вокны выходзяць на вул. Сядых, куды збочвае шэсце,

і вывешваюць вялікі бел-чырвона-белы сьцяг. Раз-пораз аўтамабілісты падтрымліваюць удзельнікаў шэсьця гудкамі.

Наганяю добра апранутага спадара, які трымае за руку маленькую дачку: «Зусім забыўся, што сёння шэсьце. Пайшлі ў краму, убачылі лодзей — і адразу далучыліся». Душэўную раўнавагу парушае хіба што аўто з надпісам «СТВ», якое пастаянна мазоліць вочы. Апэратар цішком здымае з машыны. «Дзядзька, далучайся! Ці ты не беларус?» — міралюбна кіпіць з яго моладзь. Той толькі

глыбей зашываецца ў свой швэдар.

«Невялікая розьніца, колькі сёння чалавек. Нават адзін чалавек, калі ён адолеў гэты шлях і прыйшоў да Курапатаў, мае вялікую сілу», — кажа сталая бабуля ў капелюшы, абвязаным бел-чырвона-белай стужкай. Яна і яшчэ некалькі соцень чалавек сымбалічныя дзесяць кілямэтраў ад станцыі мэтро «Парк Чалоскінаў» да Курапатаў у нядзелю адолелі.

Сямён Печанко,
Сяргей Будкін

ТБМ больш не адраджае мовы

Улады не далі памяшканьня для зьезду Таварыства беларускай мовы.

30 кастрычніка ў Менску прайшоў IX Зьезд Таварыства беларускай мовы імя Ф. Скарыны. Напярэдадні арганізатарам мерапрыемства адмовілі ў правядзеньні зьезду ў Доме літаратара, які належыць прэзідэнтуры, ды касьпэле Сьв. Сымона і Алены. У касьпэле спачатку пагадзіліся, але пасля папрасілі прабацьчыны. Цікава, што гэта адбылося праз два дні пасля таго, як у Мін'юст, як патрабуе заканадаўства, быў дасланы ліст з запрашэньнем папрысутнічаць на сходзе. У выніку 128 дэлегатам прыйшлося ўпчаміцца ў цясьноткі офіс Партыі БНФ. Людзі там сядзелі проста на галолах.

У якасьці гасьцей на форум запрасілі чыноўнікаў ды замежных паслоў. Але міністры ды старшыня Канстытуцыйнага суду ад удзелу ў зьездзе адмовіліся. А вось паслы ЗША і Польшчы — не. Джордж Крол падзякаваў сябрам ТБМ за дапамогу ў навучаньні беларускай мове, дзякуючы чаму ён «сяк-так размаўляе па-беларуску».

Справаздачны даклад старшыні ТБМ Алега Трусава стракаецца ад лічбаў. Колькасьць беларускамоўных навучэнцаў за 10 гадоў скарацілася з 40,7 да 23,8%, канал СТБ, што мае 10% беларускамоўнага вяшчання, узяў абавязак падняць плянку да 20%. 7000 сяброў арганізацыі рэгулярна плацяць узносы, 20 тысяч сымпатыкаў падкідаюць грошы нерэгулярна.

Старшыня ТБМ падзякаваў за павагу да роднай мовы некаторым прадпрыемствам і ўстановам: менскім хлеба- і лікёра-гарэлачным заводам, «Белпошце», Мінтрансарту — ды нагадаў пра папярэджаньне ад Мін'юсту, што ледзьве не прывяло да высяленьня сядзібы, ды расейскамоўнае вяшчаньне «Нямецкай хвалі».

Палітыкі, як звычайна, выкарыстоўвалі сход як магчымасьць выказацца. Выступалі Пятро Краўчанка, Уладзімер Колас. Вінцук Вячорка, на правах гаспадара перавысціўшы рэглямент, казаў пра непаразуменьні з краінамі старой Эўропы ў моўным пытаньні.

Адзіны кандыдат ад дэмаілаў Аляксандар Мілінкевіч заявіў, што ня варта чакаць, пакуль зьменіцца ўлада, а змагацца за мову тут і цяпер. Ён таксама звярнуў увагу

на двайныя стандарты дзяржаўных СМІ. Уздымаючы віскат пра ўціск нацменьшасцяў у Прыбалтыцы, яны замоўчваюць уціск прадстаўнікоў тытульнай нацыі ў Беларусі.

Паводле вынікаў зьезду быў прыняты стос дакумэнтаў: звароты да прэзідэнта

Янкаў прыклад

Міністар Радзькоў загадаў вырашыць пытаньне на карысьць беларускамоўнага школьніка.

Год спатрэбіўся бацькам Янкі Лапіцкага, 10-гадовага ліцэіста з Жодзіна, каб дамагчыся для сына права навучацца на роднай мове. Што толькі яны ні пачулі ад чыноўнікаў: і пра нерэнтабельнасьць беларускамоўных клясаў, і пра парушэньне права дзіцяці на адукацыю праз адмову вучыцца на няроднай мове. Пасля Лапіцкім прапанавалі вучыць сына ў беларускай школе ў вёсцы за 10 км ад гораду. Бацькі дзіцей, што вучыліся з Янкам, такога ціску ня вытрымалі. Цяпер іх дзеці вучацца ў клясах з расейскай мовай навучаньня. Лапіцкія вырашылі трымацца да канца. Вырашальным стаў ліст да міністра адукацыі Аляксандра Радзькова. Зь міністэрства ў аддзел

краіны з патрабаваньнем беларускамоўнага вяшчання на тэлебачаньні, заснаваньня нацыянальнага ўнівэрсытэту з цалкам беларускамоўным навучаньнем, зварот да Эўрапарлямэнту з патрабаваньнем вяшчання на Беларусь выключна па-беларуску, лісты ў пракура-

туру, Мінадукацыі, віцэ-прэм'еру Дражыну пра заклалочанасьць нападам на сям'ю Лапіцкіх. Кантраляваць ход расьсьледаваньня справы даручана Радзе ТБМ. У Колас нават заклікаў правесці антыфашысцкі мітынг.

Алег Трусаў быў адзінага-

лосна пераабраны на чацьвёрты двухгадовы тэрмін.

Адметна, што актывісты ТБМ зьмянілі рыторыку: ня трэба адраджаць мовы, яна й не памірала; трэба ўмацоўваць яе пазыцыі, пашыраць сферу яе ўжытку.

СП



10-гадовы ліцэіст з Жодзіна Янка Лапіцкі зноў зможа вучыцца па-беларуску.

адукацыі Жодзінскага гарвыканкаму прыйшоў загад: да 15 кастрычніка вырашыць пытаньне на карысьць Лапіцкіх.

Не зважаючы на тое, што цэлы год давялося вучыцца дома разам з бацькамі, Янка мае посьпехі ў вучобе. У яго шмат сяброў, якія атрымалі прыклад. І гэты прыклад не адзінкавы.

У Горках (Магілёўшчына) сям'я Каральковых таксама перамагла ў справе беларускамоўнага навучаньня для дачкі, і цяпер там пад сорок чалавек навучаюцца па-беларуску.

Нацысты напалі на кватэру Лапіцкіх

У ноч на 24 кастрычніка невядомыя абстралялі кватэру, дзе жыве сям'я Лапіцкіх, шасьцю зарадамі з пневматычнай вінтоўкі. Былі разбітыя шыбы, але ніхто не пацярпеў. У ноч з 24 на 25 кастрычніка ў тое ж акно кінулі два пакеты з чорнай фарбай. Па факце абстрэлу заведзена крымінальная справа. У Жодзіне мяркуюць, што гэта магло быць справай мясцовых нацыстаў. Янкаў тата Аляксей Лапіцкі ўзначальвае жодзінскія арганізацыі ТБМ і ПБНФ.

Тозік паставіў заслон куантро і брамбуе

Мытны камітэт падрыхтаваў праект указу прэзідэнта аб скасаванні крамаў бяспшліннага гандлю.

З 52-х крамаў duty-free застанецца дзеве: адна ў Нацыянальным аэрапорце «Менск», другая — для абслугі дыпкорпусу. Крамы на пагранпераходах ліквідуюцца.

Асартымэнт такіх магазынаў традыцыйны — цыгарэты, шакаляда, парфума, сувэніры. Асноўны артыкул даходу — імпортны алькаголь, які ў duty-free танны, бо не абкладаецца акцызамі і ПДВ.

У першым паўгодзьзі імпорт у Беларусь алькагольных напояў склаў 11,5 млн даляраў (341 тыс. дэкалітраў), зь іх на крамы duty-free прыходзіцца 8,3 млн даляраў (275 тыс. дэкалітраў). Але наўна думаць, што плян такім крамам робяць чаўнакі на польскім і літоўскім памежжы. Крамы duty-free былі каналам увозу ў Беларусь алькаголю без сплаты падаткаў. Непадакчызны алькаголь ішоў падпольным распаўсюднікам прадукцыі, гаспадарам рэстаранаў.

Схема працавала, пакуль крамы не правярыў Камітэт дзяржкантролю. Праверка выявіла, што аб'ёмы нелегальных паставак на ўнутраны рынак з гэтых крамаў роўныя абароту афіцыйных аптовых імпортэраў алькаголю.

Зьміцер Дрыгайла



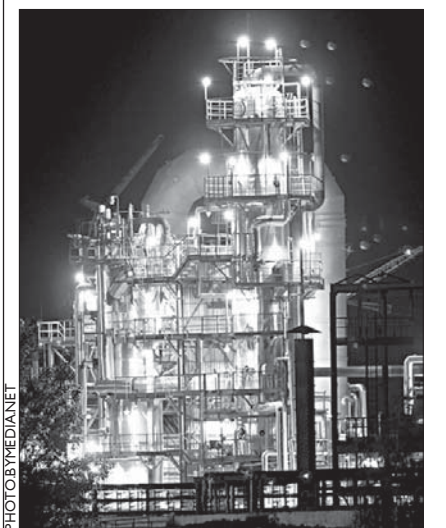
У студзені распачнецца буйная мадэрнізацыя «Нафтану»

Працяг з старонкі 1.

Былы гендырэктар «Нафтану» быў затрыманы работнікамі КДБ год таму, разам з в.а. камэрцыйнага дырэктара прадпрыемства С.Мартынавым.

Папярэдне ў ходзе сьледства было ўстаноўлена, што крадзеж ажыццяўляўся шляхам арганізацыі тэндэраў на продаж нафтапрадуктаў і незаконнага выяўленьня іх пераможцаў — літоўскіх кампаніяў — і іншых пасрэднікаў, блізкіх да кіраўніцтва прадпрыемства. Часнавіцкі і Мартынаў абвінавачваюцца па арт. 210 ч. 4 Крымінальнага кодэксу — крадзеж шляхам злоўжываньня службовым становішчам, учынены арганізаванай групай альбо ў асабліва буйных памерах, што прадугледжвае пазбаўленьне волі на тэрмін 5—12 гадоў з канфіскацыяй маёмасьці.

Тым часам жыцьцё на «Нафтале» працягваецца. Са студзеня распачнецца тэхнічнае пераабсталяваньне коштам 500 млн даляраў, што мусіць прывесці да павышэньня колькасьці перапрацоўкі нафты з 9,5 млн т у год да 12 млн т. 50 млн даляраў «Нафтан» бярэ ў крэдыт (на прадпрыемстве кажучь, што не ў беларускіх банках), астатнія 90% складуць уласныя сродкі.



Нафтаперапрацоўчы завод «Нафтан»

працуе з 1963. У 2002 г. завод ператвораны ў ААТ. Дзяржава валодае 99,8% акцый, 0,2% належыць калектыву.

Беларуская эканоміка на словах і на справе

Працэнтны, якімі апэруюць беларускія міністры, — вынік спрытнасьці рук беларускіх статыстыкаў. Рэальныя тэмпы росту беларускай эканомікі нават адстаюць ад аналягічных паказчыкаў у нашых суседзях. Піша лібэральны эканаміст Яраслаў Раманчук.

Услед за ідэолягамі ад улады асобныя экспэрты — як на Захадзе, так і ў Расеі — пачалі казаць пра беларускі фэномэн. Маўляў, краіны Ўсходняй Эўропы абралі рынак і дэмакратыю, але атрымалі нестабільнасьць і шэраг сацыяльна-эканамічных праблем. А беларускі ўрад зрабіў стаўку на аднаўленьне асноў сацыялістычнай, плянавай эканомікі з захаваньнем манаполіі на палітычную ўладу. У пацверджаньне гэтаму кажучь

пра нізкае беспрацоўе ў Беларусі, імклівы рост ВУП, рэгулярную вышлату заробкаў і пэнсіяў, бесперабойную працу буйных прамысловых прадпрыемстваў. Але ці ёсьць краіна ў нашым рэгіёне, дзе эканоміка цяпер не расьце, а заробкі не выплачваюцца?

На тле сусьветнай мапы

Найлепшым чынам месца беларускай эканомікі ў сьвеце ілюструюць паказчыкі валавага нацыянальнага даходу (ВНД) на душу насельніцтва. Падлік вядзецца Сусьветным банкам.

Згодна з апошнімі звесткамі, ВНД Беларусі ў 2004 г. склаў \$20,9 млрд, альбо \$2120 на душу насельніцтва. У гэтых паказчыках наша краіна апырэдзіла Азэрбайджан з Армэніяй, але затое нас абганілі нават партнэры па Адзінай эканамічнай прасторы, за выняткам Украіны. Казахстан мае ВНД \$2260 на душу насельніцтва,

Расея — \$3410. ВНД Польшчы ў 2,9 разу большы за беларускі, Літвы — у 2,7 разу. ВНД на душу насельніцтва Нямеччыны ў 14,2 разу вышэй за нашы, а сярэдняя амэрыканская «душа» ў 19,5 разу багацейшая за беларускую.

Не зьяўляюцца ўнікальнымі й тэмпы росту ВУП, якія ў 2003—2004 г. на душу насельніцтва склалі 11,5%. Украіна за гэты час павялічыла ВУП на 12,9%, Туркмэністан — на 15,4%. Калі ж узяць часавы прамежак 2000—2004, то тэмпы росту ВУП Беларусі (6,7%) губляюцца на тле дзясяткаў іншых краінаў. Украіна мае паказчык у 2000—2004 г. — 8,6%, Кітай — 8,7%, Малдова — 6,9%, Літва і Латвія — па 7,5%.

Крызіс сельскай гаспадаркі

Айчынным ідэолягі ставяць у прыклад беларускую сельскую гаспадарку — маўляў, тут вялікі дасягненьні. Але статыстыка пера-

конвае ў адваротным: пры велічэзных датацыях (за апошнія 10 гадоў у сярэднім у год ля \$700—900 млн) чысты прыбытак сэктару ў 2004 г. склаў толькі \$190 млн.

Сёньняшнія вядзеньне сельскай гаспадаркі ў краіне — нааказка бясплатнымі альбо вельмі таннымі рэсурсамі калгасаў і саўгасаў, прымусовыя пастаўкі сыравіны, паліва і фактараў вытворчасці для сельскагаспадарчых вытворцаў па занижаных цэнах, а таксама загадны характар збыту на ўнутраным рынку. Таму ўся эфэктыўнасьць дасягаецца вялікімі аб'ёмамі дзяржпадтрымкі аграрэктару. Інвэстыцыйная палітыка ў сфэры сельскай гаспадаркі таксама правалена, пра што сьведчыць наступная выснова Сусьветнага банку: «Дзяржпадтрымка сканцэнтравана на неэфэктыўных гаспадарках і застаецца недастаткова празрыстая, што сур'ёзна адбіваецца на функцыянаваньні банкаўскай сыстэмы. Гэта падрывае дэклараваньня намаганьні дзяржавы па садзейнічаньні росту вытворчасці ў галіне». Вынікам такой сельскагаспадарчай палітыкі зьяўляецца вельмі дарагі для падаткаплатнікаў і скрайне неэфэктыўны АПК.

Працяг на старонцы 15.

СЬЦІСЛА

Гандаль цалкам прыватны

Аснову раздробнага тавараабароту ў краіне складаюць прыватныя гандлёвыя прадпрыемствы, заяўляе Міністэрства статыстыкі й аналізу. На прыватнікаў прыпадае 81,6% рознічнага тавараабароту, на дзяржаўныя прадпрыемствы — 16%, на замежныя — 2,4%.

«Залаты Талер» пазбаўлены ліцэнзіі

З 8 лістапада ў беларуска-брытанскага банку «Залаты талер» будзе адклікана ліцэнзія на прыцягненьне ва ўклады сродкаў фізычных асоб. Прычына — памер уласнага капіталу банку

меншы, чым устаноўлена Нацбанкам для банкаў, што маюць ліцэнзію на работу з укладамі грамадзян (10 млн эўра). У «Залаты талер» ён складае 8 млн эўра.

Нацбанк супраць СЭЗАў

Нацбанк адмяніў ільготы па мінімальным памеры статутнага фонду і ўласнага капіталу банкаў, зарэгістраваных на тэрыторыі свабодных эканамічных зонаў. Цяпер статутны фонд банку, зарэгістраванага ў СЭЗ, мусіць быць такі ж як і звычайнага банку — ня менш за 5 млн эўра (раней — 500 тыс.). Калі ж банк жадае прыцягнуць сродкі фізычных асобаў, то яго мінімальны статутны фонд

павінны быць ня меншы за 10 мільёнаў эўра. З 31 беларускага банку на тэрыторыі СЭЗАў зарэгістравана сем.

NMT-сувязі больш ня будзе

Да канца году апараты мабільнай сувязі «БелСэл» зьгорне базавыя станцыі аналягавай сувязі стандарту NMT-450, што працавала ад 1992 г. Усе абанэнтны будучь пераведзены на стандарт cdma2000 («diallog»). Сёньня колькасьць абанэнтаў «БелСэлу» складае каля 100 тыс. чалавек.

Беларускі павільён у Маскве

У адным з павільёнаў маскоўскай ВДНГ

адкрыецца беларускі гандлёвы цэнтар. Агульная плошча павільёну — 3,3 тыс. м². На ім будучь выстаўленыя тавары з усіх абласцей.

ЗД

КУРСЫ ВАЛЮТ

на 3 лістапада:
 1 амэрыканскі даляр — 2 150 рублёў
 1 эўра — 2 582,69 рубля
 1 брытанскі фунт — 3 793,35
 1 швайцарскі франк — 1671,27
 1 латвійскі лат — 3 709,77
 1 літоўскі літ — 748,10
 1 польскі злоты — 651,26
 1 расейскі рубель — 75,23
 1 украінская грыўна — 426,22

Паводле Нацбанку

З 1 лістапада пашырылася рэтрансьляцыя перадач беларускай службы радыё «Палёнія» — праграмы для замежжа Польскага радыё. «Baltic Waves» рэтрансьлюе аднагадзінную перадачу апоўначы на сярэдніх хвалях (частата 612 кГц), а «Radio znad Wilii» — дзеве паўгадзінныя перадачы: у 4.30 і 22.00 на ультракароткіх хвалях (103,8 МГц). Перадачы беларускай службы радыё «Палёнія» можна слухаць на кароткіх хвалях у 16.30 і 19.30 (частоты 6035 і 7180; 6050 кГц), па спадарожніку «Eutelsat II F-6 Hot Bird» (13° усходняе даўжыні, частата 11.474 ГГц, гарызантальная палярызацыя, нясукая гуку 7,38 МГц, у 7.30, 16.30, 19.30 і 23.30) ды ў Інтэрнэце ў жывым этэры і ў запісе — у некалькіх лічбавых фарматах: «Real Audio» і «Windows Media».

Дастаткова зайсьці на старонку беларускае службы сайту радыё «Палёнія» www.polskie-radio.pl/polonia і слухаць у любы час.

ЛІСТЫ ЗЬ ЛЕСУ

Хвоя зь фігавым лісьцем



ПАВАЛ СЕВЯРЫНЕЦ

У дзень выдачы заробку ў Аleshчы пачынаюцца крытычныя дні. Люд нездаволена бурчыць, атрымаўшы так званыя «разьліковыя лісткі», у якіх бухгалтэрыя расьпісвае кожнаму налічэньні й выдаткі за месяц. Сумневу падвяргаецца як сыстэма падлікаў у цэлым, так і правільны арытмэтыкі ў прыватнасьці: «Дзе мае пачыныць другую зьмену?», «Мабыць, сталоўка нешта хімічыць з прадуктамі», «Ніяк не зразумео, чаго яны акруглялі: у слупок ня сходзіцца» — як мурашнік, гудзе лесапункт. Затым, памусоліўшы ў руках колькі каляровых паперак, народ пераходзіць ад матэматычных і тэхналягічных аспэктаў да сацыяльна-эканамічных: «Ды як за гэта можна жыць?», «І мы месяц укальваем за твая капейкі?!» Кіпеньне абуранага розуму завяршаецца рэвалюцыйнымі, ужо цалкам палітычнымі высновамі: «Паша, тэлефануй карэспандэнтам!», «З такімі заробкамі лепш у апазыцыю». І, нарэшце: «Усё. Галасуем за Мілінкевіча!»

Праўда, назаўтра — і на блэйшы тыдзень — народ сыходзіць у запой.

Зарабляюць тут мала. За верасень мне налічылі 120943 рублі, адмінсавалі падаткі й харчаваньне ў сталоўцы і выдалі на рукі 71 тысяччу. Дзякуй богу, дапамагаюць наведнікі й праваабаронцы — інакш хапала б адно на хлеб і малако. А большасьць аleshчынцаў ды маласіценцаў так і жывуць — на 30—50 даляраў штомесяч. Палова хлопцаў з Полацкай службы занятыя, што купіліся на тамтэйшыя абяцанкі заробкаў «ад 400 тысячч», пасля першага разьліку звольніліся, астатнія засталіся, бо не спадзяюцца знайсці на Полаччыне што лепшае. Лукашэнкавы 250 даляраў тут атрымліваюць хіба што вадзіцелі лесавозаў ды начальства.

У апошняга на ўсе бурчаны й пратэсты адказ адзін: «Не выконваецца плян! Дасьце 120 кубоў за суткі — будзе вам добры заробак. А так — ані».

Калі казаць шчыра, выканаць 120-кубовы сутачны плян цягам месяца для Аleshчы практычна нерэальна. Штодня ламаюцца краны або транспартэрная стужка, напіваецца раскрыжоўшчык або кранаўшчык — і праца становіцца. У Полацку пра гэта ведаюць, але паранейшаму трымаюць перад носам у лесапункту моркаўку-плян: «Дасі кубы — заробіш». Плян у Аleshчы — яўная прымета камандна-адміністрацыйнай эканомікі. «Дзяржава робіць выгляд, што нам плаціць, — мы робім выгляд, што працуем». Завезьці б усіх абаронцаў плянавае гаспадаркі сюды ды тыцнуць пысай у гэты разьвіты сацыялізм!

Паводле накладных, грузаны тутэйшымі хваёвымі шпаламі самазвал — гэта 1,8 млн рублёў. За дзень працы на аleshчынскім тартаку (пакуль яго не спалілі) тры чалавекі плавалі па некалькі самазвалаў. Між тым супольны месячны заробак больш чым трыццаці працаўнікоў аleshчынскага Ніжняга складу — мільёнаў пяць. «Працуем на золале, а атрымліваем капейкі», — абурваюцца людзі. Хто ж распараджаецца грашмыма? Фармальна «Полацклес» — адкрытае акцыянернае таварыства. 43% акцый належаць працоўнаму калектыву, 57% — дзяржаве.

— 43% — доля немаленькая. Усталі б на сходзе акцыянераў ды заявілі свае правы, — кажу рабочым, але ў адказ чуо карацьнае ды вычарпальнае: «Ну-ну». Усе разумеюць, што аб'яднаньне, як і ў савецкія часы, — усяго толькі ніжні паварх у дзяржаўнай індустрыяльнай гэрархіі, а дадатак «ААТ» — фігавы лісток.

Увогуле, гэты эканамічны абсурд зь бессаромнай высечкай і вывазам драўніны, заробкамі на ўзроўні афрыканскіх краін і цыркам «рыначнага сацыялізму» глядзіцца недарэчна, як хвоя зь фігавым лісьцем. Рэальны ж плян разьвіцця вытворчасці й павышэньня заробкаў у Аleshчы — не ўстаноўка чарговае планкі на якім-небудзь сэлектары ў Менску, а прыватызацыя й мадэрнізацыя ўсёй лясной гаспадаркі. Хай «Полацклес» канкуруе зь Віцебсклесам і «Пінскдрэвам», а бізнэсоўцы з Наваполацку наладжваюць у Аleshчы зборку драўляных домікаў на продаж. Толькі тады, за сапраўдным гаспадаром, люд будзе і даражыць працоўным месцам, і працаваць як сьлед. Дзеля гэтага ў 2006-м трэба перамагаць.

Малое Сімна

Ушанавалі Каліноўскіх

30 кастрычніка ў Сьвіслачы адбыўся штогадовы фэст, прысьвечаны памяці братаў Каліноўскіх і паўстанцаў 1863 году.

На ўрачыстасьці ў райцэнтар зьехаліся 60 чалавек — з Горадні, навакольных мястэчкаў, а таксама Берасьця, Менску, Бабруйска і Барысава. Міліцыянты затрымалі гісторыка архітэктурны зь Берасьця Ірыну Лаўроўскую. Яна ля магілы Віктара Каліноўскага стаяла з нацыянальным сьцягам. Спн. Лаўроўская прасіла не забіраць сьцяг, але яго не вярнулі, а жанчыну «запрасілі» на суд — за выкарыстаньне «незарэгістраванай сымболікі».

Удзельнікі фэсту запалілі зьнічкі ля помнікаў братам Каліноўскім і апошняму кіраўніку паўстаньня — Рамуальду Траўгуту, а таксама наведалі Былую сядзібу сям'і Каліноўскіх у Якушоўцы.

Сяргей Максімовіч, Сьвіслач—Горадня



Сяргей Максімовіч, Сьвіслач—Горадня Бард Зьміцер Сідаровіч грае на дудзе на сядзібе Каліноўскіх у Якушоўцы.

СЬЦІСЛА

У Казуліна сканфіскавалі пісьмо Мілінкевічу

У старшыні БСДП (Г) **Аляксандра Казуліна** 27 кастрычніка падчас мытнага надгляду ў Нацыянальным аэрапорце «Менск» былі сканфіскаваны матэрыялы, якія палітык назваў партыйнай пераліскай. У выніку доўгага складаньня пратаколу Казулін, які ляцеў на зьезд швэдзкіх сацыял-дэмакратаў, спазьніўся ў самалёт. Палітык зьбіраецца падаваць заяву ў суд за зьнявагу маральнай і дзелавой рэпутацыі.

Пунктам нумар 1 у сьпісе сканфіскаваных рэчаў стаіць «Пісьмо А.Козуліна Мілінкевічу А.В. от 19 кастрычніка 2005 г.». Фатакопію дакумэнту надрукавала «Народная воля».

КДБ мае пытаньні да дзяўчат

Аддзел пашпартна-візавай службы Кастрычніцкага раёну Менску 28 кастрычніка ня даў дазвол на выезд каардынатарцы праваабарончага аддзелу незарэгістраванай арганізацыі «Зубр» **Ірыне Тоўсыцік**. Растлумачылі тым, што ў КДБ да яе «ўзьніклі пытаньні».

Менская гарадзкая калегія адвакатаў 28 кастрычніка адмовіла праваабаронцы **Веры Страмкоўскай** у адпачынку за свой кошт. Спн.Страмкоўская мелася ехаць у Тбілісі на міжнародную канфэрэнцыю АБСЭ ў пытаньнях незалежнасьці адвакатуры.

Вось вам сумленныя выбары

Міліцыянты 29 кастрычніка спынілі ўстаноўчы зьезд незарэгістраванага грамадзкага аб'яднаньня «Партнэрства» ў менскім кінатэатры «Цэнтральны», абвінаваціўшы ў правядзеньні несанкцыянаванага сходу; каля 70 актывістаў трапілі ў аддзяленьне міліцыі. Пасьля пісьмовых тлумачэньняў каля 60 чалавек адпусьцілі. У спэцпрыёмнік трапілі лідэр арганізацыі **Мікалай Астэйка**, ягоныя намесьнікі **Эніра Браніцкая** й **Аляксандар Бондараў**. 31 кастрычніка Астэйка, Бондараў і Браніцкая атрымалі па 15 сутак арышту, **Сьвятлану Конаву** асудзілі на 30 базавых велічынь (870 тыс. руб.). Мэта «Партнэрства» — назіраньне за выбарамі, каб яны былі сумленнымі.

Ліст пратэстанцкіх япіскапаў

Япіскапы пратэстанцкіх саюзаў і аб'яднаньняў (пяцідзясятнікаў, баптыстаў і поўназвангельцаў) напісалі 28 кастрычніка адкрыты зварот кіраўніку Адміністрацыі прэзыдэнта Віктару Шэйману, прэм'ер-міністру Сяргею Сідорскаму і старшыні Менгарвыканкаму Міхаілу Паўлаву: яны просяць спыніць перасьлед пратэстанцкай царквы «**Новае жыцьцё**».

Абы прыдзержыцца

26 кастрычніка Вышэйшы гаспадарчы суд пакінуў у сіле папярэджаньне Міністэрства інфармацыі рэдакцыі газэты «**Белорусы и**

рынок» у частцы, якая тычылася назвы выданьня. Такім чынам, выданьне пакуль ня зможа выкарыстоўваць у лягатыпе абрэвіятуру «БР», якая выкарыстоўвалася цягам двух год.

Палякаў цягаюць

У Шчучын 26 кастрычніка на допыт выклікалі журналістаў **Андрэя Пачобута** і **Анжэя Пісальніка**, а таксама намесьнікаў старшыні СПБ **Юзафа Пажэцкага** і **Веслава Кеўляка**.

28 кастрычніка Гарадзенская абласная пракуратура скасавала падпіску аб нявыезьдзе журналісту А.Пачобуту, аднак выехаць за мяжу ён ня можа: журналісту анулявалі дазвольны штамп у пашпартце.

Кіраўніцу СПБ **Анжаліку Борыс** 28 кастрычніка сем гадзін трымалі на памежным пераходзе «Бераставіца—Бабруйнікі».

Лябедзьку затрымалі

27 кастрычніка ў аэрапорце «Менск-2» затрымалі лідэра АГП **Анатолія Лябедзьку**, які вяртаўся са Страсбургу з сустрэчы з кіраўніцтвам Эўразьвязу. Памежнікі й мытнікі з супрацоўнікамі КДБ пратрымалі яго ў аэрапорце паўтары гадзіны, а пасля пільнага надгляду канфіскавалі працоўныя матэрыялы палітыка.

Затрыманы актывістаў

25 кастрычніка актывісты арганізацыі «Зубр» **Алена Копач** і **Наталля Вушко** былі затрыманы ў Менску міліцыянтамі за распаўсюд улёткаў.

25 кастрычніка супрацоўнікі УУС Цэнтральнага раёну затрымалі сяброў моладзевай фракцыі БНФ **Паўла Батуева** і **Алесь Мазаніка** за распаўсюд «Народнай волі». Міліцыянты пералісілі іх пашпартныя зьвесткі і адпусьцілі.

27 кастрычніка затрымалі «зуброўца» **Міхася Ісмаілава** з улёткамі, прысьвечанымі Дню салідарнасьці 16 лістапада.

У Віцебску

Судзьдзя Чыгуначнага раённага суду Віцебску Юры Урбан прысудзіў 25 кастрычніка актывісту КХП-БНФ **Уладзімеру Пleshчанку** штраф у 29 000 руб. за «дробнае хуліганства». Міліцыянты абвінавацілі яго ў абразе пракожных на тым месцы, дзе У.Пleshчанка звычайна распаўсюджаў партыйны бюлетэнь «Беларуская салідарнасьць». Адзіным сьведкам хуліганства быў супрацоўнік міліцыі, які і затрымаў актывіста.

29 кастрычніка стала вядома, што **віцебскую арганізацыю ПБНФ** пазбаўляюць офісу і юрыдычнага адрасу. Новае памяшканьне шукае таксама недзяржаўная газэта «**Віцебский курьер**».

Сяргей Будкін, Аркадзь Шанскі

Супраць каго сьвяткуюць?

Працяг са старонкі 2.

Ды справа ня ў тым. На 4 лістапада ў Маскве заплянавана шэсьце расейскіх патрыятычных арганізацый пад лезунгамі «Выгнаць акупантаў», «Гэта наша зямля» ды «Расейцы ідуць». Ахвотных ксэнафабаў запрашаюць прыйсьці на акцыю пад імгэрскімі бела-жоўта-чорнымі сьцягамі. Акцыя дазволена мэрыяй.

Новы прэзыдэнт Польшчы Лех Качыньскі ў інтэрвію «Новой газете» назваў гэта «дзіўным выбарам нацыянальнага сьвята». Пагатоў што ёсьць лепшыя нагоды: «Значна раней была бітва на Кулікоўскім полі, перамога ў якой пацьвердзіла, што расейскі народ існуе як народ эўрапейскі і хрысьціянскі, — сказаў ён. А быў жа яшчэ Напалеон...

Зрэшты, палякі — і беларусы зь літоўцамі — ня Францыя і ня братнія татары. Перамогу над імі можна і адсьвяткаваць.

Расея ўсё сьвяткуе перамогі. Як і Беларусь — як афіцыйная, так і дэмакратычная. Улады адзначаюць перамогу ў Вялікай айчынай, нацыяналісты — бітву пад Воршай. Добра, што сьвяткуюць. Кепска, калі сьвяткуюць супраць.

Супраць «літоўскіх заваёўнікаў», супраць «маскоўцаў», супраць... супраць... Заходняя Эўропа даўно адышла ад такой традыцыі — адзначаючы нейкія гадавіны, яна імкнецца не ўшчамляць гістарычнае памяці ніводнага народу. Пару тыдняў таму з размахам было адзначана 200-годзьдзе Трафальгарскай бітвы — калі брытанскі флёт пад кіраўніцтвам адмірала Гарацыя Нэльсана разграміў французаў. Але на гэтым акцэнт не рабіўся. Было проста супольнае адзначэньне юбілею — супольнае перамогі і супольнае паразы брытанцаў, французаў і гішпанцаў з удзелам найвышэйшых асоб трох краін. І ніякіх заяваў, што брытанцы ад некага кагосьці выратавалі. Эўропа жыве іншымі катэгорыямі. Ёсьць чаго павучыцца.

Алег Раявец



Разбураюць, каб аднавіць

У Менску разбіраюць апошні захаваны дом на Ніжнім Рынку, пад саборам. Уладзімер Папруга: «Мінкульт робіць злачынства».

Дом на вуліцы Гандлёвай 27, пастаўлены ў другой палове XIX—пач. XX ст., унесены ў дзяржаўны Сьпіс гісторыка-культурных каштоўнасьцяў. Каля гістарычнага будынку, што месціцца ля Сьвята-Духавага сабору, 2 лістапада прайшоў пікет у яго абарону. На абарону помніка архітэктуры сабралася тры дзясяткі чалавек — студэнты, мастакі, музыкі. Яны былі без плякатаў, таму ўсё адбылося незаўважна.

Будаўнікі, што працуюць на «аб'екце», кажуць, што дом маюць зьнесці ў сьнежны.

У 1996 г. будынак з уласнасьці Фонду культуры перайшоў Экзархату РПЦ, які мяркуе стварыць тут духоўна-адукацыйны цэнтар. Былі праведзены кансэрвацыйныя работы, унутры дагэтуль відаць нядаўнюю цэглу.

Намеснік начальніка ўпраўленьня па ахове гісторыка-культурнай спадчыны Міні-

стэрства культуры Ігар Чарняўскі зазначыў, што будынак разбіраюць, бо ён «вісіць у паветры: на працягу многіх гадоў яго падмывала вада». Паводле Чарняўскага, дом разбіраюць, а на яго месцы адноўяць будынак у першапачатковым выглядзе зь першапачатковым дэкорам.

Але былы галоўны дзяржаўны інспэктар па ахове гісторыка-культурнай спадчыны па Менску Уладзімер Папруга лічыць: «У адпаведнасьці з законам гэта злачынства, у адпаведнасьці з працэдурай — легітымны акт». Паводле ягоных слоў, гэта адзіны гістарычны будынак, які застаўся на спуску да Ніжняга рынку. «Усё адбываецца па адной і той самай схеме: інспіруецца зварот легітымнай установы, у гэтым выпадку — РПЦ, а потым органы, якія павінны сачыць за выкананьнем закону, прымаюць рашэньне, якое парушае ўсе законы і мэтодыкі. Верхні горад ужо адрэстаўравалі так: вычышчалі цалкам культурны слой, залівалі падмуркі бэтонам і на іх ставілі зусім новыя дамы».

Пры канцы савецкай эпохі дзякуючы прагнестам грамадзкіх гэты будынак удалося

ўратаваць ад разбурэньня. Цяпер усё зайшло далей.

Аркадзь Шанскі

Дом сіяністаў сьцеры зь зямлі

У кастрычніку зьнік яшчэ адзін выдатны помнік архітэктуры XIX ст. — комплекс дамоў №3 і №3а па вуліцы Калектарнай, на рагу зь Нямігаю. Гэтыя дзьве двухпавярховыя камяніцы з арыгінальным закрытым дваром з галерэямі былі апошнімі, што ацалелі ад колішняе вуліцы Габрэйскае. У адным зь іх 4—10 верасьня 1902 г. прайшла другая Усерасейская канфэрэнцыя сіянісцкіх арганізацыяў. Гэта быў першы легальны ў Расеі сход сіяністаў, дазвол на які даў сам міністар унутраных справаў. На тую славетную канфэрэнцыю зьехалася аж 526 чалавек з розных краінаў. Адным махам была сьцёртая памятка пра цэлы разьдзел гісторыі Беларусі.

У адрозьненне ад прэзыдэнта Ірану, што прагне сьцёрці зь мапы дзяржаву Ізраіль, нашыя ўлады, мусіць, зьнішчылі «сіянісцкі» дом несьвядома. Калі гісторыя для цябе пачынаецца з 1994 году, як ты будзеш яе шанаваць?

СЬЦІСЛА

Раньні Цецярэўскі

25 кастрычніка ў Полацкім цэнтры рамэстваў і нацыянальных культур адкрылася выстава патрыярха фатасправы Эрнста Цецярэўскага. На вэрнісаж сабралася багата людзей. Фотамастак выставіў раньнія працы — краявіды гораду й калекцыю фотапартрэтаў вядомых людзей — барда Сержука Сокалава-Воюша, экс-дэпутата Валера Шчукіна, мастака Аляксандра Канавалава.

Васіль Кроква, Полацак

Маленькі герой

Трэйкілясьнік Красьненскай сярэдняй школы, што на Карэлічыне, выратаваў з агню двух маленькіх дзетак. Калі пачаўся пажар, бацькоў у хаце было, і дзяўчынка-дашкольніца апынулася зь бядой сам-насам. На пчасьце, пажар заўважыў суседзкі хлопчык, які адразу

кінуўся ў ахоплены пльмем дом і вывёў адтуль перапалоханых сясьцёр. Прадстаўнікі МНС узнагародзілі героя каштоўным падарункам. А калгасны прафкам падарыў хлопцу новую куртку, бо ягоная згарэла ў юнага ратавальніка на плячах. Завуць героя Аляксандар Ложачнік. Болей бы такіх Аляксандраў!

СП, Карэлічы

Па Лукашэнкавых мясьцінах

Адна зь фірмаў Воршы пачала ажыцьцяўляць падарожжы па маршруце Ворша—Ляўкі—Копысь—Александрыя. Спачатку турысты накіроўваюцца ў музэй Купалы ў Ляўках. Экспазыцыю музэю, відаць, не мянялі з часу яго адкрыцьця, хіба за апошні час добраўпарадкавалі тэрыторыю Купалавага лецішча. Наступны пункт падарожжа — пасёлак Копысь — найстарэйшае

паселішча Аршаншчыны і, згодна з энцыкляпэдыямі, месца нараджэньня першага прэзыдэнта РБ. За гадзіну экскурсанты наведваюць т.зв. Пятроўскі вал — умацаваньне часоў Паўночнай вайны. Пакажуць гасьцям цэнтральную вуліцу мястэчка, на добраўпарадкаваньне якога ў 2003 г. было выдаткавана 8 млрд рублёў. Аднак за прыгожай абгорткай не відаць галоўнай праблемы мястэчка — беспрацоўя. Адзінае значнае прадпрыемства тут — керамічны цэх, дзе робяць з прывазной гліны зграбныя гаршкі ды вазы. Высокай якасьці мясцовая гліна даўно не здабываецца, бо шмат каштуе яе перапрацоўка. А некалі вырабы копыскіх кафляроў былі вядомыя далёка за межамі Беларусі. У адной з заляў Эрмітажу й сёньня можна ўбачыць вялізную прыгожую

кафлю «Тайная вячэра», зробленую ў Копысі ў XIX ст. Пасьля Копысі турысты накіроўваюцца на другі бераг Дняпра — там ужо Шклоўскі раён Магілёўскай вобласьці. Сёлета ў ліпені Аляксандар Лукашэнка наведаў малую радзіму й загадаў пабудаваць тут стацыянарны мост (пантонны працуе песьць месяцаў у год). Для пабудовы нават прыйдзецца зьнесці тры дамы. У вёсцы Александрыя, адкуль пайшоў у вялікі сьвет будучы прэзыдэнт, пакажуць школу, дзе ён вучыўся, ды месца, дзе стаяла матчына хата. Час знаходжаньня ў вёсцы абмежаваны 15 хвілінамі. Мабыць, для таго, каб цікаўныя турысты не пачалі задаваць розныя недарэчныя пытаньні, накіпталт таго, чаму разбурылі прэзыдэнтаву хату.

Яўген Жарнасек, Ворша

ТЭНДЭНЦЫ

У чаканьні Спартака



СЯМЁН ПЕЧАНКО

Купляючы квіток на цэнтральным аўтавакзале, убачыў на акенцы касы налестку, што засьцерагала грамадзянаў нашай краіны ад замежнага рабства. Але тут у чэргах стаяць людзі, што не выяжджаюць за мяжу, а жыхары райцэнтраў, мястэчак і вёсак. Яны амаль штодня сутыкаюцца калі ня з рабствам, то з паўпрыгоннай залежнасьцю ад уладаў — пачынаючы ад калгаснага брыгадзіра і завяршаючы кіраўнікамі вобласьці. Шматлікія суботнікі, паборы на рэканструкцыю чарговай сталіцы дажынак — што гэта, як не прыгон? Часам самі слугі народу робяцца закладнікамі сытуацыі. Некалькі год таму, рыхтуючы Мір да чарговага дня «неписьменства і ўздруку», раённае кіраўніцтва выправіла і сваіх дэлегатаў на працу. Дзіўнавата глядзеліся бухгалтаркі з пэндзлямі, фарбуючы платы побач зь сінюшнымі шабашнікамі. Альбо абсяжаць гальлё на прыдарожных таполях — ці гэта справа супрацоўніцы сельсавету?

Асобная гісторыя — праца школьнікаў. Вясковыя школы наўпрост залежаць ад мясцовых калгасаў. Таму першыя месяцы навучальнага году дзеці ня вучацца, а працуюць. Для настаўнікаў немалое выпрабаваньне — утрымаць дысцыпліну на полі. Са старэйшымі вучнямі яшчэ можна неяк паладзіць, а вось малодшыя амаль не кіроўныя. А чаго яшчэ хацьць ад пяціклясьнікаў? Дзеці проста адбываюць свой прыгон. А разам зь імі і настаўнікі, якія мусяць адпрацаваць і на бульбе, і на бураках. Начальства тым часам цікуе, каб «прыгонныя» ня несёлі дамоў з поля моркву, каб ня зьбеглі раней часу. Крый божа выканаць плян раней часу і разысьціся па хатах. Абурацца ў голас наважваецца далёка ня кожны. Звыклі да хамута? Старэйшае пакаленьне нібы вярнулася ў мінулы час. Маладыя ж чакаюць моманту, калі можна будзе вырвацца з гэтае пасткі. Хоць куды — у горад ці нават за мяжу. У савецкай яшчэ Латвіі ў цэнтральнай газэце надрукавалі разгневаны допіс цудоўнай артысткі Віі Артманэ. Актараў тэатру выправілі на сельгасработы, дзе артыстка моцна застудзілася. На другі дзень яна выконвала ролю Кардэліі ў драме Шэкспіра і выклікала ў глядачоў нашмат больш спачуваньняў, чым няшчасны Кароль Лір. Ці варта казаць, што такія эпізоды ў гісторыі Латвіі, якую так любіць ганіць БТ, засталіся незваротна ў мінулым? Аднак нельга казаць, што і ў нас усе моўчкі пагаджаюцца зь існым станам рэчаў. Вразумела, у сёньняшніх варунках надта не памітынгеш, асабліва ў правінцыі. Але людзі пачынаюць задумвацца. І яны чакаюць свайго Спартака.



Кіраўніцы ТЮГу падабаецца трохмоўе

Але яна абвясціла інфармацыю пра пераход тэатру на расейскую мову.

«Гэта паклёп. За чуткі ўхапіліся тыя, хто намагаецца вылезці на палітычную арэну». Паводле словаў галоўнай рэжысэркі Тэатру юнага гледача Натальі Башавай (на фота), прычынай чутак стала мастацкая рада тэатру, дзе абмяркоўвалася пытаньне пастаноўкі аднаго-двух спектакляў па-расейску. У ТЮГ перыядычна зьявляюцца бацькі дзяцей з пытаньнем, ці будучы спектаклі для маленькіх дзяцей на расейскай мове. Сябры мастацкай рады ў большасьці сьшыліся на меркаваньні, што, калі зьявіцца прапанова паставіць твор па-расейску, яе варта разглядаць. Тым больш што на экспэрымэнтальнай сцэне ТЮГу ўжо даўно ідуць спектаклі па-расейску. «У рэпертуары Купалаўскага і Тэатру беларускай драматургіі таксама ёсьць расейскамоўныя пастаноўкі, але ад гэтага згаданыя тэатры не перастаюць быць беларускімі. Расейскі тэатар імя Горкага, наадварот, шукае цяпер п'есу для пастаноўкі на беларускай мове. Ад гэтага ж ён не перстане быць Расейскім драматычным», — кажа Н.Башава.

Спн.Башава, якая выходзіць сына-другаляснікі, зазначае, што часьцяком дзеці

ўпершыню ў сваім жыцьці сутыкаюцца зь беларускай мовай менавіта ў ТЮГу. Яна катэгарычна супраць «русіфікацыі» тэатру. «Аднак што адказаць тым, хто хоча ўбачыць у нас і расейскамоўныя пастаноўкі? У нас дзвэ дзяржаўныя мовы, і з гэтым нічога ня зробіш. Мы павінны ўлічваць інтарэсы ўсіх нашых гледачоў».

Н.Башавай падабаецца прыклад казацкага ТЮГу, які працуе на трох мовах. Там у адзін дзень ставяць Шэкспіра паказаску, на наступны дзень — па-расейску, а потым — па-ангельску.

Рэжысэрка заўпэўнівае: рашэньні, якія выходзяць за кола ўнутраных праблем тэатру, будучы папярэдні выносіцца на суд шырокай тэатральнай грамадзкасьці. А сёньня тэатар як працаваў на беларускай мове, так і будзе працаваць. «Бо гэта Беларускі рэспубліканскі тэатар юнага гледача. Адзіны ў краіне. І ён адзначна застанецца беларускім», — кажа Башава.

Налета тэатру спаўняецца роўна 50 год. У найбліжэйшых плянах — шмат пастаповак беларускіх аўтараў. Тэатар супрацоўнічае з драматургамі С.Кавалёвым, П.Васючэнкам, А.Дударавым, А.Карэліным. А ў новым сэзоне гледачоў чакае прэм'ера: «Марныя высілкі каханьня» паводле Шэкспіра ў перакладзе Р.Барадулліна.

Сяргей Будкін

Як можа мова ўплываць на папулярнасьць тэатру?

Камэнтэ тэатральны крытык Вячаслаў Ракіцкі, радыё «Свабода».

«Ніколі за трыццаць гадоў, якія займаюцца тэатральнай крытыкай, я ня бачыў, каб хтосьці ў Беларусі, і ў тым жа ТЮГу, не разумелі беларускай мовы. Не разумелі дрэннага спектаклю, так, і вельмі часта, а мовы — ніколі! Я памятаю часы,

калі й спектаклі Беларускага ТЮГу на беларускай мове ў той жа Прыбалтыцы сустракалі авачыямі.

Знакаміты расейскі драматург Аляксандар Валодзін з сотняў пастаповак сваёй п'есы «Зь любімымі не расставайцеся» менскую пастаноўку лічыў лепшай. Ён казаў, што менавіта беларуская мова менскіх тэатраў дадала п'есе нейкай асаблівай вастрыні. Не магу я

забыць маскоўскія гастролі Тэатру Янкі Купалы: заля Малога тэатра аж стагнала ад захаплення, калі па-беларуску гаварыла Стэфанія Станюта. Ніхто ня браў навушнікаў дзеля перакладу. Беларускамоўным спектаклям пляскаў у далоні і раздаваў прызы прэстыжны Эдынбургскі фэстываль. Калі кажучь, што мова замінае мастацтву, дык падаюць самы непрафэсійны аргумэнт.

Зрэшты, ён жа і самы банальны з тых, якімі карыстаюцца, каб прыхаваць сваю прафэсійную няздатнасьць. Мова ўвогуле ня ёсьць перашкодай для ўспрымання спектаклю. Больш за тое, спектакль паўстае з мовы. Пастаноўкі Андрэя Барысава на якуцкай мове стоячы вітаў ці ня ўвесь сьвет. І калі б якуты іх ігралі на расейскай мове, то нават да Масквы не даехалі б, ня тое што да Мэкські.

Таленавітыя акторы і рэжысэры ў тым ліку і праз мову адчыняюць тонкасьці нацыянальнага характару, праз мову дасягаюцца нацыянальная вобразнасьць.

Творца — гэта ня толькі рамесьнік, які лепш ці горш іграе на сцэне, а яшчэ і місіянер, які ў ідэале нясе адказнасьць шмат за што, у тым ліку і за стан нацыянальнай культуры, уключна з мовай».

СЬЦІСЛА

Першы піяр Мілінкевіча

Гіт-парад музычнага сайту «Тузін гітоў» будзе камэнтаваць Аляксей Мілінкевіч. Дагэтуль экспэртамі выступалі К.Камоцкая, Л.Вольскі, А.Памідораў. Каардынатар праекту Аляксей Мінчонак кажа, што на «ТГ» заўсёды туры камэнтавалі цікавыя асобы. Сярод іх былі музыкі і прадусэры, а вось палітыкаў яшчэ не было. Таму й вырашылі запрасіць Мілінкевіча, ведаючы ягоную любоў да беларускай музыкі. На Tut.by-ўскім форуме гэта ўжо назвалі «першым удалым піяр-ходам адзінага» :).

Дыск Данчыка

«БМА Group» выдала кампакт-дыск зь песьнямі Багдана Андрусішына, якія 20 гадоў таму былі запісаныя ў Нью-Ёрскай студыі Angel Sound і выйшлі на кружэлцы «Я ад вас далёка». Своеасаблівым

«відэабонусам» выступае запіс канцэрту Данчыка ў менскай філярмоніі ў 1996 г. Сам сьпявак і рэдактар беларускай службы радыё «Свабода» заявіў, што не мяркуе ладзіць з нагоды выхаду дыску канцэрт, бо ня лічыць сябе падрыхтаваным. «БМА Group» плянуе перавыдаць на кампакт-дысках усе альбомы сьпевака.

«Саша і Сірожа» шукаюць таленты

Вядомы тэледуэт зьбіраецца экранізаваць увесь дэбютны альбом «Ска-ты!». Хутка зьявіцца ўжо чацьвёрты відэаролік. Гэтым разам абралі песьню «Новы год». У кліпе будзе прысутнічаць сцэна масавай фіззарадкі. «СіС» запрашаюць у ёй зьявіцца ўсіх ахвотных. Здымкі трэ было даслаць да 1 лістапада на e-mail: klip@lyaris.com, але для асаблівых ахвотнікаў тэрмін будзе падоўжаны.

«Бардаўская восень»

У фэстывалі «Бардаўская восень-2005» на Беласточчыне галоўны прыз (магчымасьць запісаць альбом у прафэсійнай радыёстудыі) не атрымаў ніхто. Прафэсійную гітару атрымала бардаўскае трыё з Польшчы (Ліона Карпюк, Мажэна Русачык, Андрэй Грэсь), барды зь Беларусі Ілья Паплюка й Андрэй Касцень — па 10 гадзін студыйнага запісу.

Рэгер-вершы Лабадзенкі

Накладам 300 асобнікаў убачыла сьвет кніга Глеба Лабадзенкі «Рэгер-вершы: начная лірыка». Прадмову да кнігі напісаў Рыгор Барадуллін, пасьямову — Андрэй Хадановіч. Кніга выйшла за сродкі самога аўтара. Рэгер-вершы — творы, дасланыя аўтарам праз пэйджар. У кнізе яны падаюцца з асаблівасьцямі «незьбеларушчанага»

пэйджара: з «I» заміж «і», бязь літар «ё» ды «ў».

Адам Воршыч



Глеб Лабадзенка ўвекавечыў пэйджар у вершах.

КНІГІ, ДАСЛАНЬЯ Ў РЭДАКЦЫЮ

Borowik, Przemyslaw. Jurydyki miasta Grodna w XV—XVIII wieku. Stanowy podzial nieruchomosci. — Suprasl: Collegium Suprasliense, 2005. — 412 s. — (Acta Collegii Suprasliensis. Tom VII). [Баравік, Пшемьслаў. Юрыдыкі места Горадня ў XV—XVIII ст. Саслоўны падзел нерухомасьці].

Кніга прысьвечана гісторыі ўзнікнення і фармаваньня ў Горадні юрыдыкаў — адміністрацыйна адасобленых частак гораду, якія належалі шляхце ці царкве і жыхары якіх судовы і падатковы не падпарадкоўваліся гарадзкой магдэбургіі. Адметнасьць Горадні паўплывала на тое, што рэпрэзэнтацыйныя рэзыдэнцыі шляхты, а таксама маёмасьць кляштару ды царкваў выштурхнулі мяшчанскую забудову з цэнтру гораду на менш прыцягальныя тэрыторыі.

Гарбачова В.В. Удзельнікі паўстаньня 1830—1831 г. у Беларусі: Біябібліяграфічны слоўнік. — Менск: БДУ, 2004. — 400 с. Наклад 100 ас.

У Беларускай гістарыяграфіі захоўваюцца ўяўленьні, што паўстаньне 1830—1831 г. на абшарах былой Рэчы Паспалітай мела ў Беларусі тэрытарыяльна абмежаваны характар, а удзельнікі яго былі нешматлікія. Зьвесткі пра 2300 удзельнікаў паўстаньня, якія сабрала аўтарка, сьведчаць пра цікавыя лёсы і вельмі розныя характары змагароў за адраджэньне былых шляхецкіх вольнасьцяў ды страчанай дзяржаўнасьці.

Адз

Алесь Аркуш і Зьміцер Бартосік скіраваліся на Дзісеншчыну шукаць рэшткі маёнтку Кастравіцкіх — продкаў французскага паэта Гіёма Апалінэра. Маршрутам, якім калісьці будуць ездзіць турысты з Парыжу.

Дзісна, радзіма Апалінэра



Гіём Апалінэр (Вільгельм Апалінары Кастравіцкі) 26 жніўня 1880, Рым — 9 лістапада 1918) французскі паэт, пачынальнік сюррэалізму. Большасць вершаў апублікавана пасмяротна. На беларускую мову яго вершы перакладала Эдзі Агняцвет (зб. «Зямны акіян»).

Сяргей Дубавец першы выказаў здагадку, што род Кастравіцкіх, які даў сьвету сьлыннага Гіёма Апалінэра, жыве не на Наваградчыне, як сьцьвярджалі энцыклапэдыі, а ў паўночна-заходняй Беларусі, у Дарашковічах (ці Дарожкавічах, як пазначана на сёньняшніх мапах) над Дзіснай. С. Дубавец адшукаў у «Польскім слоўніку геаграфічным» канца XIX ст., што каля 1780 г. Дарашковічы на Дзісеншчыне былі ўласнасьцю Міхала Кастравіцкага, полацкага падваяводы, ад якога перайшлі да ягонага сына Адама, дзісенскага харужага.

Маёнтак у братоў Кастравіцкіх (Адама, Караля і Апалінара) канфіскавалі за ўдзел у паўстаньні 1863—1864 г. Караля, бацьку беларускага пісьменьніка Каруся Каганца, і Адама выслалі зь Беларусі, а Апалінар разам з дачкой зьбег ад царскіх рэпрэсій у Італію. У Рыме 26 жніўня 1880 г. і нарадзіўся будучы выбітны французскі паэт Гіём Апалінэр (Вільгельм Апалінары Кастравіцкі).



АЛЕСЬ АРКУШ

Зьміцер Бартосік ля адноўленага маёнтку Кастравіцкіх у Дарожкавічах.

Тут хаваўся Адам Міцкевіч

У 2003 г. у Польшчы выйшла кніга былога дзісенца «Арлінае гняздо» — успаміны пра гісторыю Дзісенскай польскай гімназіі ў 1930-я гады.

У кнізе гаворыцца: «Каля мястэчка, побач зь якім пад ветразямі бяроз сівёў пяскамі Напалеонаўскі тракт, знаходзіўся маёнтак са старым, зьдзічэлым паркам. У парк, разьмешчаны высока над шумліваю камяністаю ракою, мы ня раз уцякалі з заняткаў. Маёнтак Дарашковічы калісьці належалі Кастравіцкім. Адам, сын Адама, маршалка Віленскай губэрні, быў сасланы як удзельнік паўстаньня 1863 г. у Арэнбург. Маёнтак канфіскавалі на карысьць нейкага царскага «унтэр Прышыбеява» высокага рангу. Маці Адама Людвіка з роду Пагоўскіх была добра знаёмая зь Міцкевічам, апекавалася зьявольнымі філярэтамі. Верш Міцкевіча «Матрос» быў пакінуты ў яе альбоме. Таксама мясцовае паданьне казала, што Міцкевіч пэўны час хаваўся менавіта ў гэтым маёнтку, у капліцы... Мы заўсёды падчас прагулак шукалі тую капліцу, але бяз выніку. Урэшце ўбачылі па-над Дзьвіной спаруду зь вежачкамі і пераконвалі сябе, што акурат у

ёй хаваўся паэт. Прозьвішча Кастравіцкіх, тых самых, з Дарашковічаў, зьвязанае, паміж іншым, з французскім паэтам Апалінэрам».

Капец-гарадок

Месца сядзібы Кастравіцкіх мы адшукалі хутка. Дарожкавічы сёньня знаходзяцца на самай ускраіне Дзісны, што на Мёршчыне. За апошнімі Кастравіцкімі ад маёнтку да Дзісны была вярста. Сёньняшня Дзісна — мястэчка з насельніцтвам пад дзьве тысячы чалавек.

У Вінцэся Мудрова ёсьць аповед «Дваццаць крокаў дарогі», падзеі якога адбываюцца ў Дзісьне: мясцовому жыхару закарцела выпягнуць зь Дзьвіны помнік Сталіну і паставіць перад домам (у Дзісьне сапраўды помнік Сталіну ўтапілі ў рацэ). Футаралічны прагноз ня спраўдзіўся. Ніхто Сталіна з ракі тут не зьбіраецца выпягваць, наадварот — два гады таму дзісенцы зьнялі з пастамэнта Леніна, які пачаў развальвацца.

За часамі незалежнасьці збанкрутавала і ўся мясцовая прамысловасьць — малочны і кансэрвавы камбінат, цагельны завод. З трох школ засталася адна. Эканоміка Дзісны ліпіць на двух прадпрыемствах — Лінейнай дыспэтчарскай станцыі, што пампе наваполацкія нафтапрадукты на Вэнтспілз, ды Дзісенскім лягасе.

Бацюшка-фэрмэр

Мы былі здзіўлены, калі сярод рэштак сядзібнага парку знайшлі цалкам адноўлены будынак маёнтку! Будаўнічыя работы яшчэ працягваюцца, але

сам дом мае дах і шыбы. Як нам паведалі дзісенцы, радавую сядзібу Кастравіцкіх аднавіў мясцовы бацюшка Генадзь Каранеўскі.

Самога сьвятара мы пабачылі за рулём трактара. Айцец Генадзь мае 20 гектараў зямлі, камбайн, гадуе бычкоў. Сапраўды фэрмэр, ды яшчэ будаўнік. Сам лазіў па рыштываньнях, калі дзісенцы аднаўлялі ўваскрасенскую царкву, дзе захоўваецца сьпіс славутага абраза Смаленскай Маці Божай. Сам працаваў і на аднаўленьні маёнтку Кастравіцкіх.

Бацюшка, спасылаючыся на брак вольнага часу, доўга адмаўляўся ад гутаркі. Урэшце пагадзіўся. Айцец Генадзь паходзіць з мястэчка Радунь, што на Воранаўшчыне. У Дзісьне — з 1989 г. Панскі маёнтак, ад якога засталіся толькі рэшткі асобных муроў, адбудоўвае дзесьці гадоў. «Навошта аднаўляеце?» — пытаемся. «Буду жыць». — «А ці ведаеце, што гэта радавы маёнтак роду Кастравіцкіх, зь якога паходзіць Гіём Апалінэр?» — «Ведаю». Айцец Генадзь цікавіўся гісторыяй сядзібы, сам рабіў праект рэстаўрацыі, мае здымкі старога панскага дому, імкнуўся аднавіць яго ў ранейшым выглядзе. Праўда, краязнавец Пётар Баговіч сьцьвярджае, што дакладна аднавіць дом а.Генадзю не ўдалося.

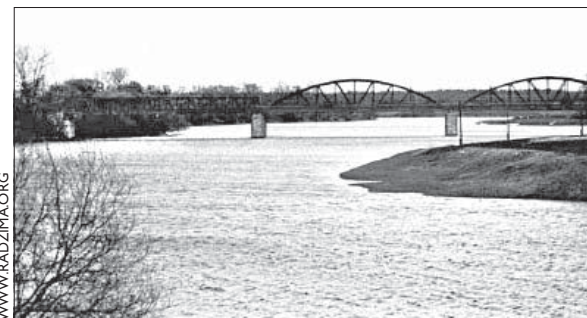
Зінаіда Казлоўская, што жыве побач з маёнткам, памятае апошняга ўладальніка сядзібы — Аляксандра Капылова. Яна нам расказала, што ў сядзібным парку некалі была магіла аднаго з Кастравіцкіх. Магчыма, што ў парку

ці на каталіцкіх могілках некалі быў і фамільны склеп роду.

Справа тамтэйшых краязнаўцаў, ды і ўладаў Дзісны, — расшукаць магілы і аднавіць помнікі. Бо калі ў гарадок паедуць турысты з самога Парыжу, будзе сорамна казаць, што магілаў няма.



WWW.RADZIMA.ORG



Дзісна. Мост цераз Дзьвіну, збудаваны ў 1908 годзе.

WWW.RADZIMA.ORG



Рэшткі шпіталю канца XIX стагодзьдзя.



Між нафтай і дэмакратыяй

Пра краіну «дзядулі Гейдара» піша аспірант Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэту **Аляксей Лашук**.



Працэс галасавання ў Азербайджане адпавядае міжнародным нормам, але апазыцыі не дазваляюць праводзіць мітынгі ў цэнтры Баку.

Бакінская набярэжная. Вечер з Каспійскага мора. «Горад вятроў» — так перакладаецца назва Баку. Зьлева і справа па баках бухты-падковы гараць агні сталіцы Азербайджану, а сьпераду — чорная бездань Каспію злучаецца з чорным бяздонным небам. Але гарызонт убачыць усё-такі можна: па ўсім даляглядзе — там, дзе мора сустракаецца зь небам, — рассыпаны ледзь бачныя агеньчыкі... Гэта ліхтары нафтавых плятформаў на шэльфе Каспійскага мора.

Нафта — галоўны складнік азербайджанскага экспарту. Нафтаздабыча прыносіць штогод мільярдныя

прыбыткі. Ужо больш як дзясятка гадоў апараты нафтабизнесу ў Азербайджане зьяўляюцца ня толькі дзяржава і канцэрн Azpetrol, але і карпарацыі British Petroleum, Shell, Total і іншыя нафтавыя гіганты.

У найбліжэйшы час экспарт нафты стане яшчэ зручнейшы — ужо

адбылося ўрачыстае адкрыццё нафтаправоду Баку—Тбілісі—Джэйхан. Труба даўжынёй 1767 км злучае нафтавыя радовішчы каспійскага шэльфу з турэцкім портам Джэйхан на Міжземным моры. Засталося толькі напоўніць трубу нафтай, стварыць патрэбны ціск — і праблема расейскага транзыту вырашана. Пазыцыі Азербайджану як экспартэра нафты становяцца ўпэўненымі і гарантуюць стабільныя даходы ў цвёрдай валюце.

«Каб гэтыя звышпрыбыткі накіраваць у рэальны сэктар эканомікі, можна было б палепшыць бізнэс-клімат і ўзровень жыцця ў краіне, — кажа малады інтэлектуал Вугар. — Тое, што адбываецца цяпер, — у найлепшым выпадку працягванне грошай, у горшым — крадзеж». Вугар — тыповы прадстаўнік маладога пакаленьня азербайджанскай інтэлектуальнай эліты. Атрымаўшы выдатную адукацыю за мяжой, ён працуе ў бакінскім прадстаўніцтве адной з міжнародных арганізацый і надта цікавіцца падзеямі ў краіне. «Частка даходаў ад нафты нават не трапляе ў Азербайджан, частка даходзіць, але марнуецца на палацы. Толькі на мэблі для будынку навастворанага Фонду імя Гейдара Аліева ў цэнтры Баку пайшло больш за 30 млн даляраў».

Фонд імя Г. Аліева ўзначальвае жонка Ільхама Аліева, сына Гейдара. Пасля сьмерці бацькі адказныя пасады ва ўрадзе і ў эканоміцы бязь зьменаў засталіся за сямейнікамі й сябрамі «клану». Затое пасля сьмерці Гейдара значна зьмянілася гарадзкая тапаніміка. «Гэта — алея імя Гейдара Аліева, — гаворыць наш гід, — а гэта — плошча імя



Біборды з Гейдарам — частка бакінскага пэйзажу.

Гейдара Аліева, праспэкт імя Гейдара Аліева, спартовая арэна...» «...Імя Гейдара Аліева!» — працягаюць замежныя госьці. Паўсюль вялізныя зялёна-чырвона-сінія (колеры нацыянальнага сьцягу) біборды з выявамі «вечна жывога» Гейдара і яго сына Ільхама. Адзін з бібордаў лепш за ўсё ілюструе культ былога прэзыдэнта, які ствараецца ў Азербайджане. На плякаце — трое маленькіх дзяцей гуляюць у кубікі. А на кубіках — літары, зь якіх дзеці складаюць словы: «Heydar baba» — «дзядуля Гейдар».

Сёлета ад зялёна-чырвона-сініх колераў і твараў на плякатах на вуліцах Азербайджану стракаціць уваччу. Акрамя Аліевых, гэта яшчэ й выявы кандыдатаў на парламэнцкіх выбарах. Пад узьдзеяннем міжнароднай супольнасьці азербайджанскія ўлады лібэралізавалі выбарчае заканадаўства і зрабілі празрыстым працэс вылучэння ды рэгістрацыі кандыдатаў. У выніку ў краіне адбываецца сапраўдны выбарчы бум. На 125 месяцаў у «Мілі Мэджлісе» прэтэндуе 1800 кандыдатаў. Выбары адбудуцца ў гэтую нядзелю.

Баку—Менск

Партыя Аліева «Ені Азербайджан» застаецца самай папулярнай.



Баку—Тбілісі—Джэйхан

Працягласць трубаправоду Баку—Тбілісі—Джэйхан складае 1767 км. Прапуская здольнасьць — каля 1 млн барэляў у дзень. Апроч азербайджанскай, па нафтаправодзе пацячэ нафта з Казахстану. Кошт праекту складае 2,95 млрд даляраў, а з улікам вылат па крэдытах — 3,6 млрд даляраў. Пад 30% сродкаў былі выдзелены кампаніямі — удзельнікамі праекту, астатнія дадзены Эўрапейскім банкам рэканструкцыі і разьвіцця (ЭБРР) і Сусьветным банкам. Аналітыкі зьвязваюць спадзевы на падзеньне цэнаў на нафту з увядзеньнем у дзеянне гэтага трубаправоду.

«Гэта ня проста Поўдзень, гэта яшчэ і Ўсход»

Хто пераможа на выбарах у Азербайджане? Найбольшыя шанцы мае партыя ўлады «Ені Азербайджан». Выклік ёй кінула апазыцыйная кааліцыя «Азадтык» («Свабода») у складзе трох партыяў: Народнага Фронту, «Мусават» і Дэмакратычнай. Трэба адзначыць, што палітычная барацьба ў Азербайджане цяпер грунтуецца не на ідэалагічных, а на кланавых падзелах. І ўрад, і апазыцыя арыентуюцца на ЗША і Турцыю. Заходнія дыпламаты ў Баку ў прыватных гутарках

прызнаюць, што між лідэрамі ўлады і апазыцыі цяпер бывае цяжка знайсці адрозьненні, таму лічаць патрэбным «падтрымліваць сам дэмакратычны працэс». Які з часам народзіць новых палітыкаў і новую этыку, спадзяюцца яны. Этыку, што будзе выключачь карупцыю. «Як гэта было ў нас на поўдні Італіі», — сказаў журналісту «НН» італьянскі дыпламат у Баку. — «Што вы хочаце — гэта ня проста Поўдзень, гэта яшчэ і Ўсход», — разводзіць рукамі ён.

У Баку ўсё магчыма

Працяг са старонкі 1.

Раін Султанаў — вядомы ў Азербайджане саксафаніст і ўладальнік «Джаз-цэнтру» — належыць да такіх людзей. «Мой унёсак — музыка», — кажа ён і падкрэсьлівае, што слухачоў у Цэнтры заўсёды няшмат. «Мала хто цікавіцца культурай. Мараль нуварышаў, што пануе апошнія пяццацца гадоў, разбурыла адукацыю і культуру. Нашы міністры любяць спорт і даюць багата грошай на футбол. А нашы аркестры знаходзяцца ў вартым жалю стане».

Лібэральны Ільхам

Султанаў кажа, што ня бачыць у апазыцыі нікога, хто б палепшыў становішча: праблема не ў прэзыдэнце, а ў людзях зь ягонага атачэння. Гэта распаўсюджанае меркаваньне ў Азербайджане напярэдадні выбараў. Замін Хаджы, папулярны малады публіцыст,значае: «У любым разе Ільхам больш дэмакратычны за свайго бацьку Гей-

дара. У Ільхама за два з паловай гады мы вырвалі больш свабоды, чым у ягонага бацькі за цэлае дзесяцігодзьдзе. Гейдар быў разбурыў усё тое добрае, на чым некалі трымаўся Азербайджан».

Паводле апытаньняў грамадзкай думкі, перамогу на выбарах у нядзелю атрымае кіраўнічая партыя «Ені Азербайджан». Ёй могуць дастацца больш за 50% галасоў. Кааліцыя «Азадтык» («Свабода») — блёк трох апазыцыйных партыяў на чале з Алі Керымлі. На аранжавым штандары — лэзунгі дэмакратыі, свабодных выбараў і пераадоленьня карупцыі. Гучыць добра, але экспэртны скептычна ставяцца да дэмакратычнасьці «Азадтыку»: «Паглядзіце, як Керымлі кіруе сваім Народным Фронтом. Калі хто што супраць яго скажа, імгненна вылятае з партыі. Да таго ж вакол яго ўжо сфармаваўся няслабы культ асобы», — кажа палітычны аналітык Зардушт Алі-зад.

Некалькі тыдняў таму сацыялігі прадказвалі атрыманьне апазыцыйнымі партыямі на выбарах 13% галасоў. У той час прэзыдэнт Азербайджану яшчэ адмаўляўся дапусьціць да назіраньня за выбарамі няўрадавыя арганізацыі, якія амаль на траціну фінансуюцца за кошт міжнароднай дапамогі, не пагаджаўся на пазначэньне пальцаў выбаршчыкаў адмысловым чарнілам дзеля прадукцыйнага шматрадовага

галасаваньня і разганяў мітынгі апазыцыі ў цэнтры Баку.

Рэвалюцыя зверху

Відаць, пад ціскам з боку амэрыканскага пасла, які мае вялікі ўплыў на Ільхама Аліева, усе гэтыя патрабаваньні былі прынятыя. Апроч таго, былі звольнены некаторыя найбольш вядомыя сваёй карумпаванасьцю міністры — найбольш зможныя людзі краіны, накіраваны міністра аховы здароўя Алі Інсанава. Гэта адбылося напярэдадні абвешчанага вяртаньня ў Баку старшыні Дэмакратычнай партыі Расула Гуліева, які васьмь ужо 9 гадоў жыве на выгнаньні. Нечаканыя затрыманьні былі абгрунтаваныя нібыта плянамі дзяржаўнага перавароту.

Намеснік галоўнага рэдактара газэты «Эхо» Наір Аліеў кажа, што гэта не было нейкай прэзыдэнцкай хітрасьцю, і сапраўды на наступны дзень пасля вяртаньня Гуліева быў запынаньня дзяржаўны пераварот. «Рэвалюцыйны зверху» назвалі некаторыя газэты актыўныя захады Аліева па ўмацаваньні сваіх шэрагаў, якія, аднак, могуць быць небясьпечныя для ўлады самога прэзыдэнта.

«Да галоўнаў, што пакаціліся, былі прымацаваны вялікія арганізмы, якія валодаюць вялікімі грашымі і ўплывам. Гэтыя зьвальненні ня ўпісваюцца ў схему звычайных міжкланавых разбоек. Бо калі

Інсанаў належаў да групы «карабахцаў», дык звольнены разам зь ім міністар эканамічнага разьвіцця Фаргад Аліеў паходзіць з поўдня краіны. Гэтыя арышты прывялі азербайджанскі палітыкум у даволі хісткае становішча».

Пакуль што манэўр прэзыдэнта Аліева меў посьпех. «Прэзыдэнт выбіў глебу з-пад ног апазыцыі, — кажа адзін з экспэртаў лёнданскай арганізацыі «Лінкс», што займаецца каўкаскімі канфліктамі. — Рэвалюцыя ня будзе».

Сувэральная карумпаванасьць

Выходжу з «Джаз-цэнтру» ў цёплую сталічную ноч. Шум машынаў хутка глушыць музыку піяніста. Баку — «малох», «магутны станок па вытворчасці грошай», «залатая шахта», кажуць бізнэсоўцы. Нафта напаяўнае дзяржаўную казну мільярдны даляраў, асабліва пасля пабудовы трубаправоду Баку—Тбілісі—Джэйхан. Паўсюль як грыбы пасяля дажджу растуць новыя шматпавярхоўкі — імкліва, неўтаймоўна, без усялякага пляну паміж змрочнымі панэльнымі дамамі эпохі Брэжнева-Аліева і абадранымі кампаніямі XIX ст., часоў першага нафтавага буму — «залатым векам Баку».

Велзарных маштабаў дасягае разрыў паміж багатымі і беднымі. Па некаторых зьвестках, 80% насельніцтва ня мае працы. На ніжніх прыступках сацыяльнай лесьвіцы людзі зарабляюць па 50—100 даляраў у месяц, на версе гэтай герархіі мяжы даходам няма. Аднак кожны з прыкладна трох мільянаў бакінцаў нечым ды займаецца — ганд-

люе агароднінай ці працуе таксістам.

Сацыяльны статус вызначаецца грашымі, сямейнай і кланавай прыналежнасьцю, зьмяняць яго амаль немагчыма. Прынамсі, не праз адукацыю і асабістыя дасягненьні. Паводле рэйтынгу «Transparency International», краіна належыць да дзесяці найбольш карумпаваных дзяржаў сьвету. Заробкі дзяржслужачых сёлета вырасьлі ў мэтах барацьбы з карупцыяй, але захаваліся жудасныя дыспропорцыі. Калі прафэсар-гуманітарый зарабляе да 150 даляраў у месяц, дык даішнік — усе 500.

Мы — недарэкі

Алі Акбар — адзін з маладых незалежных інтэлектуалаў, што імкнуцца разбурыць старыя савецкія структуры. Разам з калегамі ён заснаваў Незалежны зьвяз пісьменьнікаў, што мае стаць антыподам Саюзу пісьменьнікаў, ачольванаму Анарам і Чынгізам Абдулаевым. «Яны разбурылі азербайджанскую літаратуру, але існуюць і дагэтуль, бо гэта канфармісты, якія добра дамовяцца зь лобой сыстэмай», — кажа Акбар. Летась ён выдаў кнігу «Я — недарэка». «Мы бачым жахлівыя парушэньні правоў чалавека. Журналістаў, накіраваных Эльмара Гусейнава, забіваюць. Паліцыя займаецца катаваньнямі. Але наш народ заняты адным: ён працягае лобіць самога сябе. Мы надта самазакаханыя. Трэба пакласьці гэтым канец і зірнуць у твар рэальнасьці. Менавіта мы нясем адказнасьць за гэтую нікчэмнасьць. Мы ўсе недарэкі».

Інга Пэц — нямецкі журналіст. Працаваў як фрылансэр для «Эўрэдойчэ цайтунг» у Новай Зеландыі ды Азербайджане. Ведае беларускую мову. Арганізатар канцэртаў «N.R.M.» у Бэрліне. Гэты артыкул напісаны спецыяльна для «НН».



Браты Лех (справа) і Яраслаў Качыньскія ўзышлі на польскі палітычны алімп дзякуючы галасам каталіцкага электарату. На фота зьнізу: у польскім консульстве ў Менску галасуюць манашкі.



АНДРЭЙ ЛЯЧКОВСКИ

І Качыньскія зь Беларусі

Бацькі Качыньскіх пазнаёміліся ў Баранавічах, але ажаніліся ўжо ў Польшчы.

Згодна з аповедамі прэзідэнта Польшчы Леха Качыньскага, ён мае беларускія карані па кудзелі. Па мячы ягоны дзед — Аляксандар Качыньскі — быў чыноўнікам, прысланым з этнічнай Польшчы ў Заходнюю Беларусь.

Маці братоў Качыньскіх Ядвіга паходзіць з роду Ясевичаў (герб Равіч), які, паводле яе слоў, належаў да «спалінізаванай літоўскай шляхты». Прадзед прэзідэнтавай маці Вінцэнт за ўдзел у паўстанні 1863 г. быў высланы ў Сібір. Яго жонка Канстанцыя сама выхавала двух дзяцей — Зоф'ю і Станіслава. Сын Станіслава Вінцэнт (дзед Качыньскіх па матчынай лініі) быў намеснікам камандзіра брыгады Войска польскага ў Баранавічах.

У 1927 г. у Баранавічы са станцыі 3-пад прускай мяжы перавялі высокага чыгуначнага чыноўніка Аляксандра Качыньскага. У Баранавічах Качыньскім жылося нядарна — яны мелі два дамы, вялікі сад і 12 га лесу. У заходне-беларускім горадзе Аляксандар і пазнаёміўся зь сям'ёй Ясевичаў, але ў 1939 г. яго накіравалі ў Берасьце, і знаёмства перарвалася. Аляксандар Качыньскі набыў у Берасьці вялікую камяніцу для сям'і, але скарыстацца набыткам не ўдалося — пачалася вайна.

Сяброўства сям'яў аднавілася пасля вайны. І ўжо ў 1948 г. у Варшаве ажаніліся Аляксандраў сын, удзельнік Варшаўскага паўстання, інжынэр Раймунд Качыньскі і філэляг Ядвіга Ясевич. 18 чэрвеня 1949 г. у іх нарадзіліся сыны-блізняты Яраслаў і Лех. Але іх бацькі згадвалі пра Беларусь толькі ва ўспамінах.

Руслан Равяка, паводле матэрыялаў польскай прэсы

Новы шэф польскай дыпляматыі

Міністрам замежных спраў ва ўрадзе Казімежа Марцінкевіча стаў гісторык, прафэсар гуманістычных навук Стэфан Мэлер. Мэлер, удавец, бацька траіх дзяцей, нарадзіўся ў 1942 г. Скончыў Варшаўскі ўнівэрсытэт, працаваў у Інстытуце міжнародных спраў, філіі Варшаўскага ўнівэрсытэту ў Беластоку, выконваў функцыі навуковага дырэктара ў Вышэйшай школе грамадзкіх навук у Парыжы, цягам некалькіх гадоў быў галоўным рэдактарам гістарычнага мясячніку «Mowia wieki». Апошнія «месца працы» — пасол Польшчы ў Маскве. Менавіта ад пазыцыі міністра замежных спраў Польшчы будзе залежаць беларуская палітыка. Для ведама беларускіх уладаў: любімы прадмет зацікаўленьня новага міністра — Вялікая французская рэвалюцыя.

СЬЦІСЛА

Дзяды ў Антвэрпэне

30 кастрычніка беларуская грамада ў Антвэрпэне (Бэльгія) адзначыла Дзяды. Вернікі разам са сьвятаром наведлі могількі ў Лёвэне, дзе на магіле кампазытара Міколы Равенскага была адпраўлена паніхіда за душы ўсіх «прашчурнаў-дзядоў Беларускага народу», паведамляе Беларуска-эўрапейскае задзіночаньне. У беларусаў Бэльгіі стала добрай традыцыяй у памятных дні збірацца на месцы пахаваньня аўтара музыкі «Магутнага Бога».

Пуцін ня пойдзе на трэці тэрмін

Падчас візыту ў Нідэрляндзкі Ўладзімер Пуцін яшчэ раз заявіў пра тое, што не зьбіраецца балатавацца на трэці прэзыдэнцкі тэрмін. «Калі кожны новы кіраўнік дзяржавы будзе мяняць канстытуцыю пад самога сябе, то ад гэтай

дзяржавы хутка нічога не застанецца», — сказаў прэзідэнт Расеі. Таксама У.Пуцін зазначыў, што «быў бы шчаслівы» атрымаць ад Эўразьвязу запрашэньне ўступіць у гэту арганізацыю, паколькі лічыць Расею краінай з эўрапейскім насельніцтвам.

МБ

Японская праграма дапамогі бедным

Цягам пяці гадоў аб'ём дапамогі бедным краінам, якая ў 2003—2004 г. склала 89 млрд даляраў, будзе павялічаны на 10 млрд даляраў. Японія — адна зь вядучых краінаў-донараў, на якую прыпадае 20% сусьветных аб'ёмаў фінансаваньня падтрымкі трэцяга сьвету. 60% усей дапамогі ідзе ў краіны Азіі. Асноўныя мэты праграмы — барацьба з галечай і спрыяньне ўстойліваму разьвіцьцю.

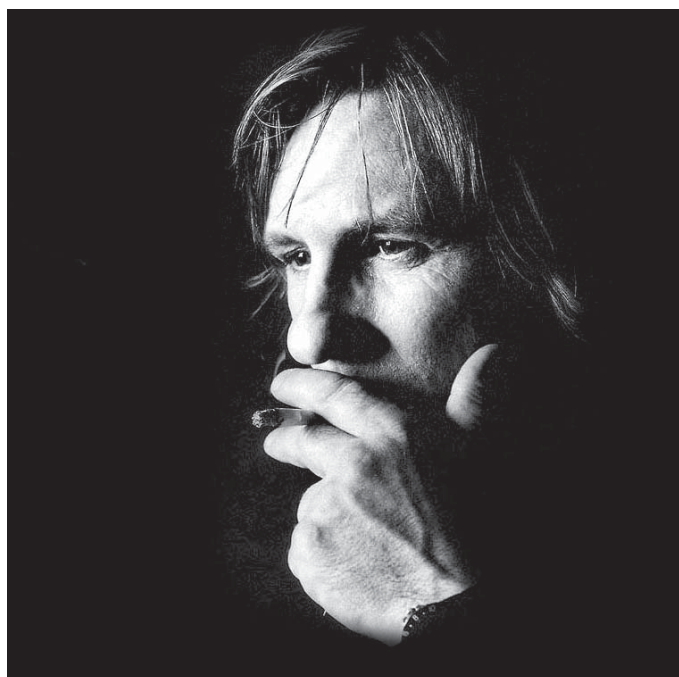
Падрыхтаваў Павал Лычкоўскі

Дэпард'ё сыходзіць

Вялікі французскі актор завяршае кар'еру. Як жа хутка чалавек старэе... Як шмат ён пасьпявае зрабіць!

У мінулую нядзелю, на здымках карціны «Мішу д'Абэр», зорка французскага кіно Жэрар Дэпард'ё абвясціў, што завяршае акторскую кар'еру. «Я зьняўся ў 170 карцінах, — сказаў 56-гадовы актор, — мне няма чаго больш даказаць. Я не зьбіраюся чапляцца, як дурань».

Дэпард'ё нарадзіўся ў 1948 г. у Шатару (Цэнтральная Францыя) у шматдзетнай сям'і. Ягонымі ўнівэрсытэтамі была вуліца: Жэрар займаўся рабаўніцтвам, выпіваў, раз нават трапіў на бальнічны ложак. Але аднойчы разам зь сябрам сабраўся і паехаў у Парыж, каб стаць акторам. У аматарскай трупі «Кафэ дэ ля Гар» Дэпард'ё быў і выканаўцам, і рэжысэрам, і аўтарам спектакляў. Маленькі тэатар стаў вядомы ўсяму Парыжу.



WWW.KINOMANIA.RU

У 1974 г. Бэртран Бліе запрасіў Дэпард'ё на карціну «Вальс». Фільм стаўся самай скандальнай кінапаздзеяй году. Неўзабаве моцны, упэўнены ў сабе Дэпард'ё склаў кампанію зь П'ерам Рышарам. Яму асабліва добра атрым-

ліваліся ролі людзей з народу. Так у эпасе Б.Бэрталочы «XX стагодзьдзе» ён сыграў селяніна-бунтаўшчыка, у карціне «Жэрміналь» — гарняка. Вялізнае аблічча цельнікавага актора кантрастнавала з «духоўнымі» ролямі і

дадала ім нечаканай глыбіні: у карціне Марыса П'яла «Пад сонцам Сатаны» Дэпард'ё стаўся сьвятаром, а сыграны акторам Сырано дэ Бэржэрак прызнаны недасягальным узорам.

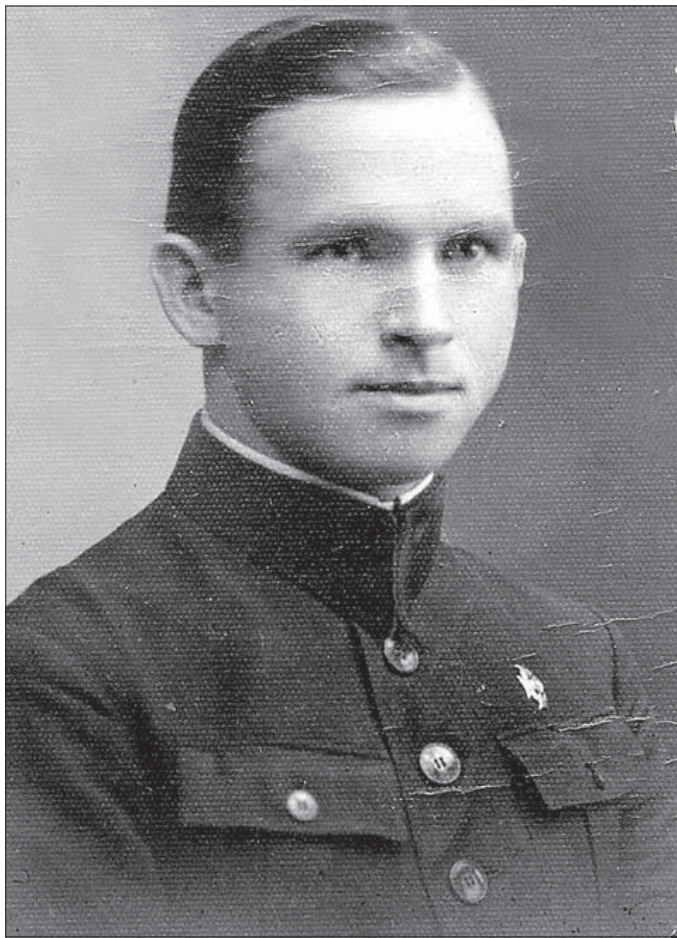
Гальскі тэміграмэнт актора захоўваўся і ў міжнародных пастаноўках, як роля Каломба ў фільме «1492: пакарэньне раю». Нават у ролі прывіда — былі і такія! — Дэпард'ё напіваецца, скандаліць, б'ецца — і дэманструе грунтоўны псыхалёгізм («Простая фармальнасць»).

Скандалы суправаджаюць Дэпард'ё і ў жыцці: так, кавалер ордэну Ганаровага легіёну ў тэлеперадачы назваў аднаго з крытыкаў «ідыётам, крэтынам і паўдуркам». Але за грубасьцю хаваецца незвычайная духоўная сіла і нават безабароннасьць.

Нягледзячы на заявы аб сыходзе, знаёммыя актору не паверылі. «Я чуў такія заявы дзесяць гадоў і ня веру ім ані», — заявіў асабісты агент Дэпард'ё. Зрэшты, нават калі актор завяжа з кіно, ён мае чым заняцца — Дэпард'ё займаецца вінаградствам.

Андрэй Расінскі

Сын ардэнаносца



Бацька Аляксандра Мілінкевіча

Ўладзімер Іванавіч Баран (1908—1991) нарадзіўся ў в.Пілюкі (сёння — Гарадзенскі раён), скончыў Гарадзенскую настаўніцкую гімназію (1931), гуманістычны факультэт Варшаўскага ўніверсітэту (1935). Працаваў настаўнікам і выхавацелем у дзіцячым доме «Наш дом», дзе працаваў славетны пэдагог Януш Корчак, настаўнікам географіі ў Гарадзенскай гімназіі імя А.Міцкевіча, у СШ №1 Горадні, у тым ліку дырэктарам (1950—1972). Заслужаны настаўнік Беларусі, узнагароджаны ордэнамі Леніна, «Знак пашаны», медалямі. Неаднаразова выбіраўся дэпутатам гарадскога савету дэпутатаў.



Уладзімер Іванавіч і Марыя Аляксандраўна ў час работы ў інтэрнаце для сіротаў, пачатак 1930-х.

Працяг са старонкі 3.

на павышаных тонах, быў надзвычай ураўнаважаны. Бацька мог навізаць кантакт з кожным суразмоўнікам. Умеў згладжваць вуглы, а дзе трэба, ішоў на разумны кампраміс. Але не паступаўся прынцыпамі.

— Няўжо не даводзілася бацьчы Уладзімера Іванавіча ўсхваляваным?

— Ён быў вельмі ўзрушаны, калі я паведаміў яму пра паступленне ў аспірантуру Акадэміі навук. Цешыўся, што сын пасьяля заканчэння пэдыяггістыту здолёў паказаць лепшыя веды па фізіцы, чым выпускнікі сталічных універсітэтаў.

Другі раз быў моцна ўсхваляваны, калі яго пазбавілі пасады дырэктара школы. Якраз у Горадні зьявіўся новы першы сакратар абкаму КПБ, і ягонаю жонку прызначылі кіраўніком СШ №1. Мець «раскручаную» школу, вядомую сваімі здабыткамі ва ўсім Саюзе, куды лепш, чым пачынаць са звычайнай і даводзіць яе да ладу. На гэта патрэбны гады працы. А ўладзімер Іванавіч ужо быў на пэнсіі. Тут справа ня толькі ў крыўдзе на органы адукацыі. Перад выхадам на пэнсію бацька запытаўся ў адзеле народнай адукацыі гарвыканкаму: «Можа, мне пакінуць работу?» У адзін голас пераканалі, што рабіць гэтага ня трэба: маўляў, будзеце працаваць столькі, колькі сілы.

І тут такая неспадзяванка. Мне прызнаўся, што хацеў сам годна сьсыці са школы, па сваім заданні, а не па волі кагосьці. Дачакаўся загаду вызваліць кабінэт на працягу трох дзён. Як адчапнога, прапанавалі працаваць у

роднай школе настаўнікам. Любоў да прафэсіі была вышэй за асабістыя крыўды, і ўладзімер Іванавіч, як дысцыплінаваны пэдагог корчакаўскай закваскі, працягваў работу простым настаўнікам.

— Наколькі ваш бацька цікавіўся вучобай сыноў?

— Ніколі не казаў, што трэба садзіцца за ўрок. Гэта было само сабой ясна. Не скажу, што вучоба давалася лёгка. Іншы прачытае тэкст, паглядзіць на формулу — і запомніць. Мне ж даводзілася ўнікаць у сутнасць той жа тэарэмы, завучваць верш. Дарэчы, у нашай клясе вучыліся 42 чалавекі. Зь іх 21 закончылі школу з мэдалём, як я. 41 адразу паступілі ў ВНУ. Той адзіны, які ня стаў студэнтам, ажыцьцявіў свой намер праз год. Традыцыйна сустракаемся клясай. Нядаўна зьбіраліся на 40-годзьдзе заканчэння школы. Восемдзесят працэнтаў нас сабралася. Так што трымаемса адзін аднаго.

Пэдагогі Корчакавай закваскі

— У нашай размове не прагучала імя вашай мамы...

— Яе звалі Марыя Аляксандраўна. Маладзейшая за бацьку на год. За польскім часам скончыла курсы дамаводства. На той час гэта была вельмі прэстыжная навучка. Я, напрыклад, усе школьныя гады прахадзіў у штанах і сарочках, пашытых маці. Яны выдатна вязала. А калі б вы паспыталі яе кулінарных вырабаў, то на іх смак не забыліся б ніколі! У нас дома не пераводзіліся дамашнія піражкі з рознай начынкай, пячэньне, варэньне. Яе сяброўкі па даваенным часе, якія таксама закончылі курсы да-

маводства, часцьцяком прыходзілі да нас са сваімі кулінарнымі вырабамі, і тады мы, дзеці, былі найпершымі дэгустатарамі.

З бацькам яна ўзяла шлюб перад вайной. Разам працавалі ў Варшаве ў прытулку для дзяцей-сірот «Наш дом», якім кіравала Марыя Фальская і дзе працаваў пэдагог і

У нашай клясе вучыліся 42 чалавекі. Зь іх 21 закончылі школу з мэдалём.

доктар Януш Корчак. Выхаваньне вялося паводле яго распрацовак. Маці наладзіла там дамашнюю ўтульнасьць. Вучыла падлеткаў дамаводству, карміла іх.

Жыцьцё бацькі і маці можна назваць ідэальным. Хаця, канечне, здараліся і спрэчкі. Аднак мы, дзеці, ніколі ня чулі папрокаў Уладзімера Іванавіча і Марыі Аляксандраўны на адрас адно аднаго. Свае праблемы яны вырашалі самі. Маці памерла ў 1974 г. Мела няпоўных 66. Вельмі хацела ўбачыць свайго ўнука, майго першага сына. Ён нарадзіўся якраз на саракавіны па ёй.

Уратавала Вольская

— З нашай размовы вымаляўся бесканфліктны вобраз Уладзімера Іванавіча. Нібы ў яго ўсё было лёгка на шляху. Няўжо так?

— І так, і не. Сям'я бацькі была ў эвакуацыі падчас Першай сусьветнай. Апынуліся ажно ў Сібіры. Там Уладзімер Іванавіч

закончыў тры клясы школы. Вярнуліся дахаты — усё спалена. Ні капейкі грошай. Бацька рабіў паштушжом. Але была вялікая цяга да навукі. Сам настаўнік прыходзіў да майго дзеда і прасіў вучыць хлопчыка далей, бо «мае талент і ахвоту да ведаў». Апошняе аддавалі, каб сын атрымаў адукацыю. Сям'я была вялікай — дзясяцера дзяцей. Старэйшыя хлопцы, мае дзядзькі Пётар, Аляксандар, Іван, нарыхтоўвалі сена, дровы, везлі ў Горадню, каб прадаць, і гэтыя грошы ішлі на Валодзеву вучобу.

Неспакойны быў 1939 г. Калі немцы захапілі Польшчу, Уладзімер Іванавіч з сябрам накіраваліся з Варшавы на ўсход, на радзіму. Немцы прапусьцілі, а чырвоная армія — не. У бацькі былі дакумэнты, якія пацьвердзілі яго сапраўднае месца жыхарства. Сябар у сьпешцы забыў ці згубіў паперы і за гэта быў расстраляны. Але дома чакала новая бяда. Савецкая ўлада прызнала сям'ю дзеда кулацкай. Дзеда схапілі міліцыянты і павалаклі ў сельсавет. Разам зь ім апынуўся і мой бацька з адным з братоў. Размова была кароткая: паставілі да сьценкі. На шчасьце, побач аказаўся знаёмы чалавек, не апошні чыноўнік у сельсавесе. Абмежаваліся канфіскацыяй маёмасьці.

З пачаткам вайны бацька перабраўся ў Горадню, не было ніякага заробку. У горадзе працаваў рабочым па найме. Была так званая біржа працы, куды ранкам зьбіраліся людзі з сякерамі і піламі. Так зарабляў сродкі, каб утрымаць жонку і майго старэйшага брата Валодзьку.

У 1947-м у розныя інстанцыі паступалі ананімкі, дзе ўладзімера Іванавіча выкрывалі як во-

рага народу, прыхаванага антысавецкага. Умяшалася сакратар гаркаму партыі Ганна Вольская. Яе сын Аркадзь (у будучыні — відны савецкі і расейскі дзяржаўны дзеяч. — Рэд.) быў вучнем Уладзімера Іванавіча, таму яна была знаёмая з настаўнікам, які заходзіў на кватэру, каб пацікавіцца ўмовамі жыцця школьніка.

Вось яна аднойчы запрасіла бацьку на гутарку і наўпрост сказала: «Мяне турбуе ваша будучыня, Уладзімер Іванавіч. Паклёпам на вас дадзена хада. Справа набірае нядобрыя абароты. Паратункам можа стаць уступленне ў партыю. Прычым неадкладна». «Хто ж мне дасць рэкамэндацыю пасьяля гэтых папераў?» — горка ўсьміхнуўся бацька. «Я», — спакойна адказала сн. Вольская. Яна выратавала бацьку ад арышту. Расплатчыць яе ўчынак можна толькі чалавечнасьцю і годнасьцю гэтай асобы. Неўзабаве яе перавялі на работу ў Ліду, затым у Менск, Маскву.

— Ёсьць зьвесткі, што ўладзімер Іванавіч мог стаць Героем Сацыялістычнай Працы...

— Яго прадстаўлялі да Героя. Былі падрыхтаваны неабходныя дакумэнты. Аднак знайшліся людзі, якія здолелі пераканаць «каго трэба і дзе трэба», што ўладзімер Іванавіч — заходнік, адукацыю атрымаў «ня там і ня тую» і ўвогуле падазроны чалавек, адным словам — ня наш.

Вось і рабіце выснову, ці быў мой бацька шчасліўчыкам і яму шанцавала ў жыцьці як нікому іншаму, ці ён жыў па сумленьні і на яго жыцьцёвым шляху сустрэкаліся дастойныя людзі. Апошніх проста на сьвесе больш.

Гутарыў Антон Лабовіч, Горадня

Ад Менску на Паўднёвы Запад

Глядзець Беларусь трэба ўвосень, пасля дажынак, у самай раскошы, калі ў паветры можна амаль намацаць радасць спрацаваных гаспадароў. Рэпартаж **Сяргея Харэўскага** з Слоніму.



Касьцёл бэрнардынак.

якога ўзвышаецца над Шчарай.

У Слоніме нарадзіўся рэлігійны дзеяч, удзельнік Слуцкага паўстаньня Хведар Дانیлюк. У 1942 г. ён браў удзел у Царкоўным саборы ў Менску, дзе была наоў абвешчана аўтакефалія. З канца 1940-х сьвятараваў у Нью-Ёрку. Са Слоніму паходзіць славаці пратэстанцкі дзеяч Лукаш Дзекунь-Малей, аўтар малітоўніка ў беларускай мове. У горад пры канцы 1930-х быў высланы польскімі ўладамі кс. Адам Станкевіч, тут жылі аўтары «Наша Ніва» Кандрат Лейка і Галыш Леўчык.

Дарэчы, горада прывітаўшы савецкую ўладу ў мясцовым клюбе, Лейка зьехаў у акупаваную немцамі Варшаву. Пазнаёміўшыся бліжэй са слонімкамі, я не дзіўлюся гэтаму экстрэгантнаму ўчынку. Слонімцы — народ кемлівы і практычны. Тон задаюць тутэйшыя мусульмане, што і ў шарую гадзіну нястомна корпаюцца ў гародчыках па ўскрайках. Пагатоў гэта дзівіць у кастрычніку, калі ўжо й апошні яблык упаў.

Сынагога ў стылі ракако

Пасярод старажытнага цэнтру разбудоваецца наоў Праабражэнскі сабор, што да 1846 г. быў касьцёлам Канонікаў Лятэранскіх. У сярэдзіне XIX ст. яго зьнявечыў у пэўдарускім стылі архітэктар Чагін, а праз стагодзьдзе сьвятыню зруйнавалі саветы.

Цяпер усё вяртаецца на свае месцы. Сучасныя дойдзі выправілі памылкі Чагіна, і сымбіёз рэнэсансава-барочных формаў з праваслаўнымі канонамі выйшаў вельмі арганічны. Мясцовыя каталікі маюць сваіх пакутнікаў — бласлаўных сёстраў-непакаля-

нак Марту Валоўскую й Еву Наіпэўскую, што былі арыштаваныя 18 сьнежня 1942 г. разам з Адамам Штаркам і ўначы расстраляныя сярод сотняў іншых вязьняў на Петралевіцкай гары.

Манапкі й ксёндз загінулі за тое, што ва ўмовах ваеннага шаленства давалі прыклад хрысьціянскае міласэрнасьці.

Тутсама спачываюць парэшткі тысячаў габрэяў са Слоніму й ваколіц. Памяць пра іх няма каму перахоўваць — слонімская жыдоўская грамада існуе сёньня толькі ў Ізраілі. У самім горадзе пра іх найбагацейшую спадчыну нагадвае толькі мэмарыяльны знак на недаруйнаваных колішніх могілках і часткова захаваная сынагога 1642 г., некалі самая вялікая ў Беларусі. Нават у такім жахлівым стане ейны гмах пануе над старасьвецкімі кварталамі. Рызыкуючы жыцьцём (у літаральным сэнсе), можна знайсці дзірку ў будаўнічым плоце ды праз кучы хлуду паспрабаваць трапіць усярэдзіну. Калі ўсё абыдзецца, не пашкадуецца. Убраньне слонімскае сынагогі ў стылі ракако — выдатны ўзор старасьвецкага мастацтва! Каб ня дзірка ў сьценах і выбітыя зь немаведных прычын вокны, то можна было б забыць аб усім на сьвеце. З-пад скупеньняў вуркоцунь галубы. Відовішча і захапляльнае, і вусьцішнае ў адначасьце.

У той жа час пад недабурным помнікам шуміць базар, дзе можна набыць шчодрых восеньскіх дароў, усялякае плястыкавае лухты й недзіржаўнае прэсы.

Вуліца Патрыса Лумумбы

І ўсё ж жыцьцё ў Слоніме, самавітае й экзатычнае, як для чалавека са сталіцы, разрастаецца й квітнее сотнямі красак. Ну ў якім яшчэ беларускім горадзе можна прайсьціся па вуліцах Опэрнай ды Студэнцкай, хоць ані опэры, ані ўнівэрсытэту тут цяпер няма (але ж будзе, будзе!). Затое тут свой тэатар, што разгарнуў дзейнасьць за часамі незалежнасьці. Па-расейску. Што да назваў вуліц, то апроч звыклага савецкага набору зь Першамайскіх, Леніна, Камсамольскіх тут дадаецца трыяда Пушкіна—Міцкевіча—Купалы ды вуліца Патрыса Лумумбы, пра якога забыліся ў роднай Афрыцы. Але толькі ня ў Слоніме!

Слонімская суполка мусульманнаў — якіх тут дзьве сотні — найстарэйшая ў Беларусі. Праўда, уласна беларускіх татароў зь іх цяпер толькі траціна. Але не былі яны слонімкамі, каб не захоўвалі аўтаномнасьць сваёй суполкі нават у межах мусульманскае грамады Беларусі.

А на касьцельных лавах раскладзены малітоўнікі кірыліцай па-польску. Цяпер у Слоніме адноўлены кляштар — першы кантэляцыйны кляштар у Беларусі, дзе сёстры-бэрнардынкі, жывучы з ахвяраваньняў, служаць Богу й людзям. Іх прысутнасьць у гора-



Адноўлены Праабражэнскі сабор, што да 1846 г. быў касьцёлам Канонікаў Лятэранскіх.

дзе навідавоку. Запрашэньне ў іх сталоўку для беспрацоўных зроблена па-беларуску.

Там, дзе спыніўся час

А яшчэ ў горадзе ёсьць помнік... помніку дойдзітства. Гэта мэмарыяльны знак у памяць пра



Царква Святой Тройцы.

касьцёл Арханёла Міхала кляштару дамініканцаў, разбураны яшчэ за царскім часам акупацыйнымі ўладамі. Хоць гэты помнік пастаўлены не на тым месцы — не бяда. Мэта дасягнута — вярэдзіць памяць. Дарма што побач, у самым цэнтры, сёньня руйнуюць на вачах яшчэ жывыя помнікі старасьвецчынны й выдзіраюць з-пад ног таўшчэзныя сутарэньні й падмуркі без усялякіх археалягаў ці ахоўнікаў спадчыны. Але тое ж і ў сталіцы робіцца.

А наагул у Слоніме ацалела бага-

та помнікаў. Насуперак усім чын-оўніцкім захадам. Гэткая колькасць шыкоўных храмавых інтэр'ераў, што ацалелі з дарасейскіх часоў, няма нават у Наваградку ці сівым Полацку. У Слоніме яшчэ можна ўбачыць цэлыя вуліцы й дамы на іх, што зусім не зьмяніліся за апошнія сто гадоў. Больш за тое, у тых дамах яшчэ зьберагліся дзьверы, вокны й часам нават пыбы (!), што перажылі ўсё мінулае стагодзьдзе. З-пад тынку часам можна прачытаць надпісы па-польску ці на ідыш зь бясконца далёкіх эпох. А ўжо ж старасьвецкіх каванак, кратаў ці бальконаў і не злічыць. Ацалела тут нешта большае, чым проста дамы ці сьвятыні. Ацалела тутэйшая самавітасьць, распарадак жыцьця й спрадвечныя вартасьці. Тут цалкам натуральна гучыць мова, зваротам на якой нікога не зьбянтэжыш. Тут цяжка працуюць, пякуць смачны хлеб і пчыра моляцца. А ў вольную хвіліну ідуць на бераг Шчары, каб пасядзець на лавах, паглядзець на людзей і на поўную вады раку, што зносіць за даягляд пярэсты карагод во-сеньскага лісьця.

Здымкі Веранікі Дзядок



Сьпіць слонімскі леў.



Старажытная сынагога стаіць у занядбаньні.



Новаму мячэту 14 гадоў.

Андрэй Суздальцаў адказвае Алесю Кудрыцкаму

Мая дзейнасць як палітоляга і заключаецца ва ўязванні двух геапалітычных вэктараў, піша палітоляг Андрэй Суздальцаў.

Зь вялікай павагай ставячыся да Вашага выдання як да неабходнага і да таго ж надзвычай яскравага кампаненту беларускіх пакуль апазыцыйных СМІ, я ўсё-такі асьмелюся выказаць недаўменне з нагоды ў цэлым добрага артыкулу вашага аўтара Алеся Кудрыцкага («Чаму беларусы не прарасейцы», №40).

Камэнтуючы мае погляды, аўтар, у прыватнасці, адзначае, што «А.Суздальцаў закідае апазыцыі няздатнасць стварыць прарасейскі праект, які склаў бы альтэрнатыву прарасейскаму праекту А.Лукашэнкі. «Прарасейскі праект», на ягоную думку, мусіць прадугледжваць поўную адмову ад кантактаў з Захадам — як у Лукашэнкі».

Спадар Кудрыцкі, відаць, трохі памылкова зразумеў мае погляды, якія ў асноўным і выкладзены ў трылэгіі «Менск—Масква» (www.pmpby.org). У прыватнасці, закранаючы ўдзел аб'яднанай апазыцыі ў перадавыбарнай кампаніі — 2006 у фармаце «заходняга праекту» (я ня толькі не адмаўляюся, але і пацвярджаю аўтарства гэтага тэрміну), я пісаў, што «заходні, між іншым, не азначае, што дрэнны. Не, гэты праект сапраўды накіраваны на дэмакратызацыю беларускага грамадства, якая рэальна насыпела. Бяда ў тым, што «ўсходняга» праекту, які б апаніраваў А.Лукашэнку, проста няма. Ён толькі павольна высыпярае ў галолах маскоўскай экспертнай су-

польнасці, і ніхто не гарантуе, што высыпее».

Якраз уся мая дзейнасць як палітоляга і заключаецца ва «ўязванні», «сшыванні» двух геапалітычных вэктараў, якія пануюць, апрача трэнду А.Лукашэнкі, на беларускім палітычным полі — заходнім і ўсходнім. Паводле майго глыбокага пераканання, пры дасягненні нейкага кансэнсусу паміж Вашынгтонам, Брусэлем і Масквой дэмакратызацыя Беларусі быў бы дадзены такі магутны штуршок, зь якім кіроўны рэжым быў бы вымушаны лічыцца.

Адсюль і ўсе мае прэтэнзіі, перш за ўсё да беларускай апазыцыі, бо менавіта яна, выказваючы перадавыя і дэмакратычныя інтарэсы бе-

ларускага народу, па ідэі ў першую чаргу павінна праўляць ініцыятыву ня толькі на заходнім напрамку, але і на ўсходнім, як бы цяжка ні было вельці дыялёг з Масквой.

У Расеі далёка ня ўсе бачаць рэальную сытуацыю ў Беларусі, многія жывуць мітамі і забабонамі, як, дарэчы, і шмат хто на Захадзе, але ж змяненне палітычнай абстаноўкі ў краіне — гэта перш за ўсё наша работа, а ня Пуціна ці Буша! Ім мы цікавыя паколькі, пас-толькі. Вось таму я яшчэ раз паўтараю свае словы з майёй трылэгіі «Менск—Масква»:

«Апазыцыя... наўмысна праігнаравала сыстэмную работу з Усходам, не стварыла для абмеркавання рэальную стратэгію работы

з Масквой. Апазыцыя ніколі не культывавала ў сваім асяроддзі прарасейскага флянгу, маўкліва пагаджаючыся з маналізацыяй расейска-беларускіх адносін у руках А.Лукашэнкі. ... Існуючыя ў партыйных праграмах «расейскія блёкі» фантазіяны і фанабэрыстыя. ... Частка беларускай апазыцыі — у негалосным саюзе з беларускімі ўладамі — занялася распальваннем варажасці паміж Масквой і Вашынгтонам, Варшавой, Брусэлем. ... У выніку палітычная трансфармацыя рэжыму аказалася замарожана».

Можна, сказана празьмерна жорстка, але абстаноўка патрабуе. Наш поспех у аб'яднанай падтрымцы дэмакратыі з Усходу і Захаду.



МАЛЮНАК СЯРГЕЯ ХАВЯЎСКАГА

Суседзей Беларусі палюхае агрэсіўная антыўрапейская рыторыка А.Лукашэнкі. Прэзідэнт Літвы Вальдас Адамкус заявіў падчас візиту ў Нямецчыну: «Калі ты прычынаесяся раніцай у Вільні, ты ніколі ня ведаеш, што адбылося ў суседнім Менску...»

Падарунак для мазахіста

Цэлы тыдзень мяне даставалі сябры і знаёмыя адным і тым жа пытаннем: «Ці чытаў ты ў «Нашай Ніве» пра Пацюпу?» («НН», №38).

Прыходзілася тлумачыць, што не заўсёды знаходзіцца час на такую сьвятую і амаль рытуальную справу, як прачытанне (праглынанне) адзінай цалкам беларускамоўнай газэты. Праўда, чытаць артыкул не хацелася з іншай прычыны: таварыш Аляксандар Фядута (канечне, ён спадар, як і ўсе журналісты «НН») у ролі беларускага літаратуразнаўца не выклікаў пачуцця цікавасці. Нічога новага, акрамя параўнання Юрася са збачэнцам, аўтар артыкулу не прыдумаў. Ну пахваліў, але ж і безь Фядутавага панібрацкага паляпвання па плячы Пацюпа ведае сваю цану, як ведае яе кожны пашаноўнік сучаснай беларускай паэзіі.

Затое мяне здзівіла іншае: «кусяго толькі чытач» пнецца даваць камэнтар рэчам, у якіх зьлянага паняцця ня мае. І робіць ён гэта з такою самаўпэўненасцю, што ў першую сэкунду нямееш ад прачытанага: «Як бы ні запэўнівалі філэлягі, што беларуская літаратура прайшла ўсе тыя ж стадыі разьвіцця, што і іншыя ўрапейскія літаратуры, відавочна — паэзія на беларускай мове пачала паўнаважна разьвівацца толькі пры канцы рамантызму». Сёньня для чалавека, які хоць крыху знаёмы з гісторыяй беларускай

літаратуры, такая заява гучыць абсурдна. Гэтаксама гучала б сьцьверджаньне, напрыклад, такога роду: «Як бы ні запэўнівалі вучоныя, што плянэта круглая, відавочна — Зямля ўяўляе сабой пляскатую паверхню, прычым трымаецца яна на трох сланых і вялізнай чарапасе».

Калі таварыш-спадар Фядута нічога ня ведае ці ня хоча ведаць пра беларускае барока, гэта ня значыць, што яго не было. Яно было і мела сваіх прадстаўнікоў — ня горшых за Джамбатыста Марына або Люіса дэ Гонгара—і—Арготэ. Згадаю таго ж Дамініка Рудніцкага ці Сімяона Полацкага, якія распрацоўвалі чыста барочныя формы, паэзія якіх характарызуецца ўскладнёнай мэтафарычнасцю, багатай сымбалікай, шырокім выкарыстаннем мудрагелістых алегорыяў.

Таму, як бы ні запэўніваў Фядута, што «першая хваля паэтычнага экспэрымэнтатарства» не дакацілася да нас, што ў тыя часы «з натуральна-гістарычных прычын» не было беларускай літаратурнай мовы, відавочна, што гэта ня так. Была беларуская літаратура, была і беларуская літаратурная мова. Калі ж кіравацца Фядутавай лёгікай, можна на прыйсьці да высновы, што барока абмінула і іншыя мовы, напрыклад польскую і расейскую — іх сучасны варыянт таксама адрозьніваецца ад варыянтаў, што меўся стагодзьдзі назад.

Не абмінула нас і «другая хваля» — эпохі дэкадансу, як сьцьверджае прафэсар. Эрзшыты, чаму другая? Неж спрытна перакаціўся Аляксандар Фядута з эпохі барока адразу ў дэкаданс, роўна як той пэрсонаж расейскай народнай казкі, што ад усіх уцёк. Ну ды бог зь імі, нябачнымі для Фядуты хвалямі... «У расейскай літаратуры былі Блок і Севяранін, у французскай — Маллярмэ, а ў нас — Гарун і Цётка...» — нібыта скардзіцца наш кампартыўнік. А пры чым тут Цётка, калі гаворка ідзе пра Блока і Севяраніна?

Беларуская паэзія пачалася не з рамантызму. Рудніцкі або Полацкі распрацоўвалі барочныя формы ня горш за Люіса дэ Гонгара—і—Арготэ.

Чаму не прыгадаць М.Багдановіча, В.Ластоўскага ці якога кольвек іншага беларускага аўтара, чые творы поўняцца сымбалісцкай эстэтыкай? Зьдэкліва выглядае таксама іронія Фядуты, калі ён адвядзіць месца паэты «недзе паміж Іванам Сурыкавым і Іванам Нікіціным». Менавіта ў такім духу любіць іранізаваць супраціўнікі ўсяго

беларускага. Прыкладна так некалі іранізаваў і сумнавядомы рэжысэр Азаронак. Калі на тое пайшло, то ў кампанію да згаданых расейскіх паэтаў лепш далучыць ня Цётку, а Стэфана Маллярмэ — ён хоць быў аднагодкам Івана Сурыкава. А калі А.Фядута ня можа «падабраць французскіх аналягаў» Цёткі, то гэта не «праз адсутнасць апошніх», а праз адсутнасць элемэнтарных ведаў па гісторыі ўрапейскай літаратуры. Няхай тады папросіць будучага лярэата Нобэлеўскай прэміі, каб той прачытаў яму патрэбную лекцыю з курсу «Француская літаратура».

І апошняе. Пан дасьледчык убачыў у Юрасю Пацюпу садыста, які «хвошча чытача сваімі радкамі і назірае за рэакцыяй». Дзіўная мэтафара. Аднак калі ўзяць пад увагу, што аўтар рэцэнзіі разьбіраецца ў літаратуры як Ніф—Ніф у цытрынах, то чытаньне вершаў Пацюпы для яго падасца сапраўднай пакутай. Але ж калі Аляксандар Фядута любіць займацца вэрбальным мазахізмам, то і мой водгук на ягоны артыкул, спадзяюся, стане прыемным падарункам. Атрымлівайце асалоду, пане мазахісьце!

Анатоль Брусэвіч, Горадня

Ад Рэдакцыі. Асобныя ўвагі сп.Брусэвіча вартыя дыскусіі. Зь ягонымі катэгорычнымі вывадамі не згаджаемся. З увагі да беларускай паэзіі, узнятай артыкуламі А.Фядуты, цешымся.

Зьвяртаюся да Казуліна

У мяне зварот да спадара Казуліна — чалавека, якога я паважаю за сьмелую пазыцыю, адукаванага. Паважаны лідэр партыі, я за Вас бы галасваў у якасьці кандыдата ў прэзідэнта, але ўжо выбраны адзіны кандыдат сп.Мілінкевіч. Можна, я б хацеў, каб гэта быў А.Лябедзька ці С.Шушкевіч, але ім стаў Алякс Мілінкевіч. Трэба падпарадкоўвацца дзеля будучага. Але як я зразумеў, Вы не зьбіраецеся працаваць на Мілінкевіча, тады на каго — на сябе?

І 100% праиграць, затое застацца лідэрам партыі. Дзеля чаго? Гэта гаворыць аб Вас не як аб патрыёце. Сягоньня ёсьць сьвятая задача змяніць Лукашэнку! Усе сілы за Мілінкевіча! Як Вы, сп.Казулін, прыстойны, мысакародны чалавек, можаце мысьліць па-другому? Трэба дзяліць шкуру *забітага* мядзьведзя.

Апанас Семяновіч, Бараўляны

Кастрычніцкія сустрэчы

У Літаратурным музэі М.Багдан-

новіча прайшлі дзьве літаратурна-музычныя сустрэчы пад назвай «Што рабіць з гэтай восеньню?». На пытаньне паспрабавалі даць адказы пэўныя людзі: Людміла Паўлікава—Хейдаравая і бард Алякс Камоцкі. Адначасова з гучаньнем вершаў сп.Паўлікавай—Хейдаравой на экране дэманстравалі слайды з кравамідамі Беларусі, зробленыя ейным мужам—фатографам. Гучалі песьні на ейныя вершы ў выкананьні маладой кампазытаркі з Маладэчна Тацяны Беланогой і Алякс Камоцкага.

Алякс Камоцкі на наступны дзень выступаў у дуэце з Алегам Змушко. Выступ пачынаўся песьнямі на вершы Людмілы Паўлікавай—Хейдаравой, потым прагучалі ўласныя творы паэта і барда. На вечарыне таксама была прадстаўлена ягоная кніга «Неспадзявана».

Так што адказ на пытаньне «Што рабіць з гэтай восеньню?» для кожнага ўдзельніка і слухача быў свой.

Андрэй Шчарбовіч, супрацоўнік Музэю М.Багдановіча

свой слоўнічак

Як песьню слухаю

Выразы нахшталт «пасьвіў коні», «даглядаў сьвіньні» не ўспрымаюцца тут як прыклады з падручніка. «Дзетачка, пастаў торбу долу», — рэдка дзе цяперака пачуеш такое, а ў Асіповіцкім раёне пачуеш.

Жыхароў паўднёвага захаду Магілёўшчыны, асабліва бабруйчан, можна пазнаць па адметнай інтанацыі ў размове, нават калі тыя па-расейску гавораць. «Пойдам, паедам, картопля» — як надарыцца пачуць у транспарце ці па радыё, дык сяджу і як песьню слухаю. Мова паўднёва-заходняй Магілёўшчыны, той яе часткі, што клімаў убываецца між Меншчынай і Гомельшчынай, розніцца ад мовы магілёўскага ўсходу. Гутарковая мова ў гэтых краях бліжэй да літаратурнай, але мае свае асаблівасці. Яна аднымі рысамі нагадвае слудзкія гаворкі, другімі — усходнепалескія. Чым далей на поўдзень, тым больш прымет палескага дыялекту. Старыя вяскоўцы скажуць не «памёр», а «пам'ёр», ня «ловіць», а «лавае», ня «гэты», а «еты».

Беларуская мова — ёмка я ў жытку. Тут гэта адчуваецца яшчэ вастрэй.

На мяжы Бабруйшчыны і Глушчыны замест «Ці добрая ў гэтым годзе ўраділа бульба?» правомовяць: «Картопля сёлета дарма?»

Смакавыя якасьці ежы вызначаюцца кароткімі «ідзе» — «не ідзе» або «варт» — «ня варт». Словазлучэньне «хутка езьдзіць» (на машыне), «спрытна хадзіць» (па грыбах), «часта бываць» (у горадзе) змяняюцца ўнівэрсальным «лэтаць» (на машыне, па грыбах, у горад). Пра таго, хто спакойна гуляе па вуліцы, кажуць «шпацыруе». Каб запытацца ў таго, хто побач, ці чысты ў вас твар, не абавязкова фармамуляць шмат-слоўны сказ, дастаткова зрабіць так, як выскова пахнянэрка на бабруйскім вакзале. Яна ціхенька тыцнула мяне ў бок і, павярнуўшыся тварам, правомовіла добразвучліва, гучна, з выразнай пытальнай інтанацыяй: «Ці ўдзелалася?» Я паглядзела на яе ды адказала гэтак жа каротка: «Не, чыстыя».

Ці паразумеліся б у такім выпадку не землякі? Ня ведаю. Слоўнік жыхароў Бабруйшчыны, Глушчыны, Асіповіччыны разнастайны і самабытны. На тэрыторыі аднаго Бабруйскага раёну можна пачуць і «варыўня», і «стопка», а як на мэтар глыбей у зямлю пабудавана, дык ужо і «склеп». Адначасова ў жываюцца словы «чарнабыл» і «палын». Толькі васьмь азначваюць яны хоць і падобныя між сабой, але дзьве розныя расьліны. Палын ніжэйшы і белаваты. А чарнабыл вышэйшы, цямнейшы. «Здор» і «жыр» — таксама не адно і тое ж. Здор — гэта толькі тое, што наўмысна з заклатага кабана сабрала. А калі сала на патэльно нацякло — гэта ўжо жыр. Апроч вядомых дыялектных слоў — «кабат», «заслон», «мошт» — сустракаюцца і такія, якіх ня ўбачыш у слоўніку, у друку. Частка зь іх дасюль шырока распаўсюджана ў гутарковай мове. Частку можна пачуць ужо толькі ад 80—90-гадовых старых. Зьяўляюцца такія словы дыялектнымі ці проста ўстарэлымі, мне меркаваць цяжка. Мае сваікі, ураджэнцы Асіповіцкага раёну, актыўна выкарыстоўваюць у сваёй мове такія словы:

- паўрозік** — матузок;
- ачэртаць** — надакучаць;
- кутніца** — сьляпяя кішка (найчасцей выкарыстоўваецца як ляянка);
- цугалік** — маленькі болцік;
- распарэх** — разрэз на адзеньні;
- пастроіць (падстроіць)** — адрамантаваць адзеньне, бялізну;
- пацянуць** — нашыць новую тканіну падносе старога верхняга адзеньня (абліцоўка);
- устроіцца** — прыгожа, святачна апрануцца;
- брат у другой стрэчы, сястра ў трэцяй стрэчы** — стрыечны брат, траюрадная сястра;
- пэравасло** — вязьмо;
- выстрэнчаць** — празьмерна дагадаць каму-небудзь;
- падносік** — сподачак;
- махлак** — прасьцякаваты, абы-які з выгляду чалавек;
- хлуціца** (націск на другім складзе) — церазь сілу есьці нясмачную страву;
- бацькаўшчына** — непасрэдна тое месца, дзе была пабудавана бацькоўская хата;
- нотны** — залішне фанабэрысты і крыўдлівы чалавек;
- біля** — бэлька;
- лічыць** (націск на першым складзе) — пасаваць да твару;
- камешнік** — куча абы-як пакіданых рэчаў, пакамечанага адзеньня;
- салапяка** — чалавек, які высалапіў язык (ляянка).

Тацяна Барысік, Магілёў

Беларуская эканоміка на словах і на справе

Працяг са старонкі 5.

Ні сабе, ні людзям

Праз адмысловую ўнутраную і вонкавую палітыку Беларусь пазбавіла сябе міжнароднай дапамогі. Аб'ём міжнароднай дапамогі ў нас складае \$3 на чалавека ў год. У той час як у 2003 г. армяне атрымалі ў 27 разоў болей дапамогі на душу насельніцтва, а літоўцы — у 36 разоў.

Слаба развіты ў Беларусі і ўнутраны фінансавы рынак, інтэнсіўнасць якога характарызуецца доляй унутранага крэдыту банкаўскага сэктару да ВУП (у 2004-м — 21,2%). Амаль усе суседзі — Літва, Латвія, Польшча і Украіна — маюць больш дынамічныя фінансавыя рынкі, што азначае танейшыя крэдыты, больш надзейнае захоўванне ўкладаў, а таксама магчымасць зарабляць ня толькі на дэпазітах у нацыянальнай валюце.

Стагнацыя ў індэксе чалавечага развіцця

Афіцыйныя СМІ любяць таксама хваліцца сацыяльнымі дасягненнямі Беларусі — нібыта следствам нашай своеасаблівай эканамічнай палітыкі. Вось за цывілізаваным сьветам не пайшлі і дасягнулі ў выніку больш стабільнага, справядлівага і сацыяльна-арыентаванага грамадства. Але дынаміка Індэксу развіцця чалавечага патэнцыялу (ІРЧП) абвяргае гіпотэзу. З падрыхтаванага ў верасні ў рамках Праграмы развіцця ААН «Дакладу аб развіцці чалавека ў 2005 г.» бачна, што становішча Беларусі ў ІРЧП пагоршылася. Пазалетась мы былі на 53-м месцы, летась ссунуліся на 62-е, сёлета адбыўся яшчэ адзін скачок уніз — на 67-е месца. Калі ў 1990 г. індэкс склаў 0,787, то па выніках 2003 г. — 0,786. У гэты час іншыя краіны, напрыклад суседзі, што абралі эўрапейскі шлях развіцця і ўступілі ў Эўразвяз, ужо ідуць наперад. У 1990—2003 г. Польшча здолела павысіць ІРЧП з 0,803 да 0,858, Эстонія з 0,814 да 0,853, Літва з 0,823 да 0,852.

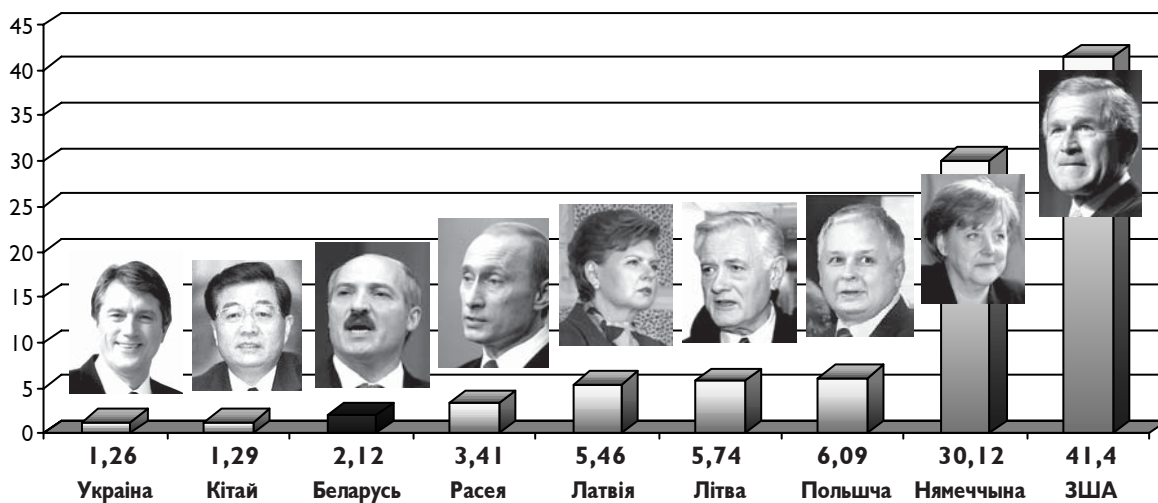
Так званы «фэномэн»

Улетку Міжнародны валютны фонд апублікаваў даклад «Моц...



Яраслаў Раманчук (нар. 1966, Сапоцкін пад Гораднёй), лібэральны эканаміст, намеснік старшыні Аб'яднанай грамадзянскай партыі, кіраўнік навуковага даследчага цэнтру Мізэса АЦ «Стратэгія».

Валавы нацыянальны даход на душу насельніцтва ў 2004 годзе, тыс. \$



ны эканамічны рост Беларусі: загадка ці не?», робячы наступную выснову: «Няма ніякай загадкі: спалучэнне ўнутранай эканамічнай палітыкі і спрыяльных вонкавых фактараў дазволіла ў апошнія гады паскорыць рост... Аднак праз адсутнасць буйнамаштабных структурных рэформаў гэты рост няўстойлівы».

Галоўныя прычыны эканамічнага поспеху Беларусі палігаюць у мяккай крэдытна-грашовай і падаткова-бюджэтнай палітыцы. У той жа час улады ніякім

Шэсць прычынаў, чаму няможна давяраць беларускай статыстыцы.

1. Палітызацыя статыстычных звестак.
2. Падгонка вынікаў пад плян.
3. Спецыфіка разліку і ўліку вартасці складзкіх запасаў.
4. Адсутнасць надзейнага цэнавага дэфлятара па імпарце. Адміністрацыйнае рэгуляванне цэнаў.
5. Розніца ў інтэрпрэтацыі выдаткаў вытворчасці.
6. Закрыцасць інфармацыі і адсутнасць незалежнага аўдыту.

чынам не аналізуюць доўгатэрміновыя наступствы накачкі дзяржсэктару таннымі крэдытамі і датацыямі. Прадпрыемствам загадваюць павялічваць заробак, не зважаючы на дынаміку вытворчасці працы.

Беларускі экспарт канкуруе паводле цэнавага фактара, а не паводле якасці, а дзяржаўныя закупкі вядуць да рэзкага звышнення выдаткаў спажыўцоў і бюджэту. Усе гэтыя фактары маглі б ужо прывесці да стагнацыі, калі б не галоўны фактар устойлівасці: «Добра адукаваная і дысцыплінаваная працоўная сіла зьяўляецца ключавым фактарам эканамічнага росту».

У такіх умовах улады маглі б дапамагчы людзям: стварыць спрыяльны клімат для замежных інвэстыцыяў, спрыяць трансферту ведаў, інвэстуй у сучасную адука-

цыю і інфраструктуру, паздымай абмежаваны на абмен таварамі і паслугамі ўнутры краіны і з вонкавым сьветам — і творчы патэнцыял людзей будзе разняволены. Менавіта гэтага не хапае для забеспячэння ўстойлівасці эканамічнага росту.

Праблема каардынацыі эканамічных дзеянняў у сацыялізме — вось што робіць рост беларускай эканомікі фундаментальна няўстойлівым. Самыя добрыя, лепшыя намеры самых адукаваных чыноўнікаў не заменяць функцыі рынку і ягоных базавых кампанентаў: свабоднай цаны, механізму «прыбытак — страты» і творчай ролі прадпрыемальніка.

Начальнік-разбуральнік

Час, калі цана беларускіх тавараў была на 40% ніжэйшая за цану на небеларускія, прайшоў. Пра гэта сьведчыць падзенне аб'ёмаў гандлю з Расеяй у першай палове году. Апроч таго, канкурэнтныя перавагі беларускай эканомікі аслаблены высокімі тэмпамі росту заробку. У нармальнай эканоміцы рост заробку павінен ісьці за ростам вытворчасці, а ён, у сваю чаргу, грунтуецца на росце інвэстыцыяў і рэнтабельнасці. Паколькі рэнтабельнасць у беларускай эканоміцы застаецца нізкай, то інвэстары губляюць да яе цікавасць.

Дзяржаўныя інвэстыцыі працу-

юць кепска, прыватнікі нас баяцца з-за неспрыяльнага інвэстыцыйнага клімату. «Пры цяперашняй сыстэме магчываць кіраўніцтва прад-

Беларуская сыстэма генэруе зоны галечы і адзінкавыя астраўкі працвітання.

Іх уладары ездзяць на «мэрсэдэсах», жорстка ахоўваючы сваю манаполію ў калідорах улады і судоў.

прыемстваў празмерны ўпор робіцца на выкананне кароткатэрміновых мэтавых паказнікаў па тэмпах росту і дасягненні прыярытэтных сацыяльных мэтаў, пастаўленых урадам», — зазначаюць эксперты. Так што ўрад разбурае тыя перавагі эканомікі антыпрадпрыемальніцкім, надзвычай рэакцыйным дзелавым кліматам. Кіраўнікі беларускіх прадпрыемстваў скардзяцца на пазапланавыя правэркі, рэгуляванне цэнаў (на 66% прадпрыемстваў), складаную працэдuru атрымання дазволаў, высокія падаткі, цяжар якіх куды вышэйшы, чым у суседніх краінах. Прыблізна 30% усіх падаткаў, якія плацяць прамысловыя прадпрыемствы, бяруцца з абароту, што

падрывае канкурэнтныя перавагі рэальнага сэктару. Пры гэтым больш за ўсё церпіць прамысловасць. У 2000 г. дзяржава адбірае 80% дабаўленай вартасці прамысловасці ў цэлым і 70% у ключавым яе сэктары — машынабудаванні. У 2003 г. гэтыя дадзеныя панізіліся — і складаюць крыху менш 60% і 65% адпаведна.

Гэраклы беларускага экспарту

20 найбуйнейшых экспартэраў Беларусі забяспечваюць 55% агульнага аб'ёму экспарту і больш 80% экспарту па-за межы краін СНД, большасць беларускіх прадпрыемстваў працуе ў рэжыме малой закрытай эканомікі. Вынікае, што падтрымліваць на плаве 20 прадпрыемстваў, што дасталіся ў спадчыну ад СССР, прасцей, чым ствараць новыя. Таму беларускі рост ВУП і экспарту забяспечаны рукамі, а не мазгамі.

Беларусь не зважае на парады міжнародных арганізацыяў. У сьвесе няма гістарычнага прэцэдэнта паспяховай барацьбы з галечай, пабудовы сацыяльна справядлівай дзяржавы і забеспячэння ўстойлівага росту краіны на аснове дзяржаўнай уласнасці, дыскрымінацыі прыватнага капіталу, манапольных практык і цэнавага рэгулявання. Беларусь, ігнаруючы багаты міжнародны досвед і інтэлектуальную дапамогу, ужо 12 гадоў экспэрымэнтуе ў рамках менавіта гэтай мадэлі, а яе кіраўніцтва старанна падбірае статыстычныя індэкатары. Кажы пра мір, стабільнасць і працвітання — нічога не дапамагае.

Бо аніякага эканамічнага, сацыяльнага і любога іншага фэномэну ў Беларусі няма. Затое функцыянуе несправядлівая, шмат у чым амаральная сыстэма. Яна генэруе вялізныя кішэні галечы і адзінкавыя выпачкі працвітання. Іх уладары надменна ездзяць на «мэрсэдэсах» і «бумэрах», жорстка ахоўваючы сваю манаполію ў калідорах улады і судовай сыстэмы. Такая мадэль можа быць палітычна і эканамічна ўстойліва на працягу некалькіх прамежку часу, пры спрыяльнай эканамічнай кан'юнктуры і палітычнай падтрымцы кіраўніцтва Расеі альбо расейскіх манаполій і алігархаў. Аднак рэальная эканамічная інтэграцыя на рэгіянальным узроўні супярэчыць лёгіцы яе развіцця.

Скарочана.

Індэкс развіцця чалавечага патэнцыялу, 2005 г.

Месца ў Дакладзе 2005	Краіна	Месца ў Дакладзе 2004	Чакальная працягласць жыцця пры нараджэнні. Даклад 2005	ІРЧП у Дакладзе 2005	ІРЧП у Дакладзе 2004	ВУП на душу насельніцтва ў пераарыентацыі на пакупніцкую здольнасць Даклад 2005	ВУП на душу насельніцтва ў пераарыентацыі на пакупніцкую здольнасць Даклад 2004
1	Нарвегія	1	79,4	0,963	0,956	37670	36600
2	Ісландыя	7	80,7	0,956	0,941	31243	29750
3	Аўстралія	3	80,3	0,955	0,946	29632	28260
38	Эстонія	36	71,3	0,853	0,853	13539	12260
48	Латвія	50	71,6	0,836	0,823	10270	9210
39	Літва	41	72,3	0,852	0,842	11702	10320
36	Польшча	37	74,3	0,858	0,850	11379	10560
62	Расея	57	65,3	0,792	0,795	9230	8230
67	Беларусь	62	68,1	0,786	0,790	6052	5520
78	Украіна	70	66,1	0,766	0,777	5491	4870
80	Казахастан	78	63,2	0,761	0,766	6671	5870
115	Малдова	113	67,7	0,671	0,681	1510	1470
85	Кітай	94	71,6	0,755	0,745	5003	4580
127	Індыя	127	63,3	0,602	0,595	2892	2670

КДБ церпіць нацыстаў, але змагаецца з «экстрэмізмам»

Праваабаронца
Валянцін Стэфановіч
пра законапраект
аб супрацьдзеянні
экстрэмізму.

Палата прадстаўнікоў прыняла ў першым чытанні законапраект «Аб супрацьдзеянні экстрэмізму», які быў унесены на разгляд КДБ Беларусі. Маўляў, КДБ не хапае заканадаўчай базы, каб супрацьстаяць экстрэмісцкай дзейнасці ў краіне. Паводле слоў прадстаўніка названага ведамства, экстрэмізм і яго праявы атрымалі шырокае распаўсюджанне ў Беларусі, а краіны Захаду рытууюць інтэрвенцыю супраць нашай краіны.

Безумоўна, праявы экстрэмізму ў грамадстве ёсць, і змагацца з імі трэба. Але ці сапраўды для змагання з такімі праявамі не хапае юрыдычнай базы? У Крымінальным кодэксе ёсць артыкулы, якія прадугледжваюць крымінальную адказнасць і за распальванне нацыянальнай, расавай, рэлігійнай і іншай варожасці (арт. 130 КК РБ), і за дзейнасць арганізацый, якія замахваюцца на законныя правы асобы і грама-

дзян краіны (арт. 193 КК РБ), і за стварэнне незаконнага ўзброенага фармавання (арт. 287 КК РБ), і за заклікі да зьвяржэння існуючага канстытуцыйнага ладу (арт. 361 КК РБ). Вядома, ёсць пэўныя прагалы ў дзеючым заканадаўстве, якія варта было б ліквідаваць у мэтах больш дзейснага прадукцыйнага працягу экстрэмізму ў краіне.

Прыгадваецца выпадак, калі ў 2004 годзе на адзін з «ланцугоў неабякавых людзей», у гадавіну знікнення Юр'я Захаранкі, прыйшлі скінгэды. На Кастрычніцкай плошчы было, як заўсёды, дастаткова шмат прадстаўнікоў праваахоўных органаў, як у форме, так і ў цывільным. На рукаве аднаго са «скіноў» я заўважыў стылізаваную свастыку РНЕ. Я падшоў да маладзёна і, узяўшы яго за руку, падвёў да аднаго з міліцыянтаў. «Паглядзіце, зь якой выявай у 60-ю гадавіну вызвалення Беларусі ад нацыстаў ходзіць гэты малады чалавек!» — сказаў я міліцыянту. Той загадаў «скіну» апрануць курткі і... адпусціў яго. Чаму? Таму што нідзе ў законе няма забароны на публічную дэманстрацыю фашысцкай сымболікі. Як нідзе ў дзейным заканадаўстве няма апісання, што зьяўляецца фашысцкай сымболікай. Такія законы прынятыя ва ўсіх эўрапейскіх краінах. Ёсць такі закон і ў Расеі. У Латвіі і Эстоніі разам з забаронай на публічную дэманстрацыю фашысцкай сымболікі (свастыкі і яе стылізаваных выяў) забаронена публічная дэманстрацыя савецкіх сымбалаў (сярпа і молата).

У Беларусі ёсць арт. 167.2 КаАП Рэспублікі Беларусь, які забараняе карыстацца незарэгістраванымі сьцягамі, вымпламі, а таксама эмблемамі, выявамі, змест якіх на-

носіць шкоду грамадзкім і дзяржаўным інтарэсам, падчас прадзеньня спартыўных, культурна-масавых і іншых масавых мерапрыемстваў. Але па гэтым артыкуле чамусьці прыцягваюць да адказнасці за карыстанне нацыянальнымі бел-чырвона-белымі сьцягамі. Як штогод у мястэчку Сьвіслач Гарадзенскай вобласці мясцовых актывістаў прыцягваюць да адміністрацыйнай адказнасці за тое, што яны выкарыстоўваюць нацыянальныя сьцягі падчас ушанавання памяці братоў Каліноўскіх — удзельнікаў народна-вызваленчага паўстання супраць расейскага царызму. Для гэтага заканадаўчай базы хапіла, а вось каб прыцягнуць да адказнасці малайчыкаў са свастыкамі, юрыдычнай базы не хапае.

Як не хапае базы прыцягнуць да адказнасці, хача б грамадзянскай, за антысэміцкія заклікі ў кнізе «Вайна па законах подласці», што вышла ў выдавецтве «Православная книга». Паглядзіце на афіцыйныя дэманстрацыі з нагоды т.зв. Дня незалежнасці. Асабіста я, як і тысячы нашчадкаў рэпрэсаваных грамадзян нашай краіны, публічную дэманстрацыю партрэтаў Сталіна ўспрымаю як праяву экстрэмізму. А чаго варта нядаўна пабудаваная «лінія Сталіна»? Імя Сталіна рэабілітуецца ўладамі, вяртаецца ў грамадскую сьвядомасць. Прадстаўнікам экстрэмісцкай, незарэгістраванай у Міністэрстве юстыцыі Беларусі НБП (нацболам Лімонава) дазволілі праводзіць пікет на пл. Бангалор (як фізычным асобам). Дый чаму б не дазволіць, калі «нацболы» выступаюць з гарачай падтрымкай А. Лукашэнкі, за аднаўленне «вядлікага і магутнага» СССР — фактыч-

на за ліквідацыю сувэрэннага Рэспублікі Беларусь. Мала юрыдычнай базы?

Выступ намесніка старшыні КДБ таварыша Дземянца перад «парлямэнтам» паказвае, каго гэтае ведамства бачыць у ролі экстрэмістаў. Усе праціўнікі існуючай нэасавецкай палітычнай сыстэмы, прадстаўнікі дэмакратычнай апазіцыі — экстрэмісты.

Прыняцце гэтага закону менавіта цяпер зразумела. Наперадзе выбары. Ёсць пільная неабходнасць узмацніць «працу» ўсіх дзяржаўных органаў, у тым ліку і КДБ, па забеспячэнні чарговай «элегантнай перамогі» на гэтых выбарах А. Лукашэнкі, сытуацыя для якога цяпер крытычная. Пасля таго як летась Вэнэцыянская камісія зрабіла заключэнне аб неканстытуцыйнасці пытанняў, вынесеных на рэфэрэндум, вельмі магчыма, што сёлета тая ж камісія зробіць заключэнне аб незаконнасці ўдзелу ў бліжэйшых выбарах кандыдата А. Лукашэнкі. Гэтае ж меркаванне можа быць падтрымана і АБСЭ.

Мясцовыя «экстрэмісты», безумоўна, таксама будуць распаўсюджваць адпаведную друкаваную прадукцыю, заклікаць народ бараніць свой выбар перад фальсыфікацыямі...

Усяму гэтаму «экстрэмізму» трэба супрацьстаяць. Але як? Гэты дзеянні заўсёды можна будзе падвесці пад азначэнне «экстрэмізм»: напрыклад, «дзейнасць, скіраваная на падрыў нацыянальнай бяспекі дзяржавы», ці «арганізацыя хуліганскіх дзеянняў па матывах ідэалагічнай варожасці» — гэта фармулёўкі з прадстаўленага законапраекту.

У цэлым законапраект не прапануе нічога новага ў параўнанні з дзеючым заканадаўствам і

таму зьяўляецца дакумэнтам хутчэй ідэалагічным, чым юрыдычным. Дзейнасць незарэгістраваных арганізацый забаронена, і за гэта ўстаноўлена адміністрацыйная адказнасць (арт. 167.10 КаАП РБ). Штогод дзясяткі актывістаў дэмакратычных рухаў прыцягваюцца да адказнасці па гэтым артыкуле. 150 НДА краіны ліквідаваны ў судовым парадку і без абвінавачванняў у экстрэмісцкай дзейнасці.

За распаўсюджванне друкаваных матэрыялаў без выходных звестак (ото ж экстрэмізм!) таксама ўстаноўлена адміністрацыйная адказнасць (арт. 172 ч. 3 КаАП РБ). Штогод тысячы дэмакратычных актывістаў прыцягваюцца да адказнасці па гэтым артыкуле за «самвыдат». Незалежныя газеты ліквідуюцца і без «экстрэмізму» — проста забараняецца іх распаўсюджванне.

Згодна з законапраектам, прафіляктыку праяваў экстрэмізму будуць ажыццяўляць органы пракуратуры, Міністэрства юстыцыі, КДБ і іншыя дзяржаўныя органы. Яны будуць выносіць афіцыйныя папярэджанні арганізацыям і грамадзянам аб недапушчальнасці «экстрэмісцкай дзейнасці». Але, наколькі я памятаю ўнівэрсытэцкі курс права, органы пракуратуры, КДБ і Міністэрства юстыцыі і так надзелены такім правам...

Краіна ўжо гэта праходзіла. Нічога новага гэты законапраект не прадугледжвае. Гэта ня што іншае, як гістэрычнае нагнятанне страху ў грамадстве напярэдні выбараў прэзідэнта.

Пры ўсіх гэтым ня трэба забываць, што народ Беларусі мае поўнае права на мірны пратэст, у тым ліку — супраць дыктатарскага рэжыму А. Лукашэнкі, мае права сказаць яму «досыць».



Валянцін Стэфановіч — праваабаронца. Супрацоўнічаў зь ліквідаваным Праваабарончым цэнтрам «Вясна».

Імітацыя дыпляматыі

Пасол Расеі ў Беларусі — перашкода на шляху інтэграцыі.
Піша Гары Куманецкі.

Расея, нарэшце, вызначылася. Пашукаўшы паўгоду на бяскрайніх сваіх абсягах аднаго чалавека, які быў бы гатовы стаць расейскім паслом у Менску. Знайшлі. Гэта Аляксандар Сурыкаў. Ён яшчэ пакрыўдзіць Лукашэнку не паспеў. Дый наўрад ці наагул ён будзе каго крыўдзіць на сваёй новай пасадзе. Былога губернатара далёкага Алтайскага краю, што ляжыць недзе ў сэрцы Азіі, ведаюць як чалавека памяркоўнага й безыніцыятыўнага.

Тым часам Дзімітры Аяцкаў, які і ў сваёй Саратаўскай вобласці на вярблюдах гоўсаў, разьбіраўся са сваёй маёмасцю. Ягоня губернатарскія харомы, зь якіх папрападала сантэхніка й дзьярныя клямкі, дэманстравалі па расейскім тэлебачанні не раўнаючы як пяхору Аляды-

на. Паўгоду пайшлі ў Аяцкава на разборкі з падаткавікамі, прыставамі, міліцыяй. Пакрыўджаны Аяцкавым Лукашэнка пільна сачыў за лёсам свайго крыўдзіцеля. Патрон Беларусі асабіста пацікавіўся ягоным далейшым лёсам.

І гэты лёс склаўся як найлепей. Вынырнуўшы з усіх скандалаў (і палітычных, і з сантэхнікай у сваім губернатарскім маёнтку), ён усплыў на пасадзе намесніка прадстаўніка Пуціна ў Приволскай федэральнай акрузе Сяргея Кірыенкі. Зважаючы на памеры тае федэральнае адзінкі й на яе эканамічны патэнцыял, Аяцкаў, безумоўна, выйграў — матэрыяльна й маральна. Даўшы Лукашэнку пстрычку па лбе, заслужыў спакойнае месцайца.

Тым часам нават без прысутнасці пасла «інтэграцыя» працягвалася. Больш за тое, менавіта зь яго адсутнасцю пачалося ажыўленьне так званана «працэсу стварэння саюзнае дзяржавы»!.. Праект «канстытуцыйнага акту» гэтай «дзяржавы» мае

быць прадстаўлены на разгляд найвышэйшых яе органаў 15 лістапада. Расейскія СМІ паспяшаліся прызначыць на сакавік рэфэрэндум, далей — выбары ў «саюзны парламент» і выбранне прэзідэнта *ўсесаюзнае дзяржавы!* Хоць сённяшні варыянт акту гэтага не прадугледжвае, але хто сказаў, што ён апошні й непарушны? Законы, канстытуцыя й правілы гульні ў Менску мяняюцца часта. Можа, калі вы чытаеце гэтыя радкі, ужо змяніліся й тэрміны «рэалізацыі» ды формы «інтэграцыі».

Пра «саюз» гавораць гэтак даўно, што ўжо мала хто помніць, хто ўсё пачаў. Пагатоў, у народзе ўсё менш разуменьня, на што той «саюз» патрэбны, калі ўсё ж некажывём і без яго. А паводле Лукашэнкі, жывём лепш чым хто...

Па-другое: ніхто: ні палітолагі, ні аналітыкі, ні прэзідэнты — ня здолеў адказаць на пытанне, што гэта будзе за ўтварэнне? Да чаго падобнае? Калі да СССР — гэта мы ўжо праходзілі ў школе. Калі да Эўразьвязу — то ці не прасцей туды ж імкнуцца й братам-славянам? Калі да куртатай СНД — то навошта столькі лішняга тлуму?

Ну і галоўнае: хто сказаў, што Лукашэн-

ка ў выпадку зьяўлення пасады прэзідэнта «Саюзу» бачыць на гэтай пасадзе каго-небудзь, апроч сябе? Гэта выдатна разумее і Пуцін, і ўвесь расейскі мамонт. Лукашэнка выдатна ўпісваецца ў ролю прадстаўніка электарату Зюганова й Жырыноўскага, але ён куды мацнейшы за іх. Ён мацнейшы й за Пуціна, які няздатны й на палову тае безапэляцыйнай дэмагогіі, якой Лукашэнка завальвае беларускую мэдычную прастору. Не разьбіць, не спыніць, не стрымаць...

Таму маскоўскія палітыкі зноў прытарможваюць. Пакуль будзе Лукашэнка, інтэграцыя зь Менскам будзе таіць у сабе велізарную небяспеку для самой Расеі. А таму, пакуль здзейснюцца тыя абяцанкі-цацанкі, якім радуецца Лукашэнкавыя выбарцы, Расея будзе мець паўнавартасны дыпляматычнае адносіны зь невялікай краінай на сваіх заходніх межах. Пры тым трэба працягваць бурна імітаваць бурнае славянскае братэрства. І на гэты «шэры» пэрыяд асоба А. Сурыкава надаецца як найлепей. Будучы расейскі пасол — чалавек ураўнаважны, абачлівы й асьцярожны ў сваіх выказваньнях. Прынамсі, ён будзе такім, пакуль не пажыве ў Менску.

Максім. Ігар Палівода

Розныя выканаўцы.
(р) перавыд.
«Ковчег», 2005.



Вы што-небудзь з гэтага чулі ў айчынным FM-этэры?

Нязначным накладам «Ковчег» перавыдаў выдатны твор выдатнага кампазытара і аранжыроўшчыка, чые творы яшчэ шмат гадоў будуць выконвацца. І сёння «Максім» — зонг-опэра на вершы Багдановіча (пры ўдзеле Леаніда Пранчака) — гучыць сучасна, сьвежа. Выдатны ўзор для тых цяперашніх стваральнікаў поп-шэдэўраў, якія з такой цяжкасьцю пралазяць у адчыненую на 75% фарматную браму. Нават ня надта якасны канцэртны запіс, часам не зусім дакладныя сьпеваы выказваюць узровень таго, што было напісана. Вучыцеся, салаўі, у Паліводу — каб вапшы песьні жылі, а ня кісьлі, каб іх сьпявалі, а не пляваліся ім услед.

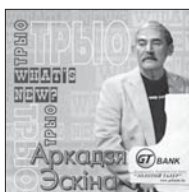
Дзяржаўны канцэртны аркестар Беларусі, які на пачатку 1990-х выглядаў за сапраўды дзяржаўны, яго салісты — Алена Саўленайтэ (дзе яна цяпер?), Уладзімер Кудрын (Аўстраля), Іна Афанасьева (сольная кар’ера), Мікалай Скорыкаў (тамсама, дзе й быў), Юлія Скараход (Польшча), Вадзім Касенка (адзін зь «Песьняроў»). І якія песьні! «Панад белым пухам вішняў», «Як Базыль у паходзе канаў», «Цёмнавокая пані». Вы што-небудзь з гэтага чулі ў айчынным FM-этэры? Ды іх на радыёстанцыях проста ніхто ўжо ня ведае. І ня хоча ведаць! Як сёння вы не пачуеце ў выкананьні Дзяржаўнага канцэртнага аркестру і Паліводу «Пагоню» — фінал гэтай опэры, найлепшае, што было напісана на гэты знакаміты верш. Але як сёння помніцца: канцэртная зала філярмоніі, на ўвесь заднік — выява «Пагоні», дырыжэр Міхаіл Фінберг і салісты, якія ўсе разам выконвалі той фінал. Зала стоячы вітала «Максіма», і толькі сам кампазытар разгублена разводзіў рукамі: маўляў, а я тут пры чым? Гэта ўсё ён, Багдановіч...

Ды... Бог зь імі, у каго памяць не даўжэйшая за нотны радок. Бо калі гаварыць пра ўзор таго, што можна называць сапраўднай беларускай папулярнай песьняй, — лепшага збору цяжка прыдумаць. Яго проста няма. І, баюся, у цяперашніх варунках яшчэ доўга ня будзе. Вось чаму варта гэты дыск мець. Каб памяць ня знікла.

Удзячны Слухач

What's New?

Трыё Аркадзя Эскіна. (р) «Ковчег», 2005.



Нехта яшчэ здольны граць сапраўдны джаз!

Нарэшце! Раней мы думалі: адзінае, што ў гэтай краіне асацыюецца з джазам, — гэта наш айчынны Глен Мілер, трамбаніст Міхаіл Якаўлевіч. А тут, аказваецца, нехта яшчэ здольны граць сапраўдны джаз! Сп. Эскін дагэтуль мог пахваліцца толькі трыма выдадзенымі на Захадзе альбомамі, у запісе якіх ён браў удзел. А тут — такія навіны!

Альбом пыкоўны! Гэта канцэртны запіс трыё Аркадзя Эскіна зь Мікалаем Няронскім на басы і Андрэем Славінскім на барабанах. Канцэртны запіс — безумоўны плюс альбому, бо дазваляе адчуць кантакт з публікай і атрымаць асалоду ад сапраўднай імправізацыі, што нараджаецца падчас ігры. Рэпэртуар звычайны для лідэра трыё:

часткова мэйнстрым, клясыка жанру, часткова — аўтарскія творы піяніста плюс адзін інструмэнтал аўтарства Няронскага. А ў цэлым — асалода! Нечаканае працывастаньне Лучанковай «Веранікі» адразу выводзіць беларускага мэтра на адзін узровень з Гершвінам. Энэргічнае ўвасабленьне «Something Different» аргентынца Чака Манджонэ, у нечым засяроджанае «Besame mucho» Вэляскеса, гульлівае «Bei mir bist du schoen», творы Гершвіна. І плюс да гэтага — аўтарскія творы піяніста: «Мая прыгожая Клара» (прысьвячэньне жонцы), «Жужаль», «Гішпанія».

Нечаканы і шокавы ўдар. Бурьць уяўленьні пра беларускую музыку як зьяву, што ня ў сілах прыемна ўразіць і стварыць канкурэнцыю аўтарытэтам на стаптаных джазавых атавах. Ёсьць у нас такія людзі.

Уражаны Слухач

Надеждзін пароль

Аляксей Шадзько і група «Сестра». (р) аўт. выданьне, 2004.



Шадзько піша і сьпявае, не зважаючы, любяць яго ці не.

Як і з усімі апошнімі альбомамі Шадзька, амаль немагчыма пісаць пра пачутае адразу, як раз ці два паслухаў работу. У песьні трэба ня проста «ўжыцца», трэба літаральна ўціскацца, каб стрэсьці зь сябе адчуваньне дыскамфорту. Бо за табой неадчэпна цягнецца сьлед шгодзённай гукавой рэальнасьці, поўнай заштампаванага пэсеннага сэканд-хэнду. Шадзько піша і сьпявае, не зважаючы, любяць яго ці не, ён гне ўласную лінію, чым і выклікае павагу.

Цалкам магчыма, у нечым Аляксей часткова і паўтараецца, калі браць пад увагу два-тры яго апошнія альбомы. Гэта адчуваецца ў песьнях «Сьпі», «Мая бяда», «Пра бяскошасць». Безумоўныя ўдачы — быццам аголеная «Не памірай», паэтычная галоўная песьня, крыху нэрвова-рытмавая «Знайсьці крыніцу». «Жалезныя браты» — гэта хіба даніна байкерам, зробленая ў знарочыстай, нават экзальтаванай гард-рок-стылістыцы. Таму й не ўспрымаецца як цалкам шчырае. Хутчэй як «зробленая». Цікавая новая вэрсія Шадзьковай даўняй, яшчэ з канца 1980-х, песьні «Белыя гарады», аранжыроўку якой зрабіў гэтым разам Уладзімер Ткачэнка.

Карацей — своеасаблівае школа выканальніцтва для маладых. І няхай крычаць, што гэта, маўляў, макулятура, вась мы — такія модныя ды разгэтакія актуальныя! Але культуру выкананьня, адчуваньне стылю, ня кажучы ўжо пра такую дробязь, як талент, у музыцы яшчэ ніхто не адмяняў. Моды мінаюць, застаецца сапраўднае. Будзеш ведаць пароль — застанешся. Ня ведаеш — праходзь міма.

Твой час яшчэ не настаў, хлопца...
Запаролены Слухач

Crossing the Jordan

Група «Spasenie». (р) «Music Center С», 2004.



Рай, адным словам. Сумна!

Чарговы альбом групы паходжаньнем зь Берасьця. Тэматыка яе твораў засяроджана

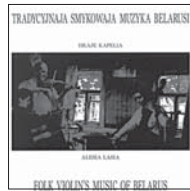
на ўслаўленьні каштоўнасьцяў хрысьціянства. Асноўныя інтарэсы «Spasenie» даўно сканцэнтравала там, дзе падобная музыка запатрабаваная.

Альбом запісаны Ігарам Мухам і яго калегамі з дапамогай сяброў з Амэрыкі. Якасны з тэхнічнага боку запіс, дай божа ўсім нашым калектывам такі. Але — не кранае. Стандартная, дыстыляваная прадукцыя, якой па ўсім сьвеце — тысячы ўзораў. Такая музыка яўна лішняя была б у якім праваслаўным храме, але выдатна «коціць» у храме пратэстанцкім, чые прыхаджане — такія ж вернікі лагодненькага, вылізанага попраку, як і беларускі пралетарыят — бубльгуму расейскае папсы. Я не іранізую. Проста ня трэба называцца беларускім калектывам, калі ствараеш тое, што ня мае аніякіх прыкметаў таго, адкуль прыйшла твая музыка і хто яе спарадзіў. Музыка заўсёды павінна імкнуцца да адкрысьцяў, спараджаць пачуцьці, хваляваць. У альбоме нічога такога няма. Ціха, гладзенька, цёпла, штышкі шчабечуць, вечназьялёныя дрэвы... Рай, адным словам. Сумна!

Нявыратаваны Слухач

Tradycyjnaja smykovaja muzyka Belarusi

Капэля Аляся Лося. (р) «Bredzis Records», 2005 (дэма).



І цымбалы, і басэтя.

Альбом спадабаецца тым, хто цікавіцца гісторыяй таго, што некалі гралася на беларускіх землях. Склад капэлі (Марына Калечыц — цымбалы; Ганна Харчанка — басэтя, скрыпка; Юры Рамашэўскі — басэтя; Алясь Лось — скрыпка, бубен) набліжаны да аўтэнтыкі і выконвае папулярныя танцы і мэлёды былых часоў. Музыка зацягвае і не дае хвіліны адпачынку. Хоць, па вялікім рахунку, яна стваралася дзеля яго — адпачынку. Польшкі, абракі, мазуркі, вальсы — цудоўны набор мэлёды, якія, аднак, ня надта ўпісваюцца ў цяперашнюю рэальнасьць зь яе псеўданароднымі скакамі на чарговых «Дажымках» з ураджаю ці тым больш «Славянскіх базах» па нарыхтоўцы поп-корну.

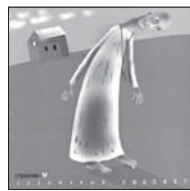
Але капэлю А.Лося не запрасяць на дзяржаўныя ўрачыстасьці. Нават з полькай «Дажынкі». Бо выконвае ён — сапраўднае. А на парадку дня стаіць — папса, псеўданародная, затое абласканая ненаглядным Мінкультам.

Альбом тыражаваны мінімальна намаганьнямі саміх выканаўцаў. Таму ня дзеля рэкламы, а дзеля таго каб гэтую музыку пачулі: los@lingvo.minsk.by.

Аўтэнтычны Слухач

Аранжавы досьвітак

«Странник М». (р) «Странник М», 2003.



Як кажуць у чатах: ІМХО.

«Странник М» — сольны праект былога лідэра вельмі стылёвай менскай групы «Thank You Jesus» Улада Благупа. Тады ён сьпяваў на ангельскай мове, цяпер па-расей-

ску. Як кажуць у чатах: ІМХО. Што было зроблена некалі на ангельскай, падабалася мне значна больш.

Аднак... «Thank You Jesus» разьбегліся па эміграцыях і калектывах, Улад дамовіўся з найлепшымі музыкамі краіны (К.Гарачы, В.Башкоў, К.Шавандо, С.Мядзьведзеў, Ю.Глушыцкая, І.Люты, Д.Хаменка і інш.), у выніку чаго паўстаў гэты альбом. Запісаны ён быў задоўга да ўкраінскага Майдану, а таму ніякага дачынення да перамогі Юшчанкі ня мае.

Мае ўражаньні: калі б не было Шадзька зь ягонай «Сестрой», «Странник М» мог бы прэтэндаваць на іхняе месца. Тут і падабенства музыкаў, якія ўдзельнічалі ў запісе, і падабенства музычна-паэтычнае ідэалёгіі, стылістыкі. Сьпелая, годная праца, стылёва вытрыманая і ўраўнаважаная. Не для шырокай публікі. Для той, якая жадае зьместу, а ня формы; настрою, а не фармату. Не для вялікай залы, а для клубу, дзе слухачы і выканаўцы — вочы ў вочы, дзе няма сумневу, фанаграма гэта ці сапраўдныя сьпеваы.

Таму ў сучаснай рэальнасьці — аніякага камэрцыйнага посьпеху. Асалода для жыхароў «хрушчовак», якія своечасова абарвалі праводы радыёкропак і таму ня чуюць на кухні «ўсяго гэтага» — накітавалі «Скрыгатаўняў Эўропы». Хоць многія песьні з гэтага альбому ўпісваюцца ў стылістыку попраку і магілі б змагацца за ўяўныя прызы на тэлевізійным бэст-фэстывалі.

Арыгінальна і з густам зроблена. Пачакаем наступнага альбому, які ўжо на падыходзе.

Але «Thank You Jesus» было ўсё ж больш яскравае...

ІМХО-Слухач

Nothing but Love

«Svet Boogie Band». (р) аўт. выданьне, 2005.



Па-вясельнаму, як сказаў бы Слава Корань.

Чарговая годная ўвагі праца менскага калектыву, чьяя стылістыка ды мова выкананьня не дазваляюць яму трапіць нават у конкурс на чарговае «Басовішча». Сьпяваюць па-ангельску ды яшчэ ў зусім не беларускай стылістыцы, пры гэтым весела, пазытыўна (па-вясельнаму, як сказаў бы абураны Слава Корань), разьняволены і вельмі прафэсійна. Аднак са сваімі аўтарскімі буті-вугі, ды яшчэ выдэдзенымі пад такой арыгінальнай назвай, патрапілі музыкі ў фарматныя абцугі. Гэта значыць ні ў FM ім не праціснуцца, ні на «Басовішча», ні ў «Тузін гітоў» не пралезьці. Гэткія чужыныцы на радзіме. Вось і застаецца, гаротным, па ўсялякіх Чэхіях ды маскоўскіх клубах бадзяцца і пабірацца там, кінуўшы пад ногі выпьвілыя капелюшы.

Альбом ня дасьць поўнага ўяўленьня пра калектыў. Бо Сьвета зь сябрамі трэба бачыць на сцэне, бо іхня выступы — сапраўднае раскаванае шоў. Безь відэафрагму гэтыя творы трапяць шмат. Але імкнуцца выканаць сёння буті ў Беларусі гэтак, як тое рабілі мурыны ў Амэрыцы, сэксу няма. Буті — ён стыль хоць і тупаваты, абмежаваны, але дэмакратычны, бо дапускае ў сябе вельмі многае. У тым ліку і зьнарокавае блазнаваньне, да чаго Сьвет энд кампані зьявртаюцца ахвотна і збольшага дакладна.

Альбом утрымлівае не адны толькі буті («Happy with the Boogie»), блуз-буті («Look What You Get, Girl!», «W'I Tia») ці проста чысты блюз («Do You Feel It...»). Упрыгожвае альбом выкананы дуэтам Сьвет і Вэл (вакал) блюз «Why Oh Why?»

Вось толькі прыффт, якім надрукаваныя тэксты песень, прызначаны для людзей зь вельмі вострым зрокам. Альбо для тых, хто проста чуе блюз.

Boogie (прабачце) Hearer

«З другога боку люстранаго шкла»

Вёска

Уступ: D+e A7sus4

D F G
Я зьяжджаю ў вёску,
B D B
Каб стаць бліжэй да зямлі;
D F F/e C F
Я спазнаю ўласцівацьці красак ды траў.
Em G A D D+G#
Я кіну ў агонь духмяны чабор,
C B Am
Дым узьнімаецца ўгору — свой шлях адшукаў.

Пройгрыш: C D/# G (D A7 D A7 G) — 2 разы

Я знайду корань дзягілю —
Зрабі весляейшым мяне;
Голье бярозы — прэч, дэмань, прэч...
Ў час, калі стане занадта цёмна,
Скончу чытаць табе,
Я адчыняю дзьверы, і там стаіць ноч.

Пройгрыш: C D/# G (D A7 D A7 G) — 2 разы

Dm Dm/c G
Хто гаворыць з імной;
Dm Dm/c G
Хто тут гаворыць з імной?

Пройгрыш: Am G Am, C G D — 2 разы
Даўгі проігрыш: D G

Hm A G
Радасьці тым, хто шукае;
D C G
Мужнасьці тым, хто сьпіць.
Hm A G F D
Трынаццаць дзён у бок поўні рушылі мы.
F G D
Я думаў, што мне гэта сьніцца,
F G D
Што ж, вітаю вас, мае сны;
G F A
І я разумей, нашто да мяне вы прыйшлі;
D F G
Бо я зьяжджаю ў вёску,
B D B
Каб стаць бліжэй да зямлі.

Дваццаць пяць да дзесяці

Уступ
C Em
e-8—7-5-12-10
F G
e-8—7-5-17-15

C Em
Я інжынер за сотню рублёў,
F G C
І больш мне не атрымаць.
C Em
Мне дваццаць пяць, і да гэтай пары
F G C
Я ня знаю, чаго жадаць.
Am G
І, здаецца, няма ніякіх прычынаў
Am D/F#
Ганарыцца лесам сваім,
C G
Але, каб я мог выбіраць сябе,
F G C
Я б зноў стаў сабой самім.

Мне дваццаць пяць, і дзесяць зь іх
Немавед, пра што я пяю.
І пакуль так складана баяцца той,

Што ўжо сочыць душу маю.
І няхай ня простыя словы мае,
У гэтым мала віны маёй;
Што ж да той, што сочыць душу маю, —
Ўсе мы роўныя перад ёй.

Можа стацца, гадзіньнікі ўсе, як адзін,
Пачнуць адваротны адлік,
І таму, каго з плачам здымалі з крыжа,
У далонь зноў загонаць цьвік.
І пяшчотныя вусны, як і раней,
Будуць прагнуць свайго Хрыста;
Я сьпяваў, што хацеў: хоць у гэтым адным
Для папрокаў няма падстаў.

Я шчаслівы тым, як склалася ўсё,
Нават тым, што было ня так.
Нават тым, што ў маёй галаве скавышы,
І ў храме маім бардак.
Я адно намагаўся расьціць свой сад,
Не псаваць краявіду ніяк.
Зразумее начальнік заставы мяне,
І даруе мне сьціплы рыбак.

З другога боку люстранаго шкла

Уступ: Fmaj7/d Em
Fmaj7/d C
Апошні дождж ужо амаль ня дождж;
Am

Глядзі, як проста ў ім знайсці спакой.
Fmaj7/d C C/h Am
І калі верыць, што назаўтра будзе новы дзень,
Fmaj7/d Em
Тады нашмат лягчэй.

Пройгрыш: F Fmaj7 F Fmaj7 F Em

Ах, толькі б не мінала гэта ноч;
Здаецца мне, мой дом ужо ня дом.
Глядзі, як сьветла ім — яны гуляюць у жьцьцё
На той сыяне за шклом.

Здаецца мне, я быў зусім такі,
Як хлопчык той, што вершы разгарнуў.
Ён стрэлкі сьцяў рукой, каб гэты момант не мінуў,
І кроў цячэ з рукі.

Dm7(V) E7(VII) Am
А можа, гэта ўсё гульня была
Dm7(V) E7(VII) Am
З другога боку люстранаго шкла;
Dm7(V) E7(VII) Am
І золак тут, ды мы ўсе засталіся пры
C C/h
сваім,

Dm C G Am
І зноў учора, што паробіш зь ім?
Пераклад з расейскай Antihomer

Каменны вугаль

D A
Каб каменны вугаль мог гаварыць,
G D
ён ня стаў бы весці размоваў з табой,
D A
і карарскі мармур ня стаў бы сачыць твой
G D
сыход,
D A
але ты на вайне, ты страляеш
G D
на тысячу міляў і тысячу год,

Б.Г.



Б.Г. (Барыс Грабеншчыкоў) — расейскі сьпявак, паэт, кампазытар, лідэр рок-гурту «Акварыум». Нарадзіўся 27 лістапада 1953 г. у Ленінградзе. Паводле адукацыі — матэматык.

D A G
і я прамаўчу ў адказ на пытаньне,
C G D
хто выйграе гэты бой.

Мадэрнісцкія сны маладых сьмецяроў —
ў іх ты будзеш спайманы ў трубе,
і пыхлівія паньны прывяжучь цябе да станка.
Яны спавіюць твой голаў вячком
і, сьпяваючы, кінуцца ў ноч,
іх таропкія вусны зракуцца імя твайго,
і ніколі ніхто не згадае тут пра цябе.

І калі Дзень Срэбра агорне сьвет,
і зазьяе ў руцэ амэтыст,
і хто бег, той нарэшце знойдзе спакой на вякі,
ты паўстанеш зь нетраў зямных,
акрыялы,
ў няведаньні, хто ты такі.
Я хацеў бы быць побач, калі
Вершнік працягне табе
яшчэ некрунуты ліст.

Грукацца ў дзьверы травы

Кападастар на 2м ладзе
C
Я бачыў, як рэкі сплываюць уніз
Am
І багі сузіраюць усход.
C
Я бачыў павевы сталёвых вятроў,
Am
Я вярнуў свае стрэлы на ўзьлёт.

F Fm
І я быў бы рады застацца тут,
C C/h Am
Ды паўсколь твае хатнія львы.
C C/h Am
Дык ня плач пра мяне, калі я пайду
F G
Грукацца ў дзьверы травы.

Твая маці, прынесшы свой English tea,
Апавядзе пра свае дываны.
Твой бацька ня ўстане падаць мне рукі
У стане халоднай вайны.
І ў доме тваім надта мала дзьвярэй,
І наўкола яго — равы.
Дык ня плач пра мяне, калі я пайду
Грукацца ў дзьверы травы.

Я бачыў у небе птушыны шлях,
Ды зніклі ўсе птушкі даўно.
Я бачыў, як тысяча пільных вачэй
Глядзіць у маё акно.
І ты царыца красы, але мне абрыдла
Казаць тваёй мосьці «вы».
Дык ня плач пра мяне, калі я пайду
Грукацца ў дзьверы травы.

Дзесяць стрэл

G C Hm
Дзесяць стрэл на дзесяці вятрох,
G C Hm
Лук — лаза і цецвіа — мурог.
Am C G
Ён прыйсьціме з далачынь,
Am C G

Меч дажджу ў яго рукох.

Белы воўк вязе яго, бы пёс,
Белы грыф глядзіць за ім зь нябёс,
Зь ім прыйсьціме аднарог,
Цудны чуд ён доўга нёс.

Дзесяць стрэл на дзесяці вятрох,
Лук — лаза і цецвіа — мурог,
Ён прыйсьціме з далачынь,
Am C Em
Цудны чуд ён доўга нёс;

Ўзыдзе ён на твой парог.
Меч дажджу ў яго рукох.

Гаспадар

Уступ (=проігрыш):

E—|
H—|
G—|
AG D—|
A—0—2—|
E—3—3—|

A G#(IV)
Гаспадару, даруй, што турбую цябе —
G(III) F#(II)
Досыць дзіўны начны візытэр.
A G#(IV)
На тваім паверсе гарэла сьвятло,
G(III) D
Дзьверы насыцеж, і ўжо сьпіць вахтэр.
E
Кватаранты сьвяткуюць улазіны,
F D
П'юць і кажучь: цябе няма;
A A/g# D
Ды я помню дзень першы ў гэтых

мурох:
D D/c G/h G A
Гаспадару, ты — існасьць сама.

Гаспадару, я проста йшоў ад сяброў
І думаў пра ўсё, што было.
Яны жывуць у гэтых новых дамох
І па-дзіўнаму хваляць жытло.
Ды я згадаю мой дымны кут, акно,
Ліхтар у ім, вежы й крыжы,
Гаспадару, й мне сьветла бы ў сьнежную
ноч,
І мне сьмешныя іх мэтражы.

Гаспадару, я досыць дзіўны жыхар,
І ня любіць мяне аканом.
Твае слугі, магчыма, мілыя людзі,
Ды таксама ня поцяць віном.
І я іду паўз іх, як шануюны госьць,
Хаця я проста быў зьняў гэты кут,
Гаспадару, даруй мне дзёркасьць: твой
дом —
Гэта мой дом, ня лішні я тут.

Гаспадару, плачу я табе ня так,
Але я плачу тым, што ёсьць.
Гаспадару, я зьявераны ўшчэнт,
Але мне зьвеставаў вышні госьць.
Гаспадару, я — ненадзейны падмурак
І, напэўна, благое стэрно.
Ды мае рамяство, Гаспадару!
Засьмягшы,
Згадаеш, якое яно.

Пераклад з расейскай Maryjka

Праект паўстаў у рамках працы
«Перакладніцкай майстэрні»
пры «Беларускім калегіюме».



«Бацька паэта ў 1920-я гады трымаў у Менску ўласную сталуюку, куды нярэдка заходзілі Янка Купала, Якуб Колас, Язэп Лёсік. Можна толькі здагадацца, якіх цікавых навінаў лёга было там наслухацца ад наведнікаў, што бавілі час за шклянкай гарбаты ці, з дазволу гаспадара, за чаркай чаго мацнейшага. Сяргей закончыў агульнаадукацыйныя курсы — на гэтым з прычыны слабога здароўя вучобу давалося спыніць. Займаўся самаадукацыяй. У 1935-м ён быў арыштаваны, з няволі вярнуўся схварэлы. У 1939-м — новы арышт і высылка ў Казахстан. Праз два гады вярнуўся. У вайну настаўнічаў, падпольна супрацоўнічаў з партызанамі. Чатырнаццаць гадоў адпрацаваў у «Вожыку». У апошнія гады жыцця хвароба не адпускала, з хаты амаль не выходзіў. Многа пісаў, не паддаваўся немачы, сам сябе бадзёрыў: «Праехаць вельмі лёгка ці прайсці шашой асфальтавай за пльыню руху. Але як цяжка часам нам брысці па вогненнай сьцяжыне духу». Аўтар чатырох паэтычных кніг».

АФІЦЫЯЛЬНЫ ТАРАС

Міхась Скобла,
анталёгія «Краса і сіла»

Паэт, які хацеў забіць Будзённага

Памяці Сяргея Дзяргая.
Піша Валянцін Тарас.

У 1960-я мы жылі з ім у адным доме па вуліцы Якуба Коласа, толькі ў розных пад'ездах, і цягам дзесяці гадоў я бываў у яго амаль штогодзённа.

Якуба Коласа — ня лепшая вуліца для тых, хто на ёй жыве, асабліва калі ўсе вокны твай кватэры выходзяць на праезную частку: днём і ноччу равуць грузавікі, аўтобусы, скрыгочуць трамваі.

Але мала таго, што вокны Сяргея Сцяпанавіча выходзілі проста на вуліцу (першы паверх), дык яшчэ і скрыжаванне было пад самымі вокнамі. І ўвечары акрамя грукату разражыяў святлафор, несупынна міргаючы то зялёным каціным, то жоўтым воўчым, то бычыным чырвоным вокам.

І вось прыгадваецца: звано ў дзверы, чакаю, пакуль Сяргей Сцяпанавіч дакульгае да іх. Чакаць даводзіцца доўга. Хвіліны тры, а то і пяць, калі мой званок засьпеў яго ў ложку, калі ён сядзеў у ім — чытаў альбо пісаў у таўстым канторскім сшытку. Устаць з ложка было праблемай, і да дзвярэй дабрацца таксама: у Дзяргая былі амаль атрафраваныя ногі, і ён змушаны быў рукамі апуськаць іх на падлогу. Ногі ня гнуліся ў каленях, ня слухаліся яго, як пратэзы. Хвароба ног была звязана з тубэркулёзам пазваночніка, атрафраваліся нейкія нервовыя цэнтры, якія кіруюць нагамі, — здарылася гэтая яшчэ ў юнацтве. Не заўсёды было так, што ён ня мог хадзіць, але пасля выхаду на пэнсію (з пасады адказнага сакратара часопісу «Вожык») з нагамі зрабілася зусім кепска, і ён сядзеў у чатырох сьценах.

Нарэшце ён адчыняе мне, і я з парогу ўзрадавана яму кажу: «Сяргей Сцяпанавіч! Сёньня ў Саюзе пісьменьнікаў была размова пра вас, каб вам кватэру памяншаць, каб вы пераехалі куды-небудзь у Зялёны Луг, у цішыню. Каб вокны можна было насыцеж адчыніць! Начальства вырашыла: знайсці Дзяргая іншую кватэру. Вам трэба толькі заяву напісаць. Так што сядайце і пішыце, а я заўтра ж занясу яе ў Саюз!»

Ён ціхім голасам, але цвёрда ахалоджвае мяне: «А хіба я прасіў, каб ты за мяне ха-

дайнічаў? Скардзіўся каму-небудзь? Чаму ты вырашыў, што мне тут кепска?» — «Дык жа шумна, Сяргей Сцяпанавіч! Грукат, сажа, пыл». «Ціха толькі на тым сьвеце, брагачка! І хоць на гэту тэму, — ён усміхаецца сваёй заўсёды сарамлівай, дзіцячай усмешкай. — І слухаць больш не хачу пра кватэру! Давай лепш гарбаты пап'ём».

За гарбатай я ўсё-такі спрабую яго пераканаць, што трэба яму перабрацца ў іншы раён, у ціхае месца, але ён пачынае злавацца: «Маладыя хлопцы да мяне прыходзяць, здольныя паэты, з будучыняй, вось ім хай і даюць жытло. А я тут у двух пакоях шыкую, як буржуй!.. Сорамна мне прасіць кватэру».

Так ён і пражыў да самай сьмерці ў сваёй «хрушчобе-палутарцы», у грукаце і бэнзінавым смуродзе за вокнамі, якіх ніколі не адчыняў, адно фортку ўначы на паўгадзіны: грукат усё ж даймаў яго. Але ён сапраўды ніколі ні на што ня скардзіўся: ні на сваю кватэру, ні на хваробу, ні наагул на жыццё. Пра тое, якім яно ў яго было, расказваў толькі ў верхах. І то мэтафарычна, намёкам. Нічога канкрэтнага:

Ох, жыццё, жыццё!
Як ты мяне вярэдзіла,
Шкуматала,
Трапала,
Кідала,
Якія пасткі на маім шляху ставіла!..

А што за пасткі — ні слова.

Яму было што хаваць, утойваць, ён баяўся многага ў сваёй біяграфіі. Нават і тады, калі можна ўжо было не баяцца. Вось яшчэ адна згадка. Пасля святкавання дваццаціх угодкаў Перамогі зайшоў да Дзяргая, бачу — на пісьмовым сталле ляжаць два чырвоныя пудэлкі. Я без папытання раскрыў адзін — у ім мэдал «За адвагу», раскрыў другі — там юбілейны мэдал. Пытаюся: «Сяргей Сцяпанавіч, гэта што, вашы мэдалі?» «Мае, — усміхаецца сарамліва. — Вось, прыехалі ўчора нейкія хлопцы з Вярхоўнага савету, уручылі...» Мы на той час былі знаёмыя ўжо гадоў дванаццаць, але ніколі ён не казаў мне, што ўдзельнічаў у вайне. Гэта я яму вушы прадузеў пра сваё партызанства, а ён толькі слухаў і усміхаўся. «А што вы рабілі на вайне? — задаў дур-

ное пытаньне. — Дзе ваявалі?» «А я не ваяваў, — кажа, — дома сядзеў». «Як дома?» «Ну, я быў гаспадаром явачнай кансьпіратыўнай кватэры», — адказвае ён неахвотна. «Дык вы падпольшчык? Вы былі ў менскім падпольлі?» — «Не, у гомельскім». — «У гомельскім? Вы ж мянчук, вы ніколі не казалі, што жылі ў Гомелі!» Ён адказвае з ранейшай неахвотай: «Ну, я перад самай вайною пасяліўся ў Гомелі. У Менску мне забаронена было жыць, у мяне быў «мінус»...» «Мінус? Нічога не разумею!» — «Мінус таму, што я сядзеў у лягерах. Выпусьцілі перад самай вайною, але ў Менск вярнуцца не дазволілі, на Менск у мяне быў «мінус», бо сталіца...» Мне ня трэба было тлумачыць, што такое «мінус», ня «мінусам» я быў ага-ломшаны, а тым, што Дзяргай сядзеў у лягерах!

«За што вас пасадзілі?» «За падрыхтоўку замаху на маршала Будзённага, — сказаў ён. — І хоць пра гэта!..» Але я ўчапіўся ў яго. Выцягнуў фразу за фразай, покуль ён не раззлаваўся: «Што ты мяне дапытываш, як энкавэдэст?!» Ды ўсё ж расказваў, што пасадзілі яго ў 1937 г., данос на яго быў, быццам ён збіраецца застрэліць Будзённага, які меўся прыехаць у Менск. Судзіла яго праславутая «тройка», далі пяць год знявольнення. Якраз увесну 1941 г. тэрмін знявольнення скончыўся. Расказваў і тут жа спахапіўся: «Нікому пра гэта ні слова, што я сядзеў!..» «Але чаму? — здзівіўся я. — Цяпер пра тых часы нават «Правда» піша, чаму вы павінны ўтойваць, што былі сталінскім зэкам?» «Рэч у тым, — сказаў ён апасьліва, — што ў мяне няма афіцыйнай рэабілітацыі. У 1944-м, як толькі Менск вызвалілі, я прыехаў сюды з Гомелю. Ніякай даведкі ў гомельскіх падпольшчыкаў ня ўзяў, думаў, потым возьму, калі спатрэбіцца. А як толькі прыехаў у Менск — захварэў, пазваночнік зноў схопіла страшэнна, трапіў у шпіталь. А калі выйшаў, атрымаў па шпітальнай даведцы пашпарт. Чысты, нармальнай сэрэй, ня той, якая была ў былых зэкаў. Нешта «органы» не даглядзелі, прашляпілі. Ну і стаў я жыць ціхенечка, уладкаваўся на працу. Пісаць стаў, друкавацца. Прынялі ў Саюз пісьменьнікаў. Маўчаў і пра лягер, і пра вайну. Ніхто мяне не чапаў, ніхто ні пра што

не пытаўся. Пра што пытацца ў калекі ўбогага? Так што афіцыйнай рэабілітацыі ў мяне няма. А мэдалі гэтыя... Гомельскія хлопцы пра мяне ўспомнілі, напісалі некуды, вось і атрымаў дзеве бляшкі...» «Трэба атрымаць рэабілітацыю! — загарачыўся я. — Я сам напішу за вас, куды трэба!» І тут ён па-сапраўднаму спалохаўся: «Нікуды ня трэба пісаць! Пачнуць разьбірацца, даведаюцца, як я пашпарт атрымаў тады, у 1944-м. Я ж падмануў уладу, чысты пашпарт атрымаў, хоць ня меў на тое права. Той мой «мінус» ніхто не адмяняў. Разумееш? Так што маўчы, я табе загадваю!» Я даў яму слова, што нікому нічога не скажу пра ягоную гісторыю, і слова тое стрымаў.

Прайшло дванаццаць год, настаў год 1977-мы, юбілейны для Дзяргая — 17 верасня яму споўнілася семдзесят. Газэта «Літаратура і мастацтва» заказала мне з гэтай нагоды артыкул аб жыцці і творчасці паэта, які я напісаў з вялікай ахвотай і радасцю. Напісаў пра ўсё — і пра 1937-мы, і пра падполье ў Гомелі. Але перад тым, як занесці артыкул у рэдакцыю, прыйшоў з рукапісам да Дзяргая — хай прачытае, можа, знойдзе нейкія недакладнасці. Чытаючы, ён хмыкаў, незадаволена паводзіў плячыма, нешта бурчэў сабе пад нос і раптам рэзка ўскінуў галаву: «Што ты тут плячеш пра лягер? Ты ж мне слова даў маўчаць!» І рашуча закрэсліў усё, што тычылася лягера, «мінусу» і чыстага пашпарта. Я раззлаваўся: «Усё яшчэ баіцеся? Нават ня ў тым справа, што вы ляўрэат Купалаўскай прэміі, заслужаны работнік культуры, — вам семдзесят год! Хто вас кране, каму вы патрэбны?» «А і баюся, — сказаў ён з выклікам. — І ты б на маім месцы баяўся, ня школілі яшчэ цябе, ня гнулі ў дугу! Гэта цяпер яны такія добранькія, а заўтра хто ведае, якія будуць? «Органы» — што ваўкі. Прыроды сваёй не мяняюць!» Памаўчаў, яшчэ раз старанна замазаў шарыкавай ручкай «лягерную тэму», стаў бурчэць, што і ва ўсім астатнім я хапіў лішчу, перабраў: «Знайшоў клясыка! Дзякуй, вядома, за добрыя словы, але мог бы і больш стрымана. А то — зорка паэзіі! Напышліва, брагачка!» Ня ведаю, напышліва гучала тое, што я напісаў пра яго як паэта, ці ён адрынуў тое таму, што не любіў, не выносіў кідкіх параўнаньняў, у яго «связа — заўсёды горкая, а пот — салёны, а кроў — чырвоная, а гора — чорнае». А чалавек, дабаўло за яго, — усяго толькі чалавек, а ня зорка, але ўсё роўна мне хочацца паўтарыць тэя словы, якія былі ў тым маім артыкуле пра Дзяргая: «Ён як зорка, якую не адразу заўважыш на зорным небе. У вочы кідаюцца перадусім некалькі самых яркіх зорак, але яны, зоркі першай велічыні, толькі разам з іншымі, больш сьціплымі, утвараюць усю веліч, усю прыгажосць і гармонію зорнага купала. Да таго ж мы ведаем, што ў іншых на першы погляд сьціплых зорках зорнае рэчыва ў тысячы разоў больш важ-

Працяг на старонцы 20.

СЯРГЕЙ ДЗЯРГАЙ

3 народнага

- Куды едзеш?
- Да Менску.
- Што вязеш?
- Гэнску.
- Што за гэнску?
- Ну, гуску.
- Так бы й казаў па-людску.
- Дык жа гусей... Толькі панства купуе!
- Дурань!
- Па-панску размаўляць спрабуе!

- Куды едзеш?
- Да Навагрудку.
- Што вязеш?
- Вутку.
- Што за вудка? Гарэлка?
- Не, качка.
- Так бы й казала, дзівачка.
- Качку вуткай завуць гаспада.
- А нам якая буда!

Паэт, які хацеў забіць Будзённага

Працяг са старонкі 19.

кае, чым у раздзьмутых гігантаў, мы ведаем, што асьляпляльнае зьзяньне камэты — гэта зьзяньне абалонкі пустаты. Вершы Сяргея Дзяргая ніколі не бываюць асьляпляльнымі, але яны ніколі не бываюць пустымі».

Ён ня быў знакаміты, хоць і атрымаў Літаратурную прэмію імя Янкі Купалы, яго рэдка друкавалі ў Маскве — у выдавецтве «Советский писатель» выйшла адна-адзіная ягоная кніжачка вершаў, «Рациональное зерно». Кніжачку тую пераклалі Навум Кісьлік, Хвёдар Яфімаў і я. І яшчэ ў часопісе «Дружба народов», недзе ў 1972 г., паявілася ў маім перакладзе падборка вершаў Сяргея Сьцяпанавіча, прызнаная найлепшай паэтычнай публікацыяй году і адзначаная прэміяй часопісу. Вось і ўвесь тагачасны ягоны ўсесаюзны посьпех. І на гэта ніколі ён не наракаў, лічыў славалобства ганебнай заганай.

Як ні дзіўна, але найлепшую характарыстыку Сяргею Дзяргаяю як чалавеку даў той, хто зьянявечыў ягонае жыцьцё, — ягоны стрыечны брат (імя ня памятаю). Гэта брат пасадзіў яго ў 1937-м, напісаў на яго паклёпніцкі данос, зыходзячы зь меркаваньняў абсалютна трывіяльных. Той брат, як і ўсе са-

векція людзі, быў, гаворачы словамі Воланда з рамана Міхаіла Булгакава «Майстар і Маргарыта», «сапсаваны кватэрным пыганьнем» і вырашыў завалодаць пакойчыкам Сяргея Сьцяпанавіча. Для гэтага трэба было «ліквідаваць» гаспадара пакойчыку — у 1937-м энкавэдэсты заахвочвалі даносчыкаў вельмі проста: аддавалі ім жытло ахвяр. І вось празь дзесяцігодзьдзі, калі Дзяргай жыў ужо ў «шыкоўнай» кватэры на Якуба Коласа, прыйшоў да яго той ягоны брат. І папрасіў, каб Сяргей Сьцяпанавіч пасяліў у сябе і прапісаў пляменьніка, сына таго стрыечнага Дзяргаевага брата. Сяргей Сьцяпанавіч быў абурэўся: «Як ты можаш аб гэтым мяне прасіць? Пасля таго, што ты са мной некалі зрабіў! Ты што, у сабакі вочы пазычыў?» Брат спакойна выслушаў і сказаў: «Правільна, Сярожа! Кепскі я чалавек, а ты — харошы. Дык чаму ты празь мяне павінен таксама зрабіцца кепскім? Ты павінен заставацца самім сабою, інакш гэта будзеш ужо ня ты!»

Што ж, меў рацыю, нягоднік!..

...Над магілай Дзяргая на Паўночных могілках стаіць сьціплы гранітны помнік. Вакол магілы разросься бэз. Шумяць яліны і сосны. Я бываю на ягонай магіле кожнага разу, калі наведваю магілу свайго бацькі: ад Сяргея Сьцяпанавіча да майго таты крокаў дваццаць...

На помніку Сяргея Сьцяпанавіча толькі імя й прозьвішча, даты нараджэньня й сьмерці: 17.09.1907 — 25.12.1980. (Мяне заўсёды ўражае, што дзень нараджэньня й дзень сьмерці Дзяргая стаяць зусім блізка ад датаў Навума Кісьліка — ці не адзін нейкі код кіраваў жыцьцём абодвух гэтых сяброў?..) Чамусьці ня выбілі на Дзяргаевым помніку хоць бы адзін радок зь ягоных вершаў, і мяне гэта засмучае. Хоць многія яго вершы гучаць у маеі душы самі...

Бывае, сум агорне, змога,
А дзень за днём — паўзе з начы...
Куды мне бегчы ад сябе самога?
Не, ад сябе самога не ўцячы!
Ты кажаш мне: «Пакінь дзівачыць
І лепей сьмейся, а ня плач!
Ня можаш сьвет пераіначыць,
Дык сам сябе пераінач!»
А як сябе пераіначыць,
Калі ў табе таксама сьвет?
І для цябе ён столькі ж значыць,
Як і бязьмежнасьць, як сусьвет!
І можа, ісьціна ў гэтым,
І мэта — ў вечнай барацьбе
Твайго маленечкага сьвету
З тым, што ня зьмесьціць у сабе!

Не, паэты не паміраюць!..

АДАМ
ГЛЁБУС



Невялікае пра вялікіх

Гарэцкі і 2, або Як беларусы любяць лічбу два

Калі Максім Гарэцкі пісаў аповесьць «Дзьве душы», пэўна ж, ён і думаць ня думаў, што ў беларуса будзе ажно два дні незалежнасьці: 25 сакавіка і 3 ліпеня. Двудушнасьць беларуса распаўсюдзілася на ўсё чыста. У беларуса дзьве сталіцы — Мінск і Менск, ці Мінск і Вільня, ці Мінск і Масква. Усё залежыць ад перакананьняў, але ж і дзяржавы ў яго дзьве — БНР і РБ, РБ і Саюзная дзяржава. Круці ўлева ці ўправа, а дзяржавы будзе дзьве. І мовы дзьве. І граматыкі дзьве. Гербоў два — конь і капуста. Сьцягоў два. Веры дзьве, таму і Хрыстос уважася ў беларускай сьвядомасьці двойчы. Новы год гэтаксама двойчы надыходзіць. Калі беларусу сказаць: «Адзін цар, адна вера, адзін народ!» Ён адкажа: «Адна-адна, адзін-адзін, ага-ага...»

Беларус — паэт, на гэту ён знойдзе антытэзу ў простых паўторах. Таму і вялікіх паэтаў у беларуса два — Колас і Купала, Пушкін і Міцкевіч, Шэкспір і Бькаў... Дзьве нагі ў беларуса, дзьве рукі і два вокі. Дзьве жонкі, дзьве каханкі, два сыны — разумны і дурань, дзьве дачкі — бабіна дачка і дзедава дачка, два браты — багаты і бедны. У беларуса адзін нос, і ён страшэнна празь гэта перажывае, але супакойвае сябе тым, што ў носе дзьве дзіркі.

напісаў 05.07.2003, 21:44

Такубоку і нікчэмнасьць

Подыхі Азіі жахлівыя. Хто ніколі ня быў у азіяцкіх краінах, таму цяжка зразумець і паверыць у тое бязьмежна-безнадзейнае, што пануе на жоўта-залатым кантынэнце. «Няўжо можа быць нешта, створанае чалавекам, — вялікае? Сам чалавек не вялікі, не каштоўны», — кажа Ісікава Такубоку ў «Дзеньніку, напісаным лацінкай». Ён нібыта засьцерагае заходнюю, лацінскую, хрысьціянскую культуру ад празьмернага захапленьня ўсходам.

напісаў 05.10.2003, 17:30

Багушэвіч і абвэсткі ў мэтро

Калі слухаў бясконцыя папярэджаньні пра зладзеяў у мэтро, прыйшла думка: трэба заклік Багушэвіча «Не пакідайце мовы сваёй, каб ня ўмерлі!» перарабіць на «Не пакідайце рэчаў сваіх, каб ня сьпёрлі!»

напісаў 07.07.2005, 13:22

Хайку ад Андрэя Хадановіча

Фэстываль хайку.
Сардэчна запрашаю
на Басёвішча!

*
Хуткія рухі —
і не халодна зусім.
Двое на сьнезе.

*
Бусел на даху.
Хтось адлятае ў вырай,
хтось — залятае...

*
Інвэрсіны сьлед
ад твайго пацалунку
паветранага.

*
Перакладаю
раман у лістох — далей
ад тваіх вачэй.

...Трэцім жаданьнем
было: вечна займацца
падлёдным ловам!

*
Вечар. Цішыня.
Толькі чуваць, як ляціць
паўз акно пляшка.

*
Мясцовы кактэйль
«Крыжовая адкрутка»:
водка й «крыжачок».

*
Бог зь ім, з талёнам,
з рэштай! Пільную дарогу,
п'яны кіроўца!

*
«Вось сымбаль твой за...»
За крыху больш чым зўра —
Зерне канпель.

Няўжо выбары?!
З паштовай скрынкі тырчыць
«Савецкая Б.».

*
Пляцць за радкі
альбо тысячы знакаў...
А лічыш складьы.

*
Птушкі: пяць зьверху,
сем пад імі і пяць на
ніжняй галінцы.

*
Лічыш лужыны.
Хапае пальцаў нагі
ў мокрай шкарпэтцы.

*
Кніга з друкарні
спадара Логвінава...
Я не самотны!



АНДРЭЙ ХАДАНОВІЧ

Знакі прыпынку



УЛАДЗІМЕР
НЯКЛЯЕЎ

* * *

Нашы «архэўцы» (ледзь не напісаў «архараўцы» — тыя, хто групуецца пры часопісе «ARCHE»), ня надта ладзяць паміж сабою, яшчэ больш ня ладзяць зь «дзеяслоўцамі», у якіх да «архэўцаў» гэтка ж моцныя зваротныя пачуцьці. Калі размаўляеш з тым ці іншым літаратарам (зь любой групойкі) паасобку, кожны

крыўдуе на кожнага, кожны кожнага вінаваціць у разьяднаньні і кожны нібыта шчыра не разумее, як у часы, калі ўсяму беларускаму, колькі яго ёсьць, трэба было б яднацца, адносіны ў нашых літаратурных групоўках дайшлі амаль да варожых — і як такое між намі, беларусамі, сёньня можа быць?..

А так яно між намі сёньня можа быць, як

было яно заўсёды і між усімі.

У 1830 годзе беларус Тадэвуш Булгарын піша ў «Северной пчеле» (выданьні, зь якога карміўся) фэльетон пра двух літаратараў-французаў, адзін зь якіх «прыродны француз, што служыць шчырэй Бахусу і Плотусу, чым музам, які ў сваіх творах ня выявіў ніводнай высокай думкі, ніводнага ўзьнёслага слова, ніводнай карыснай ісьціны, у якога сэрца халоднае і няное, істота, як вустрыца, а галава — род бразгогкі, напоўненай грымучымі рыфмамі, дзе не зарадзілася ніводная ідэя, які, падобна да шалёных у Пільпаевай байцы, што кідаюць камяні ў нябёсы, кідае рыфмамі ва ўсё сьвяшчэннае, фанабэрыцца перад чэрно вальнадумствам, а цішком поўзае перад нагамі моцных, каб дазволілі яму ўбрацца ў шыгы каптан»...

Насамроч напісана гэта не пра нейкага француза, а пра Пушкіна — і не таму, што ён, прыніжаючыся, дамагаўся звань-

ня камэр-юнкера. Напісана гэта толькі з той прычыны, што Пушкін стаў спрыяць Дэльвігу ў выданьні «Літаратурнай газеты», якая, безумоўна, бачылася канкурэнткай «Северной пчель». За што іншае — не, а за рубель Тадэвуш Беньдзіктавіч быў гатовы парваць каго хочаш. У тым ліку і Аляксандра Сяргеявіча, якому пяць год таму (у красавіку 1825) пісаў: «Бог бачыць душу маю, ведае, як я цяню ваш талент... Ня верце, што вам будучы пісаць ворагі мае... Жукоўскага заўсёды буду шанаваць як чалавека, а паэтам лічыць дрэнным... Вяземскага добрым, разумным, высакародным — не паэтам. А вас — паэтам».

Пазьнейшыя зьмены ў адносінах і ацэнках адбыліся не праз тое, што Булгарын быў беларусам, і нават не таму, што быў ён літаратарам. Зусім, трэба сказаць, някепскім: «Айцец езуіт, як езуіт, быў для ўсіх загадкай...»

Джэніфэр Лопэз на вокладцы «Pirelli»



На вокладцы календара Pirelli на наступны год будзе зьмешчана фота 36-гадовай актрысы і сьпявачкі Джэніфэр Лопэз. Унутры будзе таксама фатаграфія Кейт Мос. Pirelli наважыўся апублікаваць яе здымак, нягледзячы на тое, што шмат фірмаў спынілі супрацоўніцтва з мадэльлю, пасля таго як у прэсе зьявіліся фота, на якіх яна ўжывае какаін. Прэзэнтацыя календара адбудзецца 18 лістапада ў Парыжы. Фота, што будзе на вокладцы, пакуль трымаецца ў таямніцы. Календар Pirelli нельга нідзе купіць, але ўсё адно яго прэзэнтацыя штогод робіцца вялікай падзеяй. Ён складаецца са здымкаў прыгожых жанчын, зробленых найлепшымі фатаграфамі. Упершыню календар быў выдадзены ў 1964 г. Сёньня ва ўсім сьвеце раздаецца пад 40 тысяч яго пранумараваных асобнікаў. Асобнік пад нумарам адзін дастаецца ангельскай каралеве, а ў іншых краінах, у якіх зьяўляецца вэрсія календара, — першай лэдзі. Астатнія атрымліваюць партнёры фірмы Pirelli, а таксама выбраныя асобы, пераважна вядомыя з першых старонак газэт.

СПОРТ СЬЦІСЛА

Прагаласуй за нашых

Беларускія спартсмены Іван Ціхан і Вадзім Дзевятоўскі (кіданьне молата), Надзея Астапчук (штурханьне ядра) і Рыта Турава (спартовая хадзьба) прэтэндуюць на званьне найлепшых

лёгкаатлетаў Эўропы—2005. Іх імёны значацца ў спісе з 44 прэтэндэнтаў (22 мужчыны і 22 жанчыны). У галасаваньні, што ідзе на сайце Эўрапейскай лёгкаатлетчнай асацыяцыі да 31 сьнежня, бяруць удзел

як наведвальнікі рэсурсу, так асобна журналісты ды спартовыя спецыялісты. Летась перамаглі алімпійскі чэмпіён ў трайным скачку швэд Крыстыян Олсан і алімпійская чэмпіёнка ў бегу на 800 і 1500 мэтраў Кэлі Голмз (Вялікабрытанія). Прагаласаваць за нашых можна па адрасе www.european-athletics.org/index.php?inhalt=poll/eaapoll2. Адзінае — давадзецца зарэгістравацца падчас галасаваньня.

Баскетбол: камандаў усё меншае

На мінулым тыдні стартваў чэмпіянат Беларусі па баскетболе сярод мужчын. На старт выйшла шэсьць клубоў — на два менш, чым летась. Чэмпіён Беларусі менскі «Віталор» і сярэбраны прызэр «Горадня-93» атрымалі па дзьве ўпэўнены перамогі. Той, каго не цікавяць рэаліі айчыннага баскетболу, хай зьверне ўвагу на чэмпіянат Нацыянальнай баскетбольнай лігі, што стартваў 1 лістапада. Хоць беларускіх гульцоў, у адрозьненне ад Нацыянальнай хакейнай лігі, там не назіраецца, паглядзець ёсьць на што. Пагатоў што тэлеканал

«Лад» будзе паказваць найлепшыя паядынкі рэгулярнага чэмпіянату.

Беларускія дзюдаісты — чэмпіёны Швэцыі

Беларускія дзюдаісты працягваюць трымаць сваю высокую марку. Так, на Адкрытым першынстве Швэцыі нашы спартоўцы заваявалі чатыры мэдалі. Посьпеху дабіліся Кацярына Разумава, якая заваявала «золата» ў вагавай катэгорыі 48 кг, а таксама алімпійскі чэмпіён Ігар Макараў (звыш 100 кг), Сьвятлана Цімашэнка (78 кг) і Мікалай Баркоўскі (81 кг), на рахунок якіх бронза.

Беларусь—Латвія ў Віцебску

Нацыянальная футбольная зборная Беларусі завершыць сэзон 12 лістапада. У гэты дзень, калі ў футбольнай Эўропе пройдуць стыкавыя паядынкі за права трапіць на чэмпіянат сьвету—2006, беларусы правядуць таварыскі матч са зборнай Латвіі. Гульня пройдзе ў Віцебску. 13 лістапада ў Берасьці моладзевая зборная згуляе таварыскую гульню супраць пагодкаў з Польшчы. 16 лістапада матч у адказ за Бугам.



Гарадзэнскі асілак Іван Ціхан

НАД ШУМАМ ДЗЁН

Кітаец з усімі выгодамі

Маю забаву — назіраць, як дзьве мае кузынкі, якім па шаснаццаць гадкоў, шукаюць жаніхоў.

Адзін мой прыяцель акурат у шаснаццаць і жаніўся. Дзіця з маткаю праз год ужо сядзела на каленях у другога бацькі, а сябрук забавляўся з чарговай... жонкай. Таму, назіраючы за сястрычкамі, штораду пракручваю варыянты разьвіцьця падзей. Калі на гадзінніку поўнач, а твае непаўналетняе няма дома, што можна падумаць? Праўда, пакуль усё абмяжоўваецца шпацырамі па раёне. Ды пошукамі «мужа» праз Інтэрнэт. Беларусачкі нездарма лічацца хадавым таварам на рынку каханьня. Яны едуць за мяжу прадаваць ня цела, але душу. З усімі прычындамі, але зусім ня ў рабства, а ў абмен на абсалютна адчувальныя даброты: кватэру, статус хатняе гаспадыні бяз клопату на кухні — на тое ёсьць спецыяльна нанятая работніца. У яе рабочы час якраз можна схадзіць у салён прыгажосьці. Таму, калі іншая мая кузынка прарвалася ў Парыж і ледзь ня выйшла замуж, я быў за яе рады. І што з таго, што яе дзеткі загавораць па-француску? А што, лепш, каб яны «як усе» гергеталі на тутэйшай «мінскай»? Ды і хто сказаў, што там яны будуць меншымі беларусамі, чым тут? Скажаце, найлепшыя людзі зьяжджаюць? Ды ці зьяжджалі б яны з моцнае і квітнеючае, са сваіх гарадоў-садоў, калі б там не было лепш? Тая першая спроба зьехаць на гнілы Запад правалілася. Хлопчык аказаўся курвелем. Але гэта было пасля. А тады, ля Гранд-Апэра, было прыгожа. І мянчанка ў Парыжы сьвяткавала трыюмф.

Тым часам па маю другую малую прыяжджаў джып. Але 19-гадовыя беларусікі з нашыўкамі «Ўзброеныя сілы» яе натхняюць мала. Кажу: лепш быць кінутай у Парыжы французскім раскідонам, чым тутэйшым... (не стае цэнзурных слоў).

— Тадзік, няўжо ты не разумееш — усе паўсюль аднолькавыя!

— Але ж ёсьць іншыя асяродкі, з больш годнымі «кандыдатамі».

— І што, мне езьдзіць у іншы канец гораду?

Дайсьці да кампутара сапраўды прасьцей, чым даехаць на другі канец гораду. Даша пры кампе страляе хлапчукоў. Зноў прыцэл

— Парыж. Адказвае нейкі 25-гадовы парыжанін. Ён — кіраўнік нейкага банку ці аддзяленьня банку, што для нас амаль

адно і тое ж. І вось — нарэшце: ён абячае сваю фатаграфію. Даша зь сяброўкай

Наташай жартуюць: «Ну-у, зараз акажацца, што гэта нэгр з пузам!» — дзяўчаты ня

страчваюць пачуцьця гумару і самаіроніі. Пакуль фатаграфія загружаецца, яны

сьмяюцца. Калі адкрылася — сьмяюцца яшчэ мацней. Наш герой — двухмэтровы...

кітаец! Асоба кітайскай нацыянальнасьці дужа пакутуе ў сваім Парыжы бяз жонкі.

— Мая дарагая беларуская сяброўка,

памажы знайсці спадарожніцу жыцьця, —

упрошвае карцінка на экране. — Пяцьсот

эўра табе, калі паспрыяеш...

Даша залілася сьлязьмі ад сьмеху, ну а мая

другая сястрычка тым часам пайшла

на чарговы шпацыр па вуліцы пабітых

ліхтароў. Што ёй трэба? Краса і сіла.

А сіла сёньня — гэта грошы. І ня будзем

маралізаваць наконт мэрантыльнасьці

сучаснае моладзі. Жыцьцё адно, і хочацца

іменна жыць, а не існаваць.

«Ён не красун, але ж гэта не галоўнае.

Галоўнае, каб з чалавекам можна было

паразумецца». Калі такое гавораць 16-

гадовыя дзяўчаткі, ёсьць пра што задумацца: і бацьку сямейства, і бацьку нацыі.

ІНФАРМАТАР

Рэстараны са стравамі зь беларускай кухні

«Алусема»
вул.Русіянава, 1
285-99-50
12.00—5.00

«Арта»
вул.Мірашнічэнкі, 55
261-23-31/31-47

«Батлейка»
пр.Ф.Скарыны, 75
232-10-94
11.30—23.00

«Беларускае бістро»
вул.Фрунзэ, 5
236-42-13

«Беларускае бістро»
пр.Машэрава, 23
206-45-20, 226-65-77
12.00—23.00

«Беларускі экспрэс»
пр.Машэрава, 11
223-85-25

«Бістро»
вул.Казлова, 25
236-36-59
11.00—19.00

«Бульбяная»
пр.Ф.Скарыны, 53
232-44-52
11.00—23.00

«Бязрозка»
пр.Ф.Скарыны, 40
284-75-89, 288-18-47

«Вавёрачка»
пр.Партизанскі, 7
227-72-10

«Вярба»
вул.Крапоткіна, 51
234-69-95
11.00—23.00

Гатэль
«Беларусь»
вул.Старажоўская, 15
(1-шы паверх)
209-75-95, 209-75-78
Жывая музыка.
12.00—24.00

«Дзякуй»
вул.Я.Коласа, 55
262-28-13
11.00—21.00



ГЛЕБ ЛАБАДЗЕНКА

«Доўгі Брод»
вул.Мар'еўская, 3
236-50-29, 284-87-12

«Дуплет»
вул.Алібегавы, 13/1
270-21-97
12.00—24.00

«Капрыз»
праезд Галадзеда, 11
241-78-61, 658-34-88

«Карчма на Маркса»
вул.К.Маркса, 21
226-03-41
10.00—23.00

«Крыніца»
вул.Леніна, 2
227-08-04, 227-59-13
Жывая музыка.
12.00—24.00

«Легіён»
вул.Чырвоная, 23
284-51-86

«Лябірынт»
пр.Партизанскі, 130
242-10-61

«Менскі бровар»
вул.Кісялёва, 30
286-07-52
«Жывое» піва.
12.00—23.00

«Мірскі замак»
вул.Гарадзкі Вал, 9
206-69-38

«Мядзведжы кут»
зав.Уральскі, 15
12.00—23.00

«Налібокi»
вул.Кульман, 4
232-38-73
10.00—23.00

«Нямiга»
вул.Раманаўская
Слабада, 26
223-14-05

«Палесье»
вул.Нікіфарова, 2
285-94-35, 260-80-70
Жывая музыка.
12.00—3.00

«Печкі-лавачкі»
пр.Ф.Скарыны, 22
227-78-79, 227-61-02
8.00—24.00

«Ракаўскі бровар»
вул.Уральская, 13
235-17-01
Караоке.
11.00—23.00

«Русалачка»
САК «Юнацтва», п.Ра-
тамка
503-91-29

«Сасновы бор»
вул.Несьцерава, 51
242-67-79, 243-49-11
9.00—21.00

«Сосны»
пр.Партизанскі, 70а
295-02-21/04-31
16.00—23.00

«Стары млын»
пр.Ф.Скарыны, 76
«Жывое» піва.

«Сьвітанак»
пр.Ф.Скарыны, 23
222-27-83, 227-31-06
Піўны бар, жывая му-
зыка, летняя кавярня.
12.00—2.00

«Сьвiцязь»
пр.Ф.Скарыны, 84а
264-80-81
12.00—24.00

«Сьвiцязянка»
вул.Сурганова, 20/1
232-15-13
11.00—22.00

«Сям'я»
бульвар Трактарабу-
даўнікоў, 5/8
230-44-10
Жывая музыка, шоў,
стрыптыз.
10.00—23.00

«Талака»
вул.Ракаўская, 18
203-27-94

«Турыст»
пр.Партизанскі, 81
245-41-22/40-43
Жывая музыка, шоў.
8.00—23.00

«У Францыска»
пр.Ф.Скарыны, 19
222-48-02, 227-73-39

«У хана»
пр.Партизанскі, 87
295-42-93
12.00—24.00

«У сяброў»
вул.Філімонава, 61
263-40-55
12.00—23.00

«Часінка»
пр.Партизанскі, 67
295-05-22
10.00—5.00

«Чорны бусел»
вул.Б.Хмяльніцкага, 10а
287-18-30

«Што рабіць?»
вул.Чарнышэўскага,
10а 266-18-13,
623-87-86,
11.00—3.00

Фізыкі перамагаюць лірыкаў

На фізфаку БДУ 10—21 кастрычніка ладзілася першыня ўнівэрсытэту сярод студэнтаў і аспірантаў. Выступілі каля 25 чалавек. Чаму «каля»? Студэнты — народ няпросты: некаторыя, убачыўшы, што нічога ня сьвеціць, сышлі. Так, кандыдат у майстры Шабанаў пасярод спаборніцтва зьехаў ва Украіну, дзе гарантаваліся большыя прызы за перамогу.

Але ўсё роўна барацьба выйшла напружаная. Турнір выявіў, што імэтных гульцоў у БДУ хапае. Тры першыя месцы захапілі прадстаўнікі факультэту прыкладной матэматыкі і інфарматыкі — кандыдаты ў майстры Павал Макевіч, Аляксандар Хаймінаў, Ілья Ракіцін. Прызёрам чэмпіянату былі раздадзены нагатнікі, мэдалі і граматы, раздрукаваныя на каляровым прынтэры. Акрамя таго, яны атрымалі права на... харчовыя талёны і пропуск у басэйн.

Чэмпіянат сярод студэнтаў — не адзінае шахматнае спаборніцтва ў БДУ. Асобна ладзіцца камандныя міжфакультэцкія спартакіяды сярод супрацоўнікаў, дзе выступае, напрыклад, супрацоўнік фізычнага факультэту Алег Раманаў, чый рэйтынг зашкальвае за 2430. У павеіры носіцца ідэя аб'яднаўчага чэмпіянату, каб у адных часавых рамках сустрэліся навучэнцы і пэдагогі, аднак пакуль яна — са сфэры фантастыкі. І на самрэч, як жа дапусьціць, каб студэнт перайграў выкладчыка?

Крыху пра пераможцаў.

Павал Макевіч з Горадні — негаваркі аспірант. Паралельна больш як два гады цягне сайт «Шахматы ў Беларусі» (bychess.narod.ru), куды зайшло больш як 24 тыс. наведнікаў, — паводле слоў аўтара, «шахматны твар краіны». Аляксандар Хаймінаў — студэнт-першаккурснік з Жодзіна. Выступіў у першай лізе, сёлета езьдзіў на чэмпіянат Эўропы сярод юнакоў да 18 гадоў. Гуляе амбітна, упарта, стабільна. У Чарнагорыі ўзяў толькі 4 балы з 9, аднак свой рэйтынг падняў. Прапануем творчыя вiз-чэмпіёна БДУ, дзе пазыцыйны ціск белых доўжыўся ўсю партыю.

А.Хаймінаў — С.Паўлаў. Герцаг-Нові, 2005.

1. e4 c5 2. Kf3 Kc6 3. Cb5 Kf6 4. Fe2 Fb6?! (не стасуецца з 3... Kf6) 5. Cc6 Fc6 6. Kc3 g6 (пасья 6... e6 чорныя не ўраўноўваюць гульні: 7. 0-0 d6 8. d4) 7. d4 cd 8. Kd4 Fb6 9. e5 (цікава 9. Fc4! Cg7 10. Ce3 зь перавагай) 9... Fd4 10. Kc5 (мацней выглядае 10. ef Ff6 11. Kc5 Kpd8 12. Ce3!) 10... Fc5 11. ef a6 12. Kc3 e6 13. 0-0 b5 14. Ce3 Fc6 15. Tfd1 (белым не дае спакою ідэя сыцьліянскага

каны на d5) 15... b4? (чорныя гуляюць «у адны вароты», лепш 15... Bb7) 16. Kd5! Cb7 (кепка і 16... ed 17. Cb6+ Fc6 18. Te1) 17. f3 Cc6 18. Kb6 Td8 19. Fc4 Ce5? (лепш 19... Fc7) 20. Fb4 Cf6 21. Kc4 Ce7 22. Kd6+ Cd6 23. Td6 Fb5 24. Fb5 (можна было і 24. Fc3 Tg8 25. a4 — пазыцыя чорных безнадзейная) 24... ab 25. Cg5 Ta8 26. Cf6 Tg8 27. Tad1 Cc6 28. h4 h6 (28... Ta2 29. Tc6!) 29. f4 Cd5 30. a3 Tc8 31. Td2 Tc6 32. Tc6 dc 33. b3 Kpd7 34. c4 bc 35. bc Ta8 36. Cb2 Kpd6 37. cd ed 38. Ce5+ 1-0. Заўвагі міжнароднага майстра Вячаслава Чакурава.

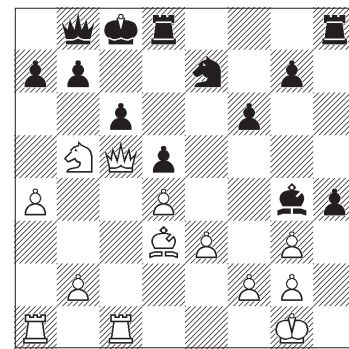
Фізыкі жартуюць

Тэарэма 404. Калі ў момант нараджэньня на сайце ёсьць спасылкі, якія не працуюць (напрыклад, у мэню), то яны не запрацуюць ніколі.

Доказ грунтуецца на наступнай важнай уласьцівасьці.

Уласьцівасьць энтузіяста. Энтузіязм стваральніка некамерэцыйнага сайту зьяўляецца функцыяй неўзрастальнай у шырокім сэнсе.

(bychess.narod.ru)



Як бы вы згулялі?

А.Савурка — П.Макевіч. Менск, 2005. Ход чорных. Белыя толькі што напалі на каны e7 і пешку a7...

(+)+1C1 d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z 0-0 1-0 2-0 3-0 4-0 5-0 6-0 7-0 8-0 9-0 10-0 11-0 12-0 13-0 14-0 15-0 16-0 17-0 18-0 19-0 20-0 21-0 22-0 23-0 24-0 25-0 26-0 27-0 28-0 29-0 30-0 31-0 32-0 33-0 34-0 35-0 36-0 37-0 38-0 39-0 40-0 41-0 42-0 43-0 44-0 45-0 46-0 47-0 48-0 49-0 50-0 51-0 52-0 53-0 54-0 55-0 56-0 57-0 58-0 59-0 60-0 61-0 62-0 63-0 64-0 65-0 66-0 67-0 68-0 69-0 70-0 71-0 72-0 73-0 74-0 75-0 76-0 77-0 78-0 79-0 80-0 81-0 82-0 83-0 84-0 85-0 86-0 87-0 88-0 89-0 90-0 91-0 92-0 93-0 94-0 95-0 96-0 97-0 98-0 99-0 100-0 101-0 102-0 103-0 104-0 105-0 106-0 107-0 108-0 109-0 110-0 111-0 112-0 113-0 114-0 115-0 116-0 117-0 118-0 119-0 120-0 121-0 122-0 123-0 124-0 125-0 126-0 127-0 128-0 129-0 130-0 131-0 132-0 133-0 134-0 135-0 136-0 137-0 138-0 139-0 140-0 141-0 142-0 143-0 144-0 145-0 146-0 147-0 148-0 149-0 150-0 151-0 152-0 153-0 154-0 155-0 156-0 157-0 158-0 159-0 160-0 161-0 162-0 163-0 164-0 165-0 166-0 167-0 168-0 169-0 170-0 171-0 172-0 173-0 174-0 175-0 176-0 177-0 178-0 179-0 180-0 181-0 182-0 183-0 184-0 185-0 186-0 187-0 188-0 189-0 190-0 191-0 192-0 193-0 194-0 195-0 196-0 197-0 198-0 199-0 200-0 201-0 202-0 203-0 204-0 205-0 206-0 207-0 208-0 209-0 210-0 211-0 212-0 213-0 214-0 215-0 216-0 217-0 218-0 219-0 220-0 221-0 222-0 223-0 224-0 225-0 226-0 227-0 228-0 229-0 230-0 231-0 232-0 233-0 234-0 235-0 236-0 237-0 238-0 239-0 240-0 241-0 242-0 243-0 244-0 245-0 246-0 247-0 248-0 249-0 250-0 251-0 252-0 253-0 254-0 255-0 256-0 257-0 258-0 259-0 260-0 261-0 262-0 263-0 264-0 265-0 266-0 267-0 268-0 269-0 270-0 271-0 272-0 273-0 274-0 275-0 276-0 277-0 278-0 279-0 280-0 281-0 282-0 283-0 284-0 285-0 286-0 287-0 288-0 289-0 290-0 291-0 292-0 293-0 294-0 295-0 296-0 297-0 298-0 299-0 300-0 301-0 302-0 303-0 304-0 305-0 306-0 307-0 308-0 309-0 310-0 311-0 312-0 313-0 314-0 315-0 316-0 317-0 318-0 319-0 320-0 321-0 322-0 323-0 324-0 325-0 326-0 327-0 328-0 329-0 330-0 331-0 332-0 333-0 334-0 335-0 336-0 337-0 338-0 339-0 340-0 341-0 342-0 343-0 344-0 345-0 346-0 347-0 348-0 349-0 350-0 351-0 352-0 353-0 354-0 355-0 356-0 357-0 358-0 359-0 360-0 361-0 362-0 363-0 364-0 365-0 366-0 367-0 368-0 369-0 370-0 371-0 372-0 373-0 374-0 375-0 376-0 377-0 378-0 379-0 380-0 381-0 382-0 383-0 384-0 385-0 386-0 387-0 388-0 389-0 390-0 391-0 392-0 393-0 394-0 395-0 396-0 397-0 398-0 399-0 400-0 401-0 402-0 403-0 404-0 405-0 406-0 407-0 408-0 409-0 410-0 411-0 412-0 413-0 414-0 415-0 416-0 417-0 418-0 419-0 420-0 421-0 422-0 423-0 424-0 425-0 426-0 427-0 428-0 429-0 430-0 431-0 432-0 433-0 434-0 435-0 436-0 437-0 438-0 439-0 440-0 441-0 442-0 443-0 444-0 445-0 446-0 447-0 448-0 449-0 450-0 451-0 452-0 453-0 454-0 455-0 456-0 457-0 458-0 459-0 460-0 461-0 462-0 463-0 464-0 465-0 466-0 467-0 468-0 469-0 470-0 471-0 472-0 473-0 474-0 475-0 476-0 477-0 478-0 479-0 480-0 481-0 482-0 483-0 484-0 485-0 486-0 487-0 488-0 489-0 490-0 491-0 492-0 493-0 494-0 495-0 496-0 497-0 498-0 499-0 500-0 501-0 502-0 503-0 504-0 505-0 506-0 507-0 508-0 509-0 510-0 511-0 512-0 513-0 514-0 515-0 516-0 517-0 518-0 519-0 520-0 521-0 522-0 523-0 524-0 525-0 526-0 527-0 528-0 529-0 530-0 531-0 532-0 533-0 534-0 535-0 536-0 537-0 538-0 539-0 540-0 541-0 542-0 543-0 544-0 545-0 546-0 547-0 548-0 549-0 550-0 551-0 552-0 553-0 554-0 555-0 556-0 557-0 558-0 559-0 560-0 561-0 562-0 563-0 564-0 565-0 566-0 567-0 568-0 569-0 570-0 571-0 572-0 573-0 574-0 575-0 576-0 577-0 578-0 579-0 580-0 581-0 582-0 583-0 584-0 585-0 586-0 587-0 588-0 589-0 590-0 591-0 592-0 593-0 594-0 595-0 596-0 597-0 598-0 599-0 600-0 601-0 602-0 603-0 604-0 605-0 606-0 607-0 608-0 609-0 610-0 611-0 612-0 613-0 614-0 615-0 616-0 617-0 618-0 619-0 620-0 621-0 622-0 623-0 624-0 625-0 626-0 627-0 628-0 629-0 630-0 631-0 632-0 633-0 634-0 635-0 636-0 637-0 638-0 639-0 640-0 641-0 642-0 643-0 644-0 645-0 646-0 647-0 648-0 649-0 650-0 651-0 652-0 653-0 654-0 655-0 656-0 657-0 658-0 659-0 660-0 661-0 662-0 663-0 664-0 665-0 666-0 667-0 668-0 669-0 670-0 671-0 672-0 673-0 674-0 675-0 676-0 677-0 678-0 679-0 680-0 681-0 682-0 683-0 684-0 685-0 686-0 687-0 688-0 689-0 690-0 691-0 692-0 693-0 694-0 695-0 696-0 697-0 698-0 699-0 700-0 701-0 702-0 703-0 704-0 705-0 706-0 707-0 708-0 709-0 710-0 711-0 712-0 713-0 714-0 715-0 716-0 717-0 718-0 719-0 720-0 721-0 722-0 723-0 724-0 725-0 726-0 727-0 728-0 729-0 730-0 731-0 732-0 733-0 734-0 735-0 736-0 737-0 738-0 739-0 740-0 741-0 742-0 743-0 744-0 745-0 746-0 747-0 748-0 749-0 750-0 751-0 752-0 753-0 754-0 755-0 756-0 757-0 758-0 759-0 760-0 761-0 762-0 763-0 764-0 765-0 766-0 767-0 768-0 769-0 770-0 771-0 772-0 773-0 774-0 775-0 776-0 777-0 778-0 779-0 780-0 781-0 782-0 783-0 784-0 785-0 786-0 787-0 788-0 789-0 790-0 791-0 792-0 793-0 794-0 795-0 796-0 797-0 798-0 799-0 800-0 801-0 802-0 803-0 804-0 805-0 806-0 807-0 808-0 809-0 810-0 811-0 812-0 813-0 814-0 815-0 816-0 817-0 818-0 819-0 820-0 821-0 822-0 823-0 824-0 825-0 826-0 827-0 828-0 829-0 830-0 831-0 832-0 833-0 834-0 835-0 836-0 837-0 838-0 839-0 840-0 841-0 842-0 843-0 844-0 845-0 846-0 847-0 848-0 849-0 850-0 851-0 852-0 853-0 854-0 855-0 856-0 857-0 858-0 859-0 860-0 861-0 862-0 863-0 864-0 865-0 866-0 867-0 868-0 869-0 870-0 871-0 872-0 873-0 874-0 875-0 876-0 877-0 878-0 879-0 880-0 881-0 882-0 883-0 884-0 885-0 886-0 887-0 888-0 889-0 890-0 891-0 892-0 893-0 894-0 895-0 896-0 897-0 898-0 899-0 900-0 901-0 902-0 903-0 904-0 905-0 906-0 907-0 908-0 909-0 910-0 911-0 912-0 913-0 914-0 915-0 916-0 917-0 918-0 919-0 920-0 921-0 922-0 923-0 924-0 925-0 926-0 927-0 928-0 929-0 930-0 931-0 932-0 933-0 934-0 935-0 936-0 937-0 938-0 939-0 940-0 941-0 942-0 943-0 944-0 945-0 946-0 947-0 948-0 949-0 950-0 951-0 952-0 953-0 954-0 955-0 956-0 957-0 958-0 959-0 960-0 961-0 962-0 963-0 964-0 965-0 966-0 967-0 968-0 969-0 970-0 971-0 972-0 973-0 974-0 975-0 976-0 977-0 978-0 979-0 980-0 981-0 982-0 983-0 984-0 985-0 986-0 987-0 988-0 989-0 990-0 991-0 992-0 993-0 994-0 995-0 996-0 997-0 998-0 999-0 1000-0 1001-0 1002-0 1003-0 1004-0 1005-0 1006-0 1007-0 1008-0 1009-0 1010-0 1011-0 1012-0 1013-0 10

ВЫСТАВЫ

Мы пратэстуем
У краме «Падземка» (пр.Скарыны, 43) да 8 лістапада працуе выстава твораў Міці Пісьляка і Аляксея Губарава «Мы пратэстуем». Уваход вольны.
Краявіды беларускай Палестыны
4 лістапада а 15 гадзіне ў краязнаўчым музэі Турава адкрываецца фотавыстава Юрася Кур'яновіча «Краявіды беларускай Палестыны».

ІМПРЭЗЫ

Фэнтэзі па-беларуску
4 лістапада ў 44-й аўдыторыі гістарычнага факультэту БДУ (вул.Чырвонаармейская, 6) адбудзецца творчая сустрэча зь пісьменьніцай з Гомелю Людмілай Багданавай на тэму «Дзе творы жанру фэнтэзі на беларускай гістарычнай і міталагічнай глебе?». Пачатак а 19-й. Уваход вольны.

СПОРТ

Футбол. Чэмпіятат Беларусі. Апошні тур
5 лістапада (субота)
Матчы за мэдалі першынства
МТЗ-РІПА (Менск) — «Тарпэда» (Жодзіна). Стадыён «Трактар».
«Дняпро-Трансмаш» (Магілёў) — «Дынама» (Менск).
Хакей. Чэмпіятат Беларусі 6 лістапада (нядзеля)
«Дынама» (Менск) — «Керамін» (Менск). Палац спорту.
«Юнацтва» (Менск) — «Хімваллако» (Магілёў). Парк імя Горкага.
«Гомель» — «Сокол» (Кіеў).
«Берасьце» — «Нёман» (Горад-ня).
«Хімік-СКА» (Наваполацк) — «Віцебск».
Пачатак матчаў а 13-й.

ТЭАТРЫ

Опера
На сцэне Дому афіцэраў
3 (чц) — «Рыгаледа».
4 (пт) — «Царская нявеста».
5 (сб) — вечар старадаўняй музыкі.
8 (аўт) — «Кармэн».

9 (ср) — «Вяселье Фігара». *На сцэне Філярмоніі*
6 (ндз) — творчы вечар заслужаных артыстаў Рэспублікі Беларусь Тамары Глаголевай і Ўладзімера Пятрова.
Балет
3 (чц) — «Жызэль».
5 (сб) — «Сьпячая прыгажуня».
9 (ср) — «Лебядзінае возера».
Купалаўскі тэатар
3 (чц) — «Таполевая завая».
4 (пт) — «Івона, прынцэса Бургундзкая».
5 (сб) — «Дзіўная міс Сэвідж».
6 (ндз) — «Смак яблыка».
9 (ср) — «Чорная панна Нясыж».
10 (чц) — «Чычыкаў».
11 (пт) — «Згублены рай».
12 (сб) — «Памінальная малітва».
13 (ндз) — «С.В.».
Ранішнія спектаклі
6 (ндз) — «Паўлінка».
Малая сцэна
3 (чц) — «Дзікае паляваньне караля Стаха».
6 (ндз) — «Варшаўская мэлёдыя».
Тэатар беларускай драматургіі
3 (чц) — «Адна цалкам шчаслівая вёска».
4 (пт) — «Здані на пагорку».
5 (сб) — «Чорны квадрат».
6 (ндз) — «Палёты з анёлам».
8 (аўт) — «Валянціна».
9 (ср) — «Містэр Розыгрыш».
11 (пт) — «Трыбунал».
12 (сб) — «Нязваны госьць».
13 (ндз) — «Адвечная песня».
Тэатар Горкага
3 (чц) — «Адзіны спадчынік».
6 (ндз) — «Дзядзькаў сон».
8 (аўт) — «Суцэпальнік удоў».
9 (ср) — «Амфітрыён».
10 (чц) — «Ад'ютант-Ша Яго Вялікасыці».
11 (пт) — «Дэтэктар хлусьні».
12 (сб) — «Ніначка».
13 (ндз) — «На Залатым возе».
Тэатар юнага глядача
3 (чц) — «Позьняе каханьне».
4 (пт) 19.30 — «На ўсю Іванаўскую».
4 (пт) 16.00 — «Фрол Скабееў».
«Зьніч»
10 (чц) — «Мой маленькі прынец».

КІНО Ў МЕНСКУ

Да 7 лістапада ў сталічным Палацы мастацтваў (вул.Казлова, 3)

працягваецца **Тыдзень цэнтральнаўрапейскага кіно**, што праводзяцца ў рамках Дзён культуры Славачыны ў Беларусі.
Паказы штодзённа з 15-й па 19-ю. У праграме заяўлены стужкі «118 дзён у палоне лёду», «66 сэзонаў» (ляўрэат шматлікіх прэміяў), «Грэлэр», «Гэй вы, славакі!», «Я — зьніакуль». Фільмы ідуць на славацкай з ангельскімі субтытрамі.
«Аўрора» (253-33-60)
«9-я рота»***: 4 (пт) 16.00 (іл), 18.30, 21.00; 5-7 (сб-пн) 11.00 (іл), 13.30, 16.00, 18.30, 21.00.
«Місія «Сэрэніці» (прэм'ера): 4-7 (пт-пн) 14.20 (іл), 16.40, 19.00, 21.10.
«Бярэсьце» (272-87-91)
«9-я рота»***: 4, 5 (пт, сб) 13.30, 16.00, 18.30, 21.00; 6, 7 (ндз, пн) 13.30 (іл), 16.00, 18.30, 21.00.
«Дом кіно» (266-35-26)
«9-я рота»***: 4 (пт) 16.30 (іл) 19.00, 21.30; 5, 6 (сб, ндз) 14.00, 16.30, 19.00, 21.30; 7 (пн) 16.30, 19.00, 21.30.
«Дружба» (240-90-13)
«Саракагадовы нявіннык»***: 4 (пт) 16.30 (іл), 19.00, 21.00; 5, 6 (сб, ндз) 16.30 (іл), 19.00; 7 (пн) 19.00, 21.00.
«Браты Грым»***: 5, 6 (сб, ндз) 21.00; 7 (пн) 16.30 (іл).
«Кастрычнік» (232-93-25)
«Місія «Сэрэніці» (прэм'ера): 4, 7 (пт, пн) 14.20, 16.40, 19.00, 21.20; 5, 6 (сб, ндз) 14.20 (іл), 16.40, 19.00, 21.20.
«Масква» (203-14-48)
«Місія «Сэрэніці» (прэм'ера): 4 (пт) 16.30, 18.50, 21.10; 5-7 (сб-пн) 14.00 (іл), 16.30, 18.50, 21.10.
«Мір» (288-22-33)
«Перавозчык-2»: 4 (пт) 16.30 (іл), 18.30, 20.30; 5, 6 (сб, ндз) 16.30, 20.30; 7 (пн) 16.30.
«Правілы сэксу-2: хэпі-энд»***: 4-7 (пт-пн) 17.00, 19.10, 21.30.
«Трымайся да канца» (прэм'ера): 5, 6 (сб, ндз) 18.30, 22.20; 7 (пн) 18.30, 20.30.
«Перамога» (203-77-66)
«Правілы сэксу-2: хэпі-энд»***: 4-6 (пт-ндз) 18.50, 21.10; 7 (пн) 16.30 (іл).
«Знаёмства з Цукерамі» (тыдзень нямецкага кіно): 7 (пн) 19.00, 21.00.
«Піанэр» (227-64-87)
«Перавозчык-2»***: 4-7 (пт-пн) 16.00, 18.30, 21.00.



Гандбол. 6 лістапада (нядзеля). Ліга чэмпіёнаў. БГК імя Мяшкова (Берасьце) — «Кіль» (Нямеччына). Менск. Палац спорту. Пачатак у 17.20.

«Цэнтральны» (200-34-16)
«Саракагадовы нявіннык»***: 4, 5 (пт, сб) 16.30, 18.50, 21.10; 6, 7 (ндз, пн) 16.30 (іл), 18.50, 21.10.
«Жах Амідывілю»***: 4-7 (пт-пн) 13.00, 14.40.
(2с) — кінафільм падоўжанай працягласці ільготны сэанс (зьніжка 50% для ўсіх глядачоў)
Рэйтынгавыя абмежаваньні:
*** — дзеці да 16 гадоў не дапускаюцца;
**** — дарослым з 18 гадоў.

ДЛЯ ДЗЯЦЕЙ

Тэатар
Тэатар юнага глядача
3 (чц) — «Хатні тэатар няечкі Арыны».
4 (пт) — «Залатое сэрачка».
5 (сб) — «Сястра мая Русалачка».
6 (ндз) — «Неймаверны прыгоды Місіка і яго сяброў у краіне казак».
Тэатар беларускай драматургіі
5 (сб) — «Воўк-мараплавец».
6 (ндз) — «Айбаліт, Бармалей, пра жывёл і Брадзвэй».
Купалаўскі тэатар
13 (ндз) — «Афрыка».
Кіно
«Аўрора»

«Мадагаскар»: 4 (пт) 11.00; 5-7 (сб-пн) 12.40.
«Мой братка — сабачка»: 5-7 (сб-пн) 10.50.
«Бярэсьце»
«Два браты»: 4, 5 (пт, сб) 11.00.
«Легенда пра рыцара»: 6, 7 (ндз, пн) 11.00.
«Дом кіно»
«Карлсан, які жыве на даху»: 4 (пт) 10.30.
«Прадвесьнікі буры»: 4 (пт) 14.00.
«Бальная сукенка»: 5, 6 (сб, ндз) 12.00; 7 (пн) 10.30.
«Чароўная краіна»: 7 (пн) 14.00.
«Дружба»
«Джынсы-талісман»: 4 (пт) 14.00; 6 (ндз) 13.00.
«Прынц і я»: 5, 7 (сб, пн) 13.00.
Мультиборнік: 5-7 (сб-пн) 11.00.
«Масква»
«Прыгоды піратаў у краіне агароднінны»: 6 (ндз) 12.20.
«Пра тое, як Колька і Пецька ляталі ў Бразылію»: 7 (пн) 12.30.
«Мір»
«Бэтмэн: пачатак»: 4 (пт) 14.00.
«Дзеці шпіёнаў 3D: гульня скончана»: 4-7 (пт-пн) 13.00.
«Мадагаскар»: 4 (пт) 10.30, 15.00; 5-7 (сб-пн) 15.00.
«Прышэлец з космасу»: 5-7 (сб-пн) 14.00.
«Перамога»
«Чуча» (прэм'ера): 4 (пт) 15.00,

17.00; 5, 6 (сб, ндз) 14.00, 16.30; 7 (пн) 12.30, 14.30.
«Вэліянт: птушыны спэцназ»: 4 (пт) 11.00, 13.00; 5, 6 (сб, ндз) 12.30.
«Піанэр»
«Мой браток — сабачка»: 4 (пт) 12.20, 14.00.
«Птушкі-2: падарожжа на край сьвету»: 4 (пт) 10.20; 5-7 (сб-пн) 14.00.
«Алёша Паповіч і Тугарын Зьмей»: 5-7 (сб-пн) 10.20.
«Гарфілд»: 5-7 (сб-пн) 12.00.
«Цэнтральны»
«Шалёныя скачкі»: 4-7 (пт-пн) 11.00

КІНО НА DVD

Master Records
«Каралева шабанскіх пэрлаў»
Драма, Швэцыя—Вялікабрытанія, 2004, рэж. **Колін Натлі**.
У ролях: **Хэлена Бёргстрэм, Лоркан Краніч, Ліндсэй Дункан**.
Калі Джэку спаўняецца 16 год, у ягоным доме зьяўляецца жанчына, як дзьве кроплі падобная на памерную маці... Намінацыя за кінарэжысуру на МКФ у Карлавых Варах, прызы «Гулдбэйдж» за гук і апаратычную работу.
Менск, Кісялёва, 12, 643-21-08

КЛУБНАЕ ЖЫЦЦЁ

«Bronx» (288-10-61, 103 і 105 (Velcom)
3 (чц) 22.00 — жывая музыка: квартэт «Port Monnet» / dj-bar.
4 (пт) 22.00 — жывая музыка / dj-bar.
5 (сб) 22.00 — dj-bar.
6 (ндз) 17.00 — нядзельны кіна-сэанс.
«Madison» (219-00-10)
3 (чц) 22.00 — «Lady's Thursday».
4 (пт) 23.00 — dj Nice.

5 (сб) 23.00 — dj Nice.
6 (ндз) 23.00 — «Staff party».
«Izюм» (206-66-18, 605-25-25)
3 (чц) 23.00 — «RNB Royalty Party».
4 (пт) 21.00 — dj-bar.
5 (сб) 22.00 — dj-bar.
6 (ндз) — жывая музыка / дыска-праграма.
«Белая вежа» (336-70-75)
3 (чц) 23.00 — «White Tower»: dj Top, dj Bergamo.

4 (пт) 23.00 — «Рэканструкцыя Party»: dj Michel Трахх (BE), dj Alex.
5 (сб) 1.00 — dj Alex.
6 (ндз) 23.00 — жывая музыка: «Acoustic band» / dj Alex, dj Verde, dj Matiz Lemark, dj Tea.
«X-Ray» (203-93-55)
4 (пт) 23.00 — dj Grizzly.
5 (сб) 22.00 — dj Top.
«WestWorldclub» (239-17-98)
4 (пт) 23.00 — dj-bar.
5 (сб) 23.00 — dj-bar.

КІНО НА ВЫХОДНЫЯ

Тыдзень прымульценьня

«Вэліянт: птушыны спэцназ» («Valiant») Вялікабрытанія, 2005, каляровы, 109 хв.
Жанр: анімацыйная камэдыя.
Адзнака: 4 (з 10).



На франтах Другой сусьветнай герайчна змагаюцца брытанскія галубы. Юны голуб Вэліянт праходзіць адмысловую падрыхтоўку — і ў кампаніі галубінага спэцназу закідваецца ў акупаваную Францыю. Ад подзьвігаў птушынай брыгады залежыць сьход вайны...
Брытанская карціна рэкламавалася як падарунак ад стваральніка «Шрэка».
Юны голуб — брытанскі піанэр-герой. Нямецкі бок прадстаўлены ястрабамі, якія точаць кіпчоры і сьпяваюць пад Вагнэра. Асобная рызыка — герайна французскага супраціву, мышка Шарль дэ Гёрл.
Карціна, разьлічаная на патры-

ятычнае выхаваньне дзесяцігадовых брытанскіх дзетак, спадабаецца і беларускім. Але рэжысэру Гары Чэпману да «Шрэка» далёка: грубыя жартачкі, намёкі на ваенныя фільмы.
«Чуча» (часткі 1, 2, 3)
Расея, 1997—2004, каляровы, 25, 26 і 29 хв.
Жанр: анімацыйная казка.
Хлопчык зрабіў са старых непатрэбных рэчаў вельмі патрэб-

ную няню — Чучу. І яна ажыла...
Рэжысэр Гары Бардзін — жывы клясык мультыплікацыйнага кіно, бліскучы выдумнік і вынаходнік. Пад ягонымі рукамі ажывалі запалкі, вяртэжы, арыгамі. Бардзінаўскі «Чырвоны Каптурок энд Шэры воўк» стаўся культывым мультфільмам.
«Чуча» — сапраўдны падарунак і для дзяцей, і для дарослых. Фільм ужо адзначаны прэміямі Чэхіі, Італіі, Расеі.
Андрэй Расінскі



Андрэй Расінскі

Стаўце заслоны!

Нягледзячы на сваю калясальную загружанасць, прэзыдэнт палічыў за неабходнае асабіста паставіць заслон безадказнаму стаўленьню вадзіцеляў, пешаходаў і пасажыраў да бяспекі на транспарце. Фэльетон **Лёліка Ушкіна**.

Слухаючы сьпіч прэзыдэнта, у думках цешыўся за Севярынца. Калі б Пашу судзілі за арганізацыю маршу супраць вынікаў рэфэрэндуму-2004 пасля ўводу новых правілаў дарожнага руху, прышлі б ня толькі стварэнне перашкодаў руху транспарту, а яшчэ і «рух у цёмны час сутак па краі праезнай часткі безь святлаадбівальных элементаў».

Тут раптам вуха разануў выраз: «Неабходна паставіць жорсткі заслон безадказнаму стаўленьню вадзіцеляў, пешаходаў, пасажыраў да бяспекі на транспарце».

«Паставіць заслон». Недзе я ўжо гэта чуў.

Апошнім часам гарант майго права пераходзіць вуліцу на зялёнае святло толькі тым займаўся, што тыкаў там і сям жорсткія, надзейныя і эфектыўныя заслоны. Падчас візыту ў Белавежу запатрабаваў «паставіць заслон браканьверству». Пры сустрэчы з дробнымі камэрсантамі — узьвесці «эфектыўны заслон шэрым схемам бізнэсу, крміналу». У звароце да чыноўнікаў — «заслон усім, хто намерана дэзынфармуе грамадзян па прынцыповых пытаньнях грамадзка-палітычнага жыцця». У час сустрэчы з рэктарамі — «зас-

лон такім брыдкім зьявам, як хабарніцтва з боку ўнівэрсытэцкіх супрацоўнікаў і спробы падманым чынам пралезці ў ВНУ». Палічыў ён таксама неабходным паставіць «надзейны заслон на шляху гэткіх злоўжываньняў», як «увоз аўтамабіляў з афармленьнем іх на падстаўных асоб». Падскочыўшы на студыю БТ — цыгую «Саўбелку», — «прэзыдэнт жорстка запатрабаваў паставіць заслон» такім зьявам у мастацкай прадукцыі, як «гвалт, кроў амэрыканскіх баявікоў, разбэшчанасьць, амаральнасьць».

Перад намі яўна словазлучэньне-паразыт — прафэсійная хвароба публічных палітыкаў. Прыгадайце крылаты гарбачоўскі выраз «Працэс пайшоў» або ленинскае «баценька».

Найбольш прыкольнае — далейшыя



прыгоды афарызму, які нараджаецца на нашых вачах і, відавочна, зьяўляецца піярнай зброяй. Тым больш што бацькавы заслоны, здзеца, дзіравыя. Падчас выбарчай кампаніі фразу можа выкарыстаць апазыцыя: запусьціць у Інтэрнэт анекдоты пра Шурыка Заслонава. Неяк прыходзіць Заслонаў да Кубэ і кажа: «Абцяю і бяру абавязак паставіць заслон дывэрсіям на чыгунцы». Але ўлады здольныя перахапіць ініцыятыву. Было б прыкольна, калі б наступны Ёсбеларускі народны сход прайшоў пад шчырым лезунгам «Паставім заслон так званай свабодзе!».



Дзядоўскі хросны ход на могілках у Шэметаве, Вялейскі раён. 2 лістапада. Рэпартаж з Дзядоў у Менску — старонка 4.

ПРЫВАТНЫЯ АБВЕСТКІ

ВІТАНЬНІ

Вітаю самага крытыкалобівага пісьменьніка А.Глебуся з расейскамоўнымі «пірагамі» на БТ. Віват!

КАНТАКТЫ

Хлопец пазнаёміцца з дзвючыннай-беларускай для сур'езных адносін. Т.: 373-23-74, 238-87-93. Сяржук

Прыстойны мужчына 56 гадоў, рост 172, пазнаёміцца з адзінокай жанчынай, якой надачуць быць адзінокай. Горадня-23, а/с 11

Мялчуч, 44 гады (выглядаю маладзей), рост 170, в/а, пазнаёміцца з беларускай (узрост да 40 гадоў). Магчыма стварэнне сям'і. А/с 6, 220012. Менск

Прадамо эўрапейскія сьцігі розных краін і ня толькі. Беларуская гістарычная сымбаліка. Нядорга. Т.: 383-48-14

Пачаў дзейнасьць магілёўскі клуб аматараў беларускамоўнай музыкі. Хто жадае спрычыніцца да сумеснае дзейнасьці, тэлефануйце: 241-62-14 (Сяржук), 749-83-72 (Воля)

КНІГІ, МУЗЫКА

Выйшлі новыя дыскі «БМА Group»: Данчык — «Я ад Вас далёка», «Палац» — «Folk Modern», «Кііві» — «Гэй Лёлі», Каця Камоцкая — «Акустыка» і інш. Прапануем заробак распаўсюджвальнікам зь Менску і рэгіёнаў. Па пытаньнях набыцця дыскаў зв'яжайцеся: т. 649-08-88, e-mail: w1979@tut.by, а/с 5, 220085, Менск

Нацыяналізм у XX ст.» Э.Сьміта, «Курпаты» З.Пазыня, «Русіфікацыю беларускай мовы ў БССР» (са слоўнікам) С.Станкевіча, «Гістарычныя ўводзіны ў філязофію навукі», «Уводзіны ў псыхалінгвістыку», іншыя кнігі можна атрымаць дарма на Румянцава, 13 (ТБМ). Панядзелак — пятніца (15.00—19.00). Т.: 707-40-01

Прадам кнігі: «Беларускі арнамент» Кацара, «Словедзь» Л.Геніюш, «Тэўтонскі ордэн» А.Краўцавіча, «Армія Краёва на Беларусі», «Беларуска-расейскі слоўнік» Байкова і Некрашэвіча (Менск, 1926), «Вяртаньне»,

«Энцыклапедыя гісторыі Беларусі». I—5 т. ды шмат іншага, багаты выбар кніг, гісторыя, паэзія, этнаграфія. Т.: 753-70-05

Кнігаабмен: Т.: 753-91-96

Беларускае аўдыё. «Старажытная зямля», калекцыя беларускіх касэт, CD, у тым ліку аўтэнтычны фальклёр. «Я нарадзіўся тут», сучасная і архаічная музыка. Т.: 753-91-96

Пэрыёдыка: шматгадовы камплект часопісаў «Крыніца», розныя нумары «Студэнцкай думкі», «ARCHE», газэты «Новы час», «Наша слова», беластоцкая «Ніва», што-небудзь падару. Т.: 753-91-96

Прапаную: «Беларускі клясычны правапіс», «Нашу Ніву» (факс. выд.), «Матэматычную энцыклапедыю», дзіцячыя кніжкі, пісанія клясычным правапісам, камплект падручнікаў па старабеларускай, старарускай мовах і іншае. Т.: 753-91-96

«Сьпіс землеўладальнікаў Менскай губэрні», «Міндаў, кароль Літвіі» (стасункі ВКЛ і Паўночнага ордэну), мэтрыкі. Т.: 753-91-96

Пераклады: кнігі, перакладзеныя з польскай, ангельскай, нямецкай, расейскай моў, у тым ліку «Дзяды», «Санэты» Міцкевіча, падручнікі па журналістыцы і іншае. Т.: 753-91-96

ПРАЦА

Беларускамоўныя няні і гувернанткі ў сем'і, дзе размаўляюць на роднай мове. Т.: 226-50-31, 750-14-11. Іна

Беларускі тамада і вядоўца імпрэзаў. Вясельны мэнэджмэнт, мерапрыемствы «пад ключ». Тэл. 658-47-78

Вусныя/пісьмовыя пераклады з/на італьянскую мову. Дыяна. Т.: 757-42-97

Navuču niemieckaj movie. Padrychtuju da pašpiachovaj zdačy testu ci ispytaŭ ra niemieckaj movie. Т.: 290-47-72

Яксна выканаю пісьмовыя працы па беларускай гісторыі, літаратуры і мове. Зьвяртацца загада пасля 17.00. Т.: 235-18-72

Шукаем беларускамоўную няню. 8 0296 73 40 36.

«НН» 100 ГАДОЎ З ВАМІ

Перахваліў

Малады хлопец, купляючы гадзіннік, пытаецца крамніка:

— А ці добра ён ходзіць?

— Уга! Ён бегае, ня тое, што ходзіць! Гляньце, яшчэ полудня няма, а ён ужо вечара паказвае.

М. Капыль, Менск. губ., Слуцк. пав. «Прышла Пакрова — зіма гатова»; на Пакровы ў нас выпаў першы сьнег.

А.Гурло.

М. Рожышча, Менск. губ., Мазырск. пав. Нядаўна памёр тут кравец-жыд; калі капалі для яго яму на жывоўскіх могілках, натрапілі на гаршчок, поўны літоўскіх грошай з 1400—1500 гадоў.

А.Гурло.

У **Рызе**, разгружаючы карабель з дрэвам, што прыйшоў з Бразыліі, знайшлі ў дуплох шмат вужак, — адзін даўжыней аршыны два з чвэрцю (1,6 м. — «НН»).

1910, №41.

КОШТЫ

На платныя прыватныя абвесткі (для прыватных асобаў) на с. 24

Рэкламныя расцэнкі:

— да 20 словаў (тэкставы модуль) — 4100 руб. За кожны наступны 20 словаў (тэкставы модуль) — 4000 руб. Аформленая абвестка з улікам кошту арыгінал-макету за 1 см² — 650 руб.

Даведкі праз т.
(017) 284-73-29

ЗАПРАШАЕМ

У ПАДАРОЖЖА

13 лістапада (нядзеля)

па маршруце: Менск — Лукавец — Альковічы — Камена — Даўгінава — Будслаў — Крывічы — Княгінін — Касцяневічы — Менск.

26—27 лістапада:

Вільня — Троки — Меднікі.

14—20 сьнежня:

Прага — Чэскі Крумлаў — Карлавы Вары.

Т.: **232-54-58,**

622-57-20 (Зьміцер),

264-12-38,

776-24-35 (Павал)

Наша Ніва

незалежная газэта

заснаваная ў 1906, адноўленая ў 1991

галоўныя рэдактары «Нашай Нівы»:

З.Вольскі (1906), А.Уласаў (1906—1914),

Янка Купала (1914—1915), А.Луцкевіч,

У.Знамяроўскі (1920), С.Дубавец (1991—2000).

сакратарка рэдакцыі Наста Бакшанская

галоўны рэдактар Андрэй Дынько

фотарэдактар Арцём Лева

нам. галоўнага рэдактара Андрэй Скурко

мастацкі рэдактар Сяргей Харэўскі

выдавец і заснавальнік Фонд выдання газэты «Наша Ніва»

АДРАС ДЛЯ ДОПІСАЎ:

220050, Менск, а/с 537

Tel/fax: (017) 284-73-29, 8-029-613-32-32,

8-029-707-73-29.

E-mail: nn@promedia.by

On-line: www.nn.by

© НАША НИВА. Ссылка на «Нашу Ніву» абавязковая. 12 палос фарматам А2, 6 друк. арк. Друкарня РУП «Выдавецтва «Беларускі Дом друку». Менск, пр. Ф.Скарыны, 79. Рэдакцыя не нясе адказнасці за змест рэкламных абвестак. Кошт свабодны. Пасведчаньне аб рэгістрацыі пэрыядычнага выдання №581 ад 4 ліпеня 2002 г., выданае Міністэрствам інфармацыі Рэспублікі Беларусь. Юрыдычны адрас: г.Менск, вул.Калектарная, 20а, п.2а. Р/р 3015212000012 у МГД ААТ «Белінвестбанк», Менск, код 764.

Наклад 3426. Газэта выдаецца 48 разоў на год.

Нумар падпісаны ў друк 20.00 04.11.2005.

Занова № 6304.

Рэдакцыйны адрас: Менск, Калектарная, 20а/2а